ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1581

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
14
ΜΑΪΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 18 λ.—Δύσις ἡλ. 7 ὥ. 25 λ.
ΜΕΣΟΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ

5
13
65
39
104

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 21.5, ἐλαχ. 14.0. Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον καὶ Κρητικὸν κυματῶδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 753.4

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Η ΓΕΦΥΡΑ ΤΩΝ ΙΝΔΙΩΝ

ΤΟ ΚΙΝΗΜΑ ΤΟΥ ΜΑΧΑΤΜΑ ΚΑΙ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Μάϊος. — «Σ' αὐτὴν τὴν ἐγκαταλελειμμένην «πόλιν τῆς Νίκης» ποῦ ἔκτισε ὁ Μογγόλος κατακτητὴς κοντὰ εἰς τὴν Ἄγραν στέκει ἀκόμη μιὰ θριαμβικὴ ἁψίς, ἡ ὑψηλοτέρα ἁψὶς τοῦ κόσμου, ἕνας ἀρχιτεκτονικὸς ὕμνος, ἐπὶ τῆς ὁποίας διακρίνεται ἡ καταπληκτικῶς ὑποδεικτικὴ ἐπιγραφὴ ποῦ συμβουλεύει τοὺς ἀνθρώπους νὰ θεωροῦν τὸν κόσμον ὡς μίαν γέφυραν —«διαβαίνετε ἐπάνω του, ἀλλὰ μὴν κτίζετε ἐπ' αὐτοῦ.»

Τριακόσια τόσα ἑκατομμύρια Ἰνδῶν ἔχουν αὐτὴν τὴν κληρονομίαν καὶ αὐτὴν τὴν πίστιν. Κατακτηταὶ ἐπὶ κατακτητῶν ἐπέπεσαν ἐπὶ τοῦ πλούτου τῶν Ἰνδιῶν, ἀλλὰ δὲν ἄλλαξαν κατὰ κεραίαν τὴν παναρχαίαν παράδοσιν. Μόνον σήμερα ὁ ἀσκητικὸς Γκάντι ἡγεῖται μιᾶς πραγματικῆς ἐπαναστάσεως: Περίεργης ὅμως καὶ ὡς τέτοιας, γιατὶ εἶναι φανερὸν τὸ μῖγμα τῆς ἀνατολίτικης πίστεως καὶ τῶν δυτικῶν ἀρχῶν —εἰς τὸ «μὴ βίαιον» κίνημα. Ὁπωσδήποτε τώρα, γιὰ πρώτη φορά, ἡ παλαιὰ ἐπιγραφὴ δὲν ἀσκεῖ τὴν γοητείαν τῆς δογματικῆς της διακηρύξεως.

Ὁ κόσμος —εἶναι ἕνας κόσμος αἱ Ἰνδίαι— μπορεῖ νὰ εἶναι γέφυρα— ἀλλὰ μπορεῖ νὰ κτίσωμεν ἐπ' αὐτοῦ τὸ ἔθνος μας. Ἴσως νὰ μὴν εἶναι ἀκριβὴς ἡ ἔννοια αὐτὴ τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Γκάντι. Ἴσως νὰ θέλῃ νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν γέφυραν ἀπὸ τὸν προνομιοῦχον τῶν διοδίων. Ἴσως νὰ ἀποβλέπῃ μόνον εἰς τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἰδιοκτησίας: Μιὰ «κουρελοῦ» εἶναι προτιμότερη ἀπὸ τὸ πολυτιμότερο χαλί —ὅταν κανεὶς εἶνε ἐλεύθερος νὰ τὴν διασκελίζῃ κατὰ βούλησιν— ἔναντι τῆς προσοχῆς καὶ τῆς ἐπιφυλάξεως ποῦ ἀπαιτεῖ ὁ ξένος.

* * *

Ὁπωσδήποτε: Πρέπει νὰ εἴμεθα δίκαιοι πρὸς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν. Ρωτήσατε ἕνα οἱονδήποτε ἀποικιακὸν ὑπήκοον τῆς Γαλλίας τίνος ἐθνικότητος εἶναι. Θὰ σᾶς ἀπαντήσῃ μὲ ἐμφανῆ ὑπερηφάνειαν «Γάλλος». Ἔχω ὑποβάλει τὸ ἴδιο ἐρώτημα εἰς ὑπηκόους τοῦ Βρεττανοῦ Βασιλέως πάσης ἐπιδερμιακῆς ἀποχρώσεως καὶ ἄκουσα πάντοτε καὶ ὄχι μὲ ὀλιγωτέραν ὑπερηφάνειαν διδομένην, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐθνικότητός των —ποῦ δὲν ἦτο ἡ βρεττανική. Εἰς αὐτὴν τὴν διαφορὰν εὑρίσκεται καὶ ὅλη ἡ τεραστία ἀπόστασις ποῦ χωρίζει τὰ δύο ἀποικιακὰ συστήματα. Μὴ νομίσετε κἂν ὅτι εἶναι μοντέρνα: Εἶναι τόσον παλαιὰ ὅσον αἱ Ἀθῆναι καὶ ἡ Ρώμη. Καὶ ἡ ἱστορία ὑποδεικνύει ποῖον εἶναι καλύτερον —ἐν πάσῃ περιπτώσει πρακτικώτερον.

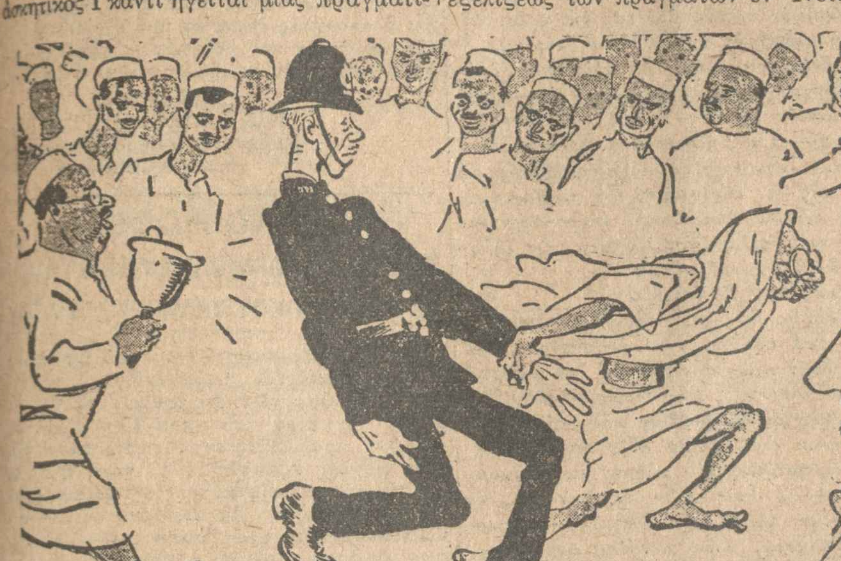
Καὶ τὸ ἄλλο: Τὸ κίνημα τοῦ Γκάντι ἀρχίζει ἀπὸ τὰς βρεττανικὰς Ἰνδίας. Ἐν τούτοις ὑπάρχουν δεκαὲξ ἄλλα «κράτη» εἰς τὰς Ἰνδίας διοικούμενα ἀπὸ γηγενεῖς πρίγκηπας καὶ ὅπου αἱ συνθῆκαι εἶναι πολὺ κατώτεραι πάσης συγκρίσεως πρὸς τὰς βρεττανικάς. Τὸ ὅτι τὸ ἐθνικὸν αἴσθημα —ἡ «φιλελευθέρα» κίνησις— ἡ πολιτικὴ φιλοδοξία ἀρχίζει νὰ φορτώνῃ εἰς τὸ ἀγγλικὸν διαμέρισμα τοῦ μέχρι πρὸ ἑκατονταετίας χέρσου —ἰδεολογικῶς— ἀγροῦ ποὺ λέγεται Ἰνδίαι ὀφείλεται, ἂς τὸ ὁμολογήσωμεν εἰλικρινῶς, εἰς τὴν μεθοδικὴν καλλιέργειαν ποῦ ἐφηρμόσθη. Ἡ Βρεττανία ἐκπολιτίζει. Οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Γκάντι, οἱ συνεργάται του, ἔχουν σπουδάσει εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Ἂς κάμωμεν μίαν ἐπὶ πλέον παρατήρησιν: Ἐκτιμῶμεν εἰς τὸ κίνημα τῶν Ἰνδιῶν τὰ φιλελεύθερα ἰδεώδη ποῦ τὸ ἐμπνέουν. Αὐτὰ εἶναι σπέρμα τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Δὲν συγκρίνονται μὲ τὰ ἀνατολικὰ ἰδεώδη. Ἂν πάρωμεν τὸ κριτήριον τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἐκτιμήσωμεν τὰ ἰδανικὰ τῶν ἐπαναστατῶν, δὲν πρέπει νὰ σταματήσωμεν ἐκεῖ μόνον —εἰς τὸν ἐθνικισμόν: Ὑπάρχει ἡ κοινωνικὴ πλευρὰ τοῦ πολιτισμοῦ μας. Καὶ πρὸ αὐτῆς ἂς μὴ κάμωμεν λόγον κἂν περὶ τῆς ὑλικῆς. Εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ οἱ κινηματίαι ἐμμένουν στερρῶς εἰς τὴν παράδοσιν. Ἐλευθερία σημαίνει —γι' αὐτούς— ἐπιστροφὴ εἰς τὸν παιδικὸν γάμον, εἰς τὸν θεσμὸν τῶν παριῶν, εἰς τὴν ἀτιμίαν τῆς χήρας, εἰς τὴν ἄρνησιν τῆς ἐπιστήμης, εἰς τὴν τυραννίαν τοῦ Βραχμάνου. Εἰς τὴν θρησκευτικὴν μανίαν τοῦ «Χιντοῦ».

Καὶ μπορεῖ νὰ διερωτηθῇ κανεὶς παραιτῶν μὲ ἀπογοήτευσιν κάθε κριτήριον ὑπὸ τὸ πρῖσμα τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ— ἀξίζει ὁ ἀνατολίτικος, ὁ ἰνδικὸς πολιτισμὸς ἐθνικὰ ἰδεώδη: Ὁ κόσμος εἶναι μία γέφυρα—διαβαίνετε ἀλλὰ μὴν κτίζετε ἐπάνω του. Ἀπὸ τὰ τριακόσια-τόσα ἑκατομμύρια τῶν Ἰνδῶν πόσοι ἔχουν διασκελίσει τὸ ὅριον τῆς πολιτικῆς συνειδήσεως; Χιλιάδες μόνον. Καὶ ἕνα κράτος ποῦ διοικεῖ μὰ καὶ πιστεύει εἰς τὰ συστήματα τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ, θὰ εἶναι ἴσως δικαιολογημένον ἔναντι τῆς ἱστορίας ἂν συναισθάνεται τὰς εὐθύνας του.

* * *

Γράφω ἐνῷ ἡ εἴδησις τῆς συλλήψεως τοῦ Γκάντι ἐπιβεβαιοῦται. Καὶ ὑποπτεύομαι ὅτι ὁ ἀναγνώστης θὰ ἔχῃ κτίσει ἐπὶ τῆς εἰδήσεως αὐτῆς, θὰ τὴν βλέπῃ ὡς τὸ αἰτιατὸν ἀποκρυπτομένην αἰτίων καὶ θὰ τὴν φαντάζεται ὡς τὸ αἴτιον χειροτέρας ἐξελίξεως τῶν πραγμάτων ἐν Ἰνδίαις.



Εἰς τὰς θρησκολήπτους Ἰνδίας ἡ σύλληψις τοῦ Μαχάτμα ὑπελογίζετο ὅτι θὰ προεκάλει περισσότερον φανατισμὸν καὶ προθυμοτέραν προσχώρησιν εἰς τὸ «κίνημα» τῆς ἀνυπακοῆς ἀπὸ ὅ,τι ἡ ἔμπρακτος ἐφαρμογή του. Διὰ τοῦτο ὁ Γκάντι εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς προεκάλεσε τὸν Ἀντιβασιλέα τῶν Ἰνδιῶν (Λόρδον Ἴρβιν) νὰ τὸν συλλάβῃ. Ἡ ἀγγλικὴ Διοίκησις, γνωρίζουσα καλῶς τὴν ψυχολογίαν τοῦ Ἰνδοῦ καὶ μὴ φοβουμένη τὴν ἐπέκτασιν τῆς ἀνυπακοῆς μεταξὺ τῶν μαζῶν, εἰς τὰς ὁποίας ἡ «ἐξουσία» εἶναι ἱερά, ἀφῆκε τὸ κίνημα νὰ ἐξατμισθῇ, πρὶν προβῇ εἰς τὴν σύλληψιν τοῦ Μαχάτμα. Εἰς τὴν γελοιογραφίαν ἀνωτέρω ὁ Ἀντιβασιλεὺς (εἰς στολὴν πολίσμαν) τὸν ὁποῖον παρασύρει ὁ Γκάντι εἰς τὴν σύλληψίν του!

Ἂς θυμηθῶμεν τὰ πρόσφατα γεγονότα:

Μία κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Σὲρ Τζὼν Σάϊμον περιῆλθε τὰς Ἰνδίας διὰ νὰ μελετήσῃ τὰς ἐκεῖ συνηθείας. Ἡ ἐπιτροπὴ αὐτή, περιλαμβάνουσα μέλη ὅλων τῶν ἀγγλικῶν κομμάτων, ἑτοιμάζει ἤδη τὴν ἔκθεσίν της.

Ἐν ἀναμονῇ αὐτῆς τῆς ἐκθέσεως, ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις ἐμμέσως διὰ τοῦ Ἀντιβασιλέως τῶν Ἰνδιῶν καὶ ἀμέσως, ἔκαμε γνωστὸν εἰς τὸν κόσμον ὅτι ὁ σκοπός της εἶναι νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὰς Ἰνδίας τὸ ἀποικιακὸν καθεστὼς (παρόμοιον δηλαδὴ πρὸς τὸ καθεστὼς τοῦ Καναδᾶ, τῆς Αὐστραλίας, τῆς Ν. Ἀφρικῆς, Ν. Ζηλανδίας καὶ Ἰρλανδίας) καὶ ὅτι πρὸς αὐτὴν τὴν κατεύθυνσιν διευθύνει τὰς ἐργασίας τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς.

Πέραν αὐτῶν ἐπροτείνετο μία διάσκεψις Ἰνδῶν ἀρχηγῶν καὶ Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως (εἰς τὴν ὁποίαν εἶχε κληθῇ καὶ ὁ Γκάντι), διὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ διατύπωσιν τῶν ληφθησομένων ἀποφάσεων.

Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ τῆς Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως συνεζητήθη εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων καὶ κατὰ τὴν συζήτησιν διεσαφίσθη ὅτι ἡ αὐτονόμησις τῶν Ἰνδιῶν θὰ ἦτο βαθμιαία. Τοῦτο ὑπῆρξεν ἡ ἀρχὴ τῶν ἀποφάσεων τοῦ ἐπαναστατικοῦ (ἢ ἐθνικιστικοῦ) κόμματος, τὸ τέλος τῶν ὁποίων ἦτο τὸ κίνημα τοῦ Γκάντι.

Ὁ χαρακτὴρ τοῦ κινήματος εἶναι ὀλίγον ἀκατανόητος ἀπὸ τῆς εὐρωπαϊκῆς ἀπόψεως —διότι εἶναι ἀκατανόητος ὁ τρόπος τοῦ σκέπτεσθαι τοῦ Ἰνδοῦ. Ἡ πολιτικὴ τῆς «ἀνυπακοῆς» ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς «μὴ βιαιότητος» εἶναι ἀνοησία διὰ τοὺς Εὐρωπαίους ποῦ ἐγνώρισαν βιαίους κατακτητὰς καὶ βιαιοτέρας ἐπαναστάσεις. Ἀλλὰ δὲν εἶναι αὐτοῦ τοῦ εἴδους ὁ «εὐεργετικὸς δεσποτισμὸς» —ἡ «ἐμπορικὴ κυριαρχία» ποῦ ἀσκεῖ ἡ Ἀγγλία ἐν Ἰνδίαις. Καὶ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν τὸ κίνημα τοῦ Γκάντι βαθμιαίως κατέστη ἐπικίνδυνον.

Μετρῶνται εἰς τὰ δάκτυλα τῶν δύο χειρῶν αἱ χιλιάδες τῶν διοικητικῶν δυνάμεων ποῦ διαθέτει ἡ Μεγάλη Βρεττανία εἰς τὰς Ἰνδίας —διὰ νὰ κυβερνᾷ τὰς ἑκατοντάδας τῶν ἑκατομμυρίων τῶν Ἰνδῶν. Ἡ ἀνυπακοὴ παραλύει ὅταν δὲν ὑπάρχῃ ἡ δύναμις νὰ ἐκβιασθῇ. Καὶ ἐπειδὴ ἡ πηγή της ἦτο ὁ Γκάντι —ἀπεφασίσθη τέλος ἡ σύλληψίς του.

Παραβλέπω εἰς τὸν ἀπολογισμὸν αὐτὸν τὰς ἐκδηλώσεις βιαιότητος. Δὲν εἶναι τὸ σπουδαιότερον μέρος τοῦ ἰνδικοῦ κινήματος —καὶ θὰ κατασιγασθῇ μὲ τὴν ἀλλαγὴν τοῦ καιροῦ.

Σ. Ν. Σ.

Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ "Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ„

Ἡ ἀρξαμένη διανομὴ τοῦ βιβλίου «Ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος» ἔναντι τῶν προσκομιζομένων δελτίων ἀπὸ 4 Μαρτίου μέχρι 30 Ἀπριλίου θὰ συνεχισθῇ καὶ σήμερον 8—12π.μ. καὶ 4—6 1)2μ.μ.

ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

Η ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ

(ΤΟ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ ΔΥΟ ΑΣΤΕΡΩΝ)

ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΛΟΓΙΟΥ κ. ΛΟΥ'Ι' ΛΑΤΖΑΡΥΣ

Πέρυσιν, ἕνα βράδυ τοῦ Μαΐου, ἡ Μπέμπη Ντάνιελς συνήντησε τὸν Μπὲν Λάϋον. Τὸ γεγονὸς συνέβη εἰς τὸ Μεξικόν, ἀλλὰ πρέπει νὰ πιστεύσωμεν ὅτι εἰς ὅλα τὰ γεωγραφικὰ πλάτη ὁ Μάϊος προκαλεῖ τὰ ἴδια μεθύσια καὶ καθ' ὅμοιον τρόπον συνταράσσει τὰς καρδίας. Διότι, εὐθὺς ὡς τὸν εἶδεν, ἡ Μπέμπη Ντάνιελς ἠγάπησε τὸν Μπὲν Λάϋον, καὶ ὁ Μπὲν Λάϋον, αὐθωρεί, ἠράσθη τῆς τῆς Μπέμπη Ντάνιελς.

—Νὰ παντρευθοῦμε! εἶπεν.

—Ὄχι, εἶπεν αὐτή, ὄχι τώρα! Μετὰ ἓν ἔτος, ἐὰν δὲν ἔχετε ἀλλάξει καὶ ἐὰν δὲν ἔχω ἀλλάξει κ' ἐγώ.

Τὴν ἀπάντησιν αὐτήν, ἡ ἐφημερὶς ὅπου τὴν ἐδιάβασα, δὲν διστάζει νὰ τὴν χαρακτηρίσῃ ἡρωϊκήν. Καὶ ἀσφαλῶς, εἰς τὴν ἐποχὴν ὅπου εὑρισκόμεθα, τὸ ἐπίθετον δὲν εἶναι διόλου ὑπερβολικόν. Οἱ σύγχρονοί μας οὐδεμίαν διάθεσιν ἔχουν νὰ ἀναχαιτίσουν τὰ πάθη των καὶ νὰ βάλουν ὀλίγην ὑπομονὴν εἰς τὰ ἐρωτικά των σχέδια. Ἡ παντρειὰ καὶ ἡ ξεπαντρειὰ εἶναι δι' αὐτοὺς ὑπόθεσις ὀλίγων μηνῶν. Πρέπει νὰ εἶνε κανεὶς πράγματι ἡρωϊκὸς διὰ νὰ ἀντιστῇ εἰς ἕνα καπρίτσιο καὶ διὰ νὰ ἀπορρίψῃ ἕναν ἔρωτα ἀπὸ φόβον μήπως παρέλθῃ πάρα πολὺ γρήγορα.

Ἡ Μπέμπη Ντάνιελς, λοιπόν, ἀντέστη γενναίως εἰς ὅλας τὰς ἱκεσίας. Τὸ ὄνομά της, βεβαίως, δὲν ἔχει τίποτε τὸ ἡρωϊκόν, ἀλλὰ τὸ ἐπώνυμόν της εἶναι βιβλικόν. Ὡρισμένως ὠνειρεύετο μιὰν πατριαρχικὴν ἕνωσιν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, δὲν εἶχε διάθεσιν διὰ μίαν σύντομον περιπέτειαν, ἔστω καὶ γλυκυτάτην. Ἐν τούτοις, εἶναι ἀστὴρ τοῦ κινηματογράφου καὶ μέχρι τοῦδε αὐταὶ αἱ κυρίαι «ἀστέρες» δὲν μᾶς εἶχαν ἐπιτρέψει νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἀπέδιδον τόσον βαρεῖαν σπουδαιότητα εἰς τὸν γάμον. Ἐπὶ πλέον, συνήθως δὲν μᾶς ἔρχονται ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴν αἱ συμβουλαὶ περὶ βραδύτητος καὶ τὰ παραδείγματα γαμηλίου συνέσεως. Ἐὰν μᾶς ἔλεγαν: ἡ Μπέμπη Ντάνιελς καὶ ὁ Μπὲν Λάϋον, πληγέντες ὑπὸ κεραυνοβόλου ἔρωτος, ἀπεφάσισαν νὰ συζευχθοῦν δι' ὀκτὼ ἡμέρας καὶ κατόπιν νὰ ἐγκαταλειφθοῦν ἀμοιβαίως διὰ βίου, ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι δὲν θὰ ἐξεπλησσόμεθα καὶ τόσον.

Ἡ Μπέμπη Ντάνιελς καὶ ὁ Μπὲν Λάϋον φωτογραφούμενοι πρὸ ἑνὸς ἀεροπλάνου.

Ἀλλὰ ἡ ἱστορία εἶναι ὅπως εἶναι, καὶ ἐγὼ δὲν ἠμπορῶ νὰ τὴν ἀλλάξω. Ἡ Μπέμπη Ντάνιελς, ἐπέβαλε, λοιπόν, εἰς τὸ Μπὲν Λάϋον ἓν ἔτος δοκιμασίας. Ἐπὶ δώδεκα μῆνας θὰ ἔζουσαν καὶ οἱ δυὸ ὁ ἕνας πλάϊ στὸν ἄλλον, ἀλλὰ κατὰ τρόπον ἁγνῶς φιλικόν. Ἔτσι θὰ ἠμποροῦσαν νὰ παρατηρήσουν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον ἐν ἀνέσει, διὰ μέσου τῶν μυρίων μικροεπεισοδίων τῆς ζωῆς. Πόσοι ἔρωτες σβύνουν μέσα εἰς τὴν καθημερινὴν οἰκειότητα —τὸ ἤξευρεν ἡ σοφὴ Μπέμπη. Ἕνα πάθος εἶναι εὔκολον νὰ διατηρηθῇ μὲ ἀραιὰς συναντήσεις, ἀλλὰ πρέπει νὰ εἶναι ἐξαιρετικῆς ποιότητος διὰ νὰ ἀντιστῇ εἰς τὴν συνεχῆ ἔφοδον τῶν ὡρῶν, καὶ ἡ ποίησις του σβύνει γρήγορα μέσα εἰς τὴν πεζότητα τῶν ἕξεων. Ἡ Μπέμπη Ντάνιελς ἤθελε νὰ ἐπαληθεύσῃ ἐκ τῶν προτέρων ἐὰν ὁ Μπὲν Λάϋον ἦτο ἱκανὸς νὰ εἶναι σύζυγος.

* * *

Ὁ Λάϋον, μᾶς ἀγγέλλει ἕνα τηλεγράφημα, ἐκέρδισε τὸ παιγνίδι. Τὴν 14 Ἰουνίου θὰ νυμφευθῇ ἐκείνην ποῦ ἀγαπᾷ. Φαντάζομαι ὅτι θὰ μᾶς δείξουν, ἐπὶ τῆς ὀθόνης, αὐτοὺς τοὺς δύο νεονύμφους τοὺς τόσον βεβαίους διὰ τὴν ἐλευθερίαν των. Ἀλλὰ ἐγὼ θὰ ἤθελα περισσότερα πράγματα. Θὰ ἤθελα νὰ διαβάσω μερικὲς σελίδες ὅπου ἡ Μπέμπη Ντάνιελς θὰ ἔλεγεν ἀπὸ ποιὰ σημάδια ἀνεγνώρισε τὰς συζυγικὰς ἱκανότητας ποῦ ἀνεζήτει.

Ὑπῆρξε τρυφερὸς ὁ ἐν λόγῳ; Βεβαιότατα, ναί.

Δὲν τοῦ ἦτο δύσκολον —διότι αὐτὴ εἶναι τόσον γοητευτικὴ κάτω ἀπὸ τὰ ξανθά της τὰ μαλλιά— νὰ ὑψώσῃ πρὸς αὐτὴν ἕνα πρόσωπον ἐκφράζον ἔρωτα, καὶ νὰ ψιθυρίσῃ τὰ λόγια ποῦ ὑπάρχουν εἰς ὅλα τὰ τραγούδια τοῦ κόσμου. Ἀναμφιβόλως οἱ σύζυγοι ὀφείλουν νὰ μὴ παραμελοῦν τὴν εὔκολον αὐτὴν εὐγλωττίαν, ἐὰν θέλουν νὰ μὴν ἀκούσῃ ἡ γυναῖκα των ἄλλες φωνὲς πλανεύτρες. Ἀλλὰ ἔτσι δὲν δείχνουν παρὰ προσόντα ἐραστοῦ. Ἐντελῶς ἄλλα πράγματα χρειάζεται ὁ σύζυγος.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

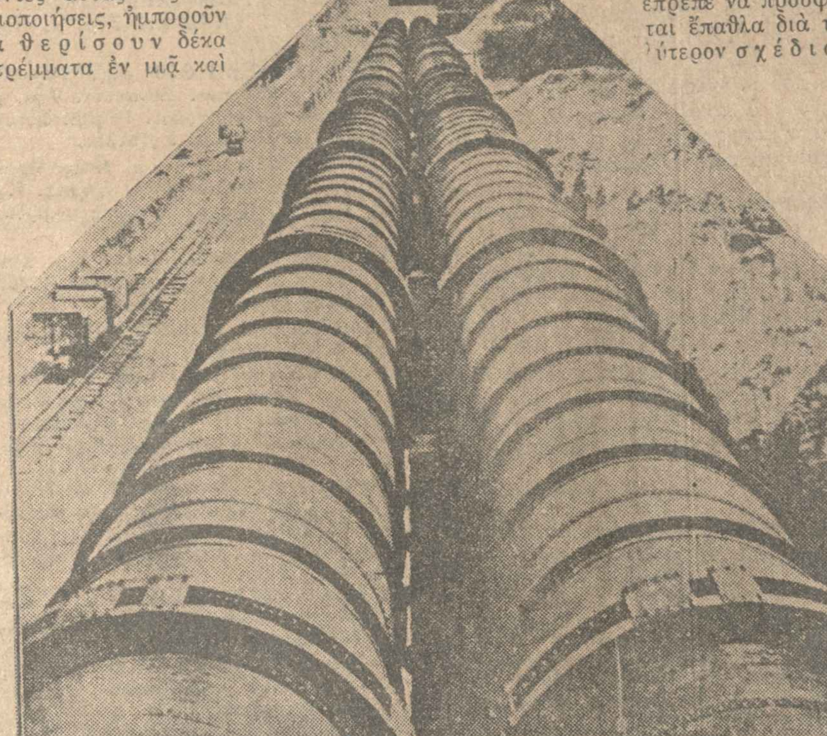
Ὁ ἄνθρωπος καὶ ἡ μηχανὴ

Ἡ Νέα Μεγάλη Ἐπανάστασις

Τὰ σύμβολα τοῦ αἰῶνός μας: Οἱ σωλῆνες καὶ τὰ σύρματα θὰ καταστρέψουν τὰς πόλεις

Ἡ ἐκμηχάνισις τῶν πάντων

Ἓν ἐξόχως ἐνδιαφέρον ἄρθρον τοῦ Ἄγγλου ἐκλαϊκευτοῦ κ. Λάνσελοτ Λῶτον



Αἱ τεράστιαι ἀρτηρίαι σωλήνων, δείγματα τῶν ὁποίων ὑπάρχουν ἤδη, μαζὶ μὲ τὰ δίκτυα τῶν συρμάτων θὰ μετατρέψουν τοὺς ὅρους τῆς ζωῆς μας τόσον, ὥστε νὰ ἐκλείψουν ὁλότελα αἱ πόλεις.

Ἡ βιομηχανικὴ ἐπανάστασις, ἡ ὁποία εὑρίσκεται τώρα ἐν πλήρει ὁρμῇ εἰς ὅλην τὴν οἰκουμένην, ἔχει πολλὰ τὰ κοινὰ μὲ τὴν βιομηχανικὴν ἐπανάστασιν, ἥτις ἐπῆλθε πρὸ ἑνὸς αἰῶνος· ἀλλὰ ἡ ἔκτασίς της εἶνε πολὺ μεγαλειωδεστέρα ἀπὸ τὴν προγενεστέραν μεταμόρφωσιν.

Ἡ βάσις τῆς δευτέρας βιομηχανικῆς ἐπαναστάσεως εἶνε τεχνική. Ἐκφράζεται ὑπὸ μορφὰς μηχανισμῶν, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐκπληκτικῶς εὐφυεῖς καὶ καταπληκτικῶς ἰσχυροί. Ὁσονδήποτε ὅμως εὐεργετικαὶ καὶ ἂν εἶνε αἱ ἀπώτεραι συνέπειαι, τὰ ἄμεσα ἀποτελέσματα εἶνε ἀπελπιστικά. Ὁλονὲν αὔξοντες ἀριθμοὶ ἀνθρώπων καθίστανται περιττοί.

Τὰ ἴδια ἐλέγοντο καὶ διὰ τὴν πρώτην βιομηχανικὴν ἐπανάστασιν. Καὶ τότε, ὅπως καὶ τώρα, ἡ μηχανὴ κατ' ἀρχὰς ἀντικατέστησε τὸν ἄνθρωπον. Ἐπ' ἀρκετὸν διάστημα ἐξωργισμένοι ὄχλοι ἐπεδίδοντο εἰς τὴν συντριβὴν τῶν μηχανῶν.

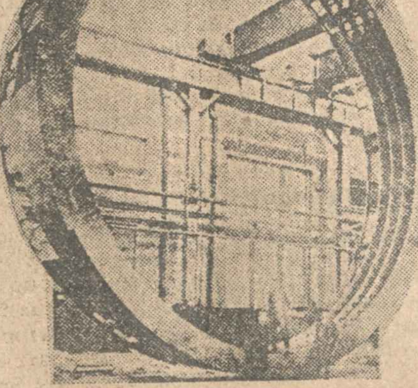
Βραδύτερον ὁ Μάρξ, τοῦ ὁποίου σκοπὸς ἦτο νὰ συντρίψῃ τὸ ὅλον σύστημα, ἐπῆρε τὴν μηχανὴν ὡς κύριον θέμα του. Συνέστησεν ὄχι τὴν καταστροφὴν τῶν μηχανῶν, ἀλλὰ τὴν ὑπαγωγήν των εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ Κράτους πρὸς τὸ συμφέρον τῆς κοινωνίας.

Ἑκάστη χώρα ἐπαναλαμβάνει, μὲ παραλλαγάς, τὰς μεθόδους τοῦ παρελθόντος αἰῶνος καὶ τὰς ἐπονομάζει μὲ νέον ὄνομα, ἀποκτῶσα οὕτω τονωτικὴν αὐτοεκτίμησιν. Ἐκεῖνο ποῦ σήμερον ἀποκαλοῦμεν «ὀρθολογιστικὴν ὀργάνωσιν» (ρασιοναλιζασιόν) ἦτο μία χαρακτηριστικὴ ἐξέλιξις τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος. Δὲν ὑπῆρχε βιομηχανία κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, διὰ τὴν ὁποίαν νὰ μὴν ἐλέγετο ὅτι ἡ ἐκμηχάνισις εἶχεν ἐκτοπίσει τὸν ἄνθρωπον. Μολονότι ὁ ὄγκος τῶν ἐργαζομένων ηὔξανε καὶ τὸ ἐπίπεδον τῆς εὐμαρείας ἀνήρχετο, ἡ ἀνεργία κατέστη σοβαρὰ καὶ χρονία.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

Σήμερον οἱ ἴδιοι ὅροι ἐπαναλαμβάνονται εἰς εὐρυτέραν κλίμακα, ἂν καὶ ἡ ἀπόγνωσις μετριάζεται ὑπὸ τῶν νόμων περὶ ἀσφαλίσεων. Δυνάμεθα ὅμως νὰ ἀναφέρωμεν δύο χαρακτηριστικά, τὰ ὁποῖα διακρίνουν τὴν μίαν ἐπανάστασιν ἀπὸ τὴν ἄλλην. Ἡ πρώτη ἐπανάστασις ἤρχισεν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐπεκταθεῖσα βαθμηδὸν εἰς ἄλλας χώρας ἐφ' ὅσον αὗται ἐξεβιομηχανίζοντο. Ἡ δευτέρα ἀσκεῖ ἄμεσον ἀντίκτυπον εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Ἡ πρώτη περιωρίζετο κυρίως εἰς τὴν βιομηχανίαν τῶν πόλεων. Ἡ δευτέρα ἀφορᾷ ἐξ ἴσου τὴν γεωργίαν, ὅσον καὶ τὴν βιομηχανίαν. Τὰ ἀποτελέσματά της εἶνε σήμερον ὁρατὰ κυρίως εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ὅπου ἡ μηχανικὴ δύναμις ἔχει ἀναπτυχθῇ περισσότερον παρὰ εἰς οἱανδήποτε ἄλλην χώραν. Ὑπελογίσθη ὅτι ὁ πληθυσμὸς τῆς Κίνας εἶνε τέσσαρας φορὰς μεγαλύτερος ἀπὸ τὸν πληθυσμὸν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ἀλλ' ὅτι ἡ ἐκτελουμένη εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ἐργασία εἶνε δεκαπλασία τῆς ἐκτελουμένης ἐν Κίνᾳ. Τὴν ἐξήγησιν τοῦ πράγματος εὑρίσκομεν κατὰ μέγα μέρος εἰς τὴν μηχανικὴν δύναμιν, ἡ ὁποία ἰσοδυναμεῖ πρὸς τὴν τοποθέτησιν 345 βοηθῶν παρὰ τὸ πλευρὸν ἑκάστου Ἀμερικανοῦ ἐργάτου, ἤτοι ἀναβιβάζει τὸν πληθυσμὸν τῆς Ἀμερικῆς, ἀπὸ ἀπόψεως ἐργατικῶν χειρῶν, εἰς 3 δισεκατομμύρια ἀνθρώπους!



Ἔχει διάμετρον 15 μέτρων καὶ βάρος 100.000 λιτρῶν, ὁ τεράστιος αὐτὸς τροχός, ὅστις θὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς ἐργοστάσιον ἠλεκτροπαραγωγῆς τῆς Νέας Ὑόρκης.

Ζῶμεν εἰς περίοδον καθ' ἣν ὁ ἀνθρώπινος στρατὸς ὑποχωρεῖ καὶ ὁ μηχανικὸς στρατὸς μεγεθύνεται εἰς φανταστικῶς κολοσσιαίας διαστάσεις. Ταὐτοχρόνως ἡ παραγωγὴ αὐξάνει μὲ ὁλονὲν αὔξουσαν ταχύτητα. Ἂς πάρωμεν μερικὰς βιομηχανίας εἰς τὴν τύχην. Μία αὐτόματος μηχανὴ μὲ τρεῖς ἐργάτας ἠμπορεῖ σήμερον νὰ παραγάγῃ τόσας φιάλας, ὅσας κατεσκεύαζον ἑξήκοντα ἐργάται πρὸ δέκα ἐτῶν· πολλοὶ οἶκοι ἐδιπλασίασαν τὴν παραγωγὴν ἐλαστικῶν εἰδῶν ἐνῷ συγχρόνως ἠλάττωσαν εἰς τὸ ἥμισυ τὰς πρὸς τοῦτο χρησιμοποιουμένας ἐργατικὰς χεῖρας· εἰς τὰ μηχανουργικὰ ἐργοστάσια τριάκοντα ἐργάται μὲ δέκα μηχανὰς ἐκτελοῦν τώρα ἐργασίαν, ἡ ὁποία ἄλλοτε ἐγίνετο ὑπὸ 220 ἐργατῶν μὲ εἴκοσι μηχανάς.

Η ΕΚΜΗΧΑΝΙΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Εἰς τὴν γεωργίαν ἡ κατατριβὴ τῆς ἀνθρωπίνης δυνάμεως καὶ ἡ ἀνάπτυξις τῆς μηχανικῆς δυνάμεως προχωρεῖ ἐπίσης ταχέως. Ἀπὸ τοῦ 1920 ὁ πληθυσμὸς τῆς ὑπαίθρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἠλαττώθη κατὰ τέσσαρα ἑκατομμύρια. Μηχαναὶ συνδυάζουν πολλὰς ἐργασίας, αἱ ὁποῖαι ἐξετελοῦντο πρότερον χωριστά. Δύο ἐργάται, χρησιμοποιοῦντες αὐτὰς τὰς τελειοποιήσεις, ἠμποροῦν νὰ θερίσουν δέκα στρέμματα ἐν μιᾷ καὶ μόνῃ ἡμέρᾳ· ἡ ἐργασία αὐτὴ ἀπῄτει δεκαπέντε ἄνδρας καὶ δεκαπέντε συνεργεῖα κατὰ τὰς παλαιὰς μεθόδους. Ἡ ἀντίληψις ὅτι ἡ ἀροτὴ καλλιέργεια σημαίνει πρόσληψιν πολλῶν ἐργατικῶν χειρῶν εἶνε πεπαλαιωμένη εἰς τὰς χώρας, ὅπου αἱ ἐκτάσεις εἶνε εὐρεῖαι καὶ ἔχουν εἰσαχθῆ αἱ σύγχρονοι μηχαναί. Εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης παρόμοιαι ἐξελίξεις λαμβάνουν χώραν τόσον εἰς τὴν γεωργίαν, ὅσον καὶ εἰς τὴν βιομηχανίαν· παντοῦ ἡ ἠλεκτρικὴ δύναμις ἐλαττώνει τὴν ἀνάγκην ἀνθρωπίνης δυνάμεως.

Εἰς οὐδεμίαν βιομηχανίαν ἡ ἐκμηχάνισις ἐπέφερε σπουδαιότερα ἀποτελέσματα παρ' ὅσα εἰς τὴν ἀνόρυξιν τοῦ γαιάνθρακος. Ὁ γαιανθρακωρύχος μὲ τὴν σκαπάνην καὶ τὸ πτύον ἐκλείπει. Τόσον ὑπό, ὅσον καὶ ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τὸ σύγχρονον ὀρυχεῖον ἐκμηχανίζεται: ἡ ὄρυξις, ἡ φόρτωσις, ἡ ἀνέλκυσις, ὁ καθαρισμός, ὅλαι αὐταὶ αἱ ἐργασίαι ἐκτελοῦνται μηχανικῶς. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὸ τέταρτον τοῦ ὅλου ἐξαγομένου γαιάνθρακος, ἐξάγεται διὰ μηχανικῶν μεθόδων. Εἰς τὸ Βέλγιον ἡ διὰ μηχανικῶν μέσων ἐξαγομένη ποσότης ἀνέρχεται εἰς 81 ο)ο. Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Ρούρ, τῆς Γερμανίας, τὰ 75 ο)ο τοῦ παραγομένου γαιάνθρακος ἀνορύσσονται μὲ μηχανικὰς σκαπάνας. Τὸ γαιανθρακωρυχεῖον τοῦ μέλλοντος δὲν θὰ εἶνε μία μαύρη ὀπὴ κατοικουμένη ὑπὸ πρωτογόνων χειρωνάκτων, ἀλλὰ μία καλῶς φωτιζομένη ὑπόγειος μηχανικὴ ἐγκατάστασις ὅπου ἄνδρες μὲ τεχνικὴν ἐκπαίδευσιν θὰ διευθύνουν ἠλεκτροκινήτους αὐτομάτους μηχανάς.

Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

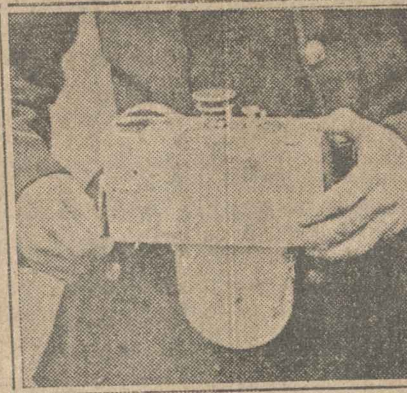
Ἐξ ὅσων εἴπομεν δὲν πρέπει νὰ νομισθῇ ὅτι ὁ ἀντίκτυπος τῆς νέας βιομηχανικῆς ἐπαναστάσεως περιορίζεται εἰς τοὺς σωματικῶς ἐργαζομένους. Καὶ οἱ πνευματικῶς ἐργαζόμενοι ὑφίστανται τὴν ἐπίθεσίν της. Ὁ τεράστιος λεγεὼν τῶν ὑπαλλήλων γραφείου, ὅστις ἦτο μέχρι τοῦδε καταφύγιον δι' ὅλους ὅσοι ἐπεζήτουν νὰ γλυτώσουν ἀπὸ τὴν χειρωνακτικὴν ἐργασίαν, ὑποχωρεῖ αἰσθητῶς. Μηχανικὰ συστήματα τηρήσεως τῶν ἐμπορικῶν λογαριασμῶν εἰσάγονται, τὰ ὁποῖα ἐπιτρέπουν τὸν δραστικὸν περιορισμὸν τοῦ προσωπικοῦ· αἱ Τράπεζαι χρησιμοποιοῦν μηχανάς, αἱ ὁποῖαι καταγράφουν καὶ καταχωροῦν ἐκ νέου τοὺς ἀριθμούς, καθιστῶσαι οὕτω περιττὴν τὴν χρησιμοποίησιν πολλῶν ἐργατικῶν χειρῶν.

Ὁ παλαιοῦ τύπου βιομήχανος ἐργάτης, ὁ παλαιοῦ τύπου ἐργάτης τῶν ἀγρῶν, καὶ ὁ παλαιοῦ τύπου ἐργάτης γραφείου ἐκλείπουν. Καὶ ὁ ἐργάτης τοῦ σπιτιοῦ; Πολλὰ ἐγράφησαν καὶ ἀρκετὰ ἐπετελέσθησαν ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἀρχιτεκτονικὸν σχεδίασμα τῶν οἰκιῶν. Μία ἀτελεύτητος ποικιλία μικρῶν μηχανικῶν μέσων ἔχει ἐπινοηθῆ γιὰ τὸ σπίτι. Ὅλα ἐκθειάζονται ὡς ἐξοικονομοῦντα χρόνον καὶ ἐργασίαν. Ὑπάρχει ὅμως ἡ ὑπόνοια ὅτι ἡ οὕτω ἐξοικονομουμένη ἐργασία καταναλίσκεται εἰς τὸ καθάρισμα καὶ τὴν συντήρησιν τῶν μηχανημάτων αὐτῶν. Οὐδόλως ἄπορον ὅτι ἡ σύγχρονος γυναῖκα ἀποφεύγει τὴν οἰκιακὴν ζωήν.

Ἡ κατοικία ἔχει ἐπείγουσαν ἀνάγκην τεχνικῆς ἀναδιοργανώσεως. Μέχρι τοῦδε ὁ μηχανολόγος περιώρισε τὴν προσοχήν του κυρίως εἰς τὸ ἐργοστάσιον. Ἐθεώρει τὸ σπίτι κατώτερον τῆς προσοχῆς του· τοῦτο ἐξηγεῖ διατί, εἰς τόσας καὶ τόσας περιπτώσεις, αἱ θερμάστραι καὶ ἄλλαι συσκευαὶ ἔχουν σχέδια τῶν ἀρχῶν τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος. Ἤδη ὅμως καθίσταται ἐμφανὲς ὅτι ἡ νέα βιομηχανικὴ ἐπανάστασις θὰ εἰσβάλῃ καὶ εἰς τὸ τελευταῖον προπύργιον τῆς πρωτογόνου ζωῆς, τὸ σπίτι. Εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Εὐρώπην, εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας καί, εἰς μικρότερον βαθμόν, εἰς τὴν χώραν ταύτην, ἡ θέρμανσις καὶ τὸ θερμὸν ὕδωρ διανέμονται ἐκ κεντρικῶν σταθμῶν εἰς μεγάλας πολυκατοικίας ἢ ἀθροίσματα σπιτιῶν. Ἐντὸς ἡμίσεος αἰῶνος ἀπὸ τοῦδε ἡ μηχανικὴ δύναμις θὰ ὑπάρχῃ εἰς ὅλας τὰς κατοικίας. Πρὸς τὸ συμφέρον τῆς προόδου, θὰ ἔπρεπε νὰ προσφέρωνται ἔπαθλα διὰ τὸ καλύτερον σχέδιον οἰκίας (ἢ σειρᾶς οἰκιῶν ἢ πολυκατοικιῶν) εἰδικῶς προνοοῦν τόσον διὰ τὰ ἀρχιτεκτονικὰ πλεονεκτήματα, ὅσον καὶ διὰ τὰς ἀπαιτήσεις τῆς μηχανολογίας.

Ο ΑΙΩΝ ΤΩΝ ΣΥΡΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ

Ὅπως εἰς τὴν πρώτην βιομηχανικὴν ἐπανάστασιν ἡ δύναμις τοῦ ἀτμοῦ ἦτο ὁ πρωταρχικὸς παράγων, ἔτσι εἰς τὴν δευτέραν βιομηχανικὴν ἐπανάστασιν ἡ διασκόρπισις τῆς μηχανικῆς δυνάμεως εἶνε τὸ δεσπόζον χαρακτηριστικόν. Σύρματα καὶ σωλῆνες —αὐτὰ θὰ ἀποτελέσουν τὰ ἀρτηριακὰ συστήματα διὰ τῶν ὁποίων θὰ κυκλοφοροῦν εὐρύτατα ἡ δύναμις ἢ αἱ οὐσίαι ἐξ ὧν ἡ δύναμις παράγεται.



Παντοῦ ἐκμηχάνισις: Μία νέα εἰσιτηριομηχανὴ εἰσαχθεῖσα εἰς τὰ λεωφορεῖα τοῦ Λονδίνου. Μὲ ἁπλῆν στροφὴν τοῦ μοχλοῦ ἐκδίδει εἰσιτήριον, συγχρόνως δὲ τηρεῖ λογαριασμὸν τῶν εἰσπραχθέντων.

Τὰ μέχρι τοῦδε ἐπιτελεσθέντα εἶνε ἀξιοσημείωτα. Ἡ ἠλεκτρικὴ δύναμις δύναται νὰ ἐξαχθῇ ὅπως καὶ οἱονδήποτε ἄλλο ἐμπόρευμα. Μεταβιβάζεται ἀπὸ τὰς Ἄλπεις εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Βορείου Θαλάσσης. Ἐπίσης «στέλλεται» δι' ὑποβρυχίου καλωδίου ἀπὸ τὴν Σουηδίαν εἰς τὴν Δανίαν. Ἔτσι μεταφέρεται μὲ ἴσην εὐκολίαν ὑποθαλασσίως καὶ διὰ ξηρᾶς. Οὐδὲν ἐμπόδιον δύναται νὰ ἀνακόψῃ τὴν πορείαν της· σύνορα, κάμπους, βουνά, ποτάμια καὶ θάλασσες —ὅλα τὰ ἔχει διασκελίσει ἡ ἠλεκτρικὴ δύναμις. Ποίαν πρακτικωτέραν ὑπηρεσίαν εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς παγκοσμιότητος δύναται νὰ φαντασθῇ κανεὶς ἀπὸ τὸ νὰ τίθεται ἡ πλεονάζουσα μηχανικὴ δύναμις ἑνὸς ἔθνους εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ἀνθρωπίνης δυνάμεως ἑνὸς ἄλλου ἔθνους;

Ἐξ ἴσου μὲ τὰ σύρματα, καὶ οἱ σωλῆνες θὰ προσδιορίσουν τὸν χαρακτῆρα τοῦ μελλοντικοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ μνεία τούτων φέρει εἰς τὴν φαντασίαν μίαν ἀποκρουστικὴν εἰκόνα —μίλια ἀντιαισθητικῶν σωλήνων ἐκτεινόμενα ὑπὲρ καὶ ὑπὸ τὸ ἔδαφος· αὐτὰ θὰ εἶνε τὰ κυκλοφοριακὰ συστήματα τῶν πόλεων καὶ τῶν βιομηχανιῶν. Παρὰ τὴν ἀσχημιάν του, ὅμως, οὐδεμία τελειοποίησις ἔχει τόσον θαυμαστὸν ἐνεργητικὸν εἰς τὸ παρελθόν της ὅσον ὁ σωλήν. Πολὺ πρὸ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς Ἀμερικῆς ἐχρησιμοποίουν τὸν σωλῆνα οἱ Τάρταροι διὰ τὴν κεντρικὴν θέρμανσιν τῶν κατοικιῶν των. Ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς ἀρχαιότητος ὁ σωλὴν ὑπῆρξε τὸ μέσον μεταφορᾶς ὕδατος καὶ θερμότητος. Χωρὶς αὐτόν, τὸ κλῖμα καὶ ἡ ἀπόστασις θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ ὑπερνικηθοῦν.

Ὅσα ἐπετελέσθησαν κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους μὲ τοὺς σωλῆνας εἶνε ἐκπληκτικά. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἔχουν δίκτυον σωλήνων μήκους ἑκατὸν χιλιάδων μιλίων διὰ τὴν μεταβίβασιν πετρελαίου, καὶ ἑξήκοντα χιλιάδων μιλίων διὰ τὴν μεταβίβασιν φυσικῶν ἀερίων. Εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Γαλλίαν ἐγένοντο ὁριστικῶς παραδεκτὰ σχέδια διὰ τὴν διὰ σωλήνων διοχέτευσιν φωταερίου εἰς μεγάλας ἀποστάσεις. Εἰς τὴν Ρωσσίαν μελετᾶται ἡ τοποθέτησις γραμμῆς σωλήνων ἀπὸ τὰς πετρελαιοπηγὰς τῆς Ἔμπα, μέσα εἰς τὴν στέππην, ἀνατολικῶς τῆς Κασπίας θαλάσσης, εἰς τὰ διϋλιστήρια τῆς Σαμάρα ἐπὶ τοῦ Βόλγα. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν εἰδικοὶ μελετοῦν τὴν εἰς μακρὰς ἀποστάσεις μεταβίβασιν ἀερίων ἵνα διατυπώσουν σχέδια κατάλληλα διὰ τὴν χώραν ταύτην.

ΘΑ ΕΚΛΕΙΨΟΥΝ ΑΙ ΠΟΛΕΙΣ

Τὰ ὡς ἄνω σχέδια δὲν εἶνε παρὰ αἱ πρῶται φάσεις τῆς μεγάλης μεταμορφώσεως, τὴν ὁποίαν θὰ ἐπιτελέσῃ ἡ δευτέρα βιομηχανικὴ ἐπανάστασις. Οἱ σωλῆνες καὶ τὰ καλώδια εἶνε τόσον σημαντικὰ διὰ τὸν αἰῶνά μας, ὅσον ἦσαν οἱ σιδηρόδρομοι διὰ τὴν ἐποχὴν ἡ ὁποία παρῆλθεν. Οἱ σιδηρόδρομοι ἦσαν μία ἀπὸ
τὰς κυριωτέρας αἰτίας τῆς ὑπερβολικῆ
συγκεντρώσεως. Μετέφεραν εἰς τὰς πό
λεις καύσιμον ὕλην ἐκ τῆς ὁποίας παρή
γετο ἐνέργεια διὰ νὰ καταναλωθῇ ἐπ
τόπου· συνεπείᾳ τούτου οἱ πληθυσμοὶ μο
ραίως συνεκεντρώθησαν ἀσφυκτικῶς.Δε
δομένου δὲ ὅτι ὁ γαιάνθραξ —ἡ χρησι
μοποιουμένη ὕλη— ἦτο στερεὰ καὶ ὀγκώ
δης, οὐδὲν ἄλλο σύστημα μεταφορᾶς κα
συγκεντρώσεως ἦτο δυνατόν. Τὰ σύρμα
τα, διανέμοντα τὴν ἐνέργειαν εἰς μεγ
λας ἀποστάσεις, καθιστῶντα αὐτὴν πρ
σιτὴν ὁποτεδήποτε καὶ ὁπουδήποτε χρει
ζεται, ἐπιτρέποντα τὴν χρησιμοποίησ
της μὲ ἐλαχίστην ἀνθρωπίνην δύναμι
ἀσκοῦν ἀντίστροφον ἐπιρροήν· ἐπιβο
λουν τὴν ἀποκέντρωσιν.

Παρομοίαν ἐπιρροὴν ἀσκοῦν καὶ
σωλῆνες. Διὰ μέσου αὐτῶν καύσιμος
λη εἰς κατάστασιν ὑγροῦ ἢ ἀερίου με
χετεύεται εἰς μεγάλας ἀποστάσεις καὶ
ναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ὁπουδήποτε
ὁποτεδήποτε χρειάζεται, ἐξ ἴσου εὐχε
εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ εἰς τὰ ἐργοστάσ
Αἱ συνέπεια, ἐπαναλαμβάνω, θὰ
τρομακτικαί.Τελευταίως, ὁ λόρδος Μ
κένχεντ καὶ ἄλλοι περιέγραψαν τὰς
λεις ὅπως θὰ εἶνε μετὰ ἑκατὸν ἔτη.
φαντάζομαι ὅμως ὅτι θὰ ὑπάρχουν
λεις τότε· πολὺ πρότερον θὰ ἔχουν κ
στροφῇ ὑπὸ τῶν σωλήνων καὶ τῶν
μάτων.

LANCELOT LAWTO

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ὅταν ὁ κ. Βενιζέλος ἐξεκίνει διὰ τὴν περιοδείαν του ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην, ἐγράφομεν δικαιολογοῦντες τὴν ἐπανάληψιν τῆς προσωπικῆς ἐπαφῆς τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Κυβερνήσεως μετὰ τῶν ἐπαρχιῶν τῆς βορείας Ἑλλάδος. Ἤδη ἡ περιοδεία αὐτὴ ἐτερματίσθη καὶ ὁ κ. Βενιζέλος ἐπανῆλθεν, ὥστε νὰ δυνάμεθα νὰ κάμωμεν τὸν ἀπολογισμὸν τοῦ ταξειδίου του. Πλὴν τοῦ προοιμίου του, τὸ ὁποῖον ἦτο ἁπλῶς ἐκδρομὴ διασκεδάσεως εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος, προφανῶς ἐκ φιλοφροσύνης πρὸς τοὺς συνοδεύσαντας τὸν κ. Βενιζέλον ξένους προσκεκλημένους του, τὸ ὑπόλοιπον ἦτο μία διαδρομή, καθ' ἣν ἐξεφωνήθησαν λόγοι, ἐγένετο ἀπαρίθμησις τῶν ἔργων τῆς κυβερνήσεως καί, κυρίως, περισυνελέγησαν πανταχόθεν ὑπομνήματα, 2600 ἐν ὅλῳ, διὰ τὴν ἀκρίβειαν. Τὸ ταξεῖδι τοῦτο ἐστοίχισε περὶ τὰ 4 ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς τὸ Δημόσιον διὰ ναύλωσιν σκάφους, εἰδικὰς ἁμαξοστοιχίας, κίνησιν κλπ. πεντηκοντάδος δορυφόρων ὑπουργῶν, γραμματέων, Φαρισαίων, χωρὶς νὰ προσυπολογισθῇ καὶ ἡ δαπάνη ὑποδοχῆς τόσων δήμων καὶ κοινοτήτων. Πλὴν τούτου, ἀγρόται καὶ ἀστοὶ ἐγκατέλειψαν ἀλληλοδιαδόχως τὰ ἔργα των ἐπὶ μίαν ἡμέραν ἕκαστος καθ' ὅλην τὴν βορείαν Ἑλλάδα, διὰ νὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὰς ὑποδοχὰς καὶ θὰ ἦτο ἐνδιαφέρον νὰ ὑπολογισθῇ τί ἐστοίχισε τοῦτο εἰς τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν. Πάντως καὶ χωρὶς αὐτά, τέσσαρα ἑκατομμύρια διὰ νὰ κομισθοῦν εἰς τὰς Ἀθήνας 2600 ὑπομνήματα εἶνε κάπως πολλά, ἀφοῦ ἀντιστοιχοῦν 1540 δραχμαὶ διὰ κάθε ὑπόμνημα. Περιττὸν δὲ νὰ προστεθῇ ὅτι αὐτὰ τὰ ὑπομνήματα θὰ παραδοθοῦν εἰς τοὺς γραμματεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους διὰ τὰ περαιτέρω, ἀφοῦ εἶνε φυσικῶς ἀδύνατον ν' ἀσχολῆται ὁ Πρωθυπουργὸς ἐπὶ ἡμερονύκτια ἐφ' ὅλων τῶν ὑποθέσεων, εἰς τὰς ὁποίας ἀναφέρονται. Καὶ διερωτᾶται κανείς: Δὲν ὑπάρχουν Γενικοὶ Διοικηταί, νομάρχαι, δικαστήρια, κρατικοὶ λειτουργοὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐφαρμόζεται ἀντὶ τῆς ἀποκεντρώσεως, τὸ πρωτότυπον αὐτὸ συγκεντρωτικὸν σύστημα τῶν περιπλανωμένων κυβερνητῶν;

ΕΜΨΥΧΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΑ

Ὁ κ. Βενιζέλος, εἶνε, ἐν πάσῃ περιπτώσει, καταγοητευμένος ἀπὸ τὸν ἑαυτόν του, κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του. Καὶ ἴσως ἡ ἀγαλλίασις αὐτὴ νὰ ἀξίζῃ ὅσα ἐδαπανήθησαν διὰ τὸ ταξεῖδι του, ἂν τοῦτο ἐπεχειρήθη διὰ νὰ «καλοκαρδίσῃ» ὁ κ. πρωθυπουργός. Αἱ δηλώσεις του μόλις ἔφθασεν εἰς τὰς Ἀθήνας ἐτονίσθησαν εἰς ὅ,τι θὰ ἠμποροῦσε νὰ ὀνομασθῇ «ὕφος χορευτικόν». «Αἱ σωματικαί μου δυνάμεις ἀντέσχον! Ἐξῆλθον νικητής! Ἐμπρός, ἐμπρός, ἐμπρός! Ἀμήν, ἀμήν, λέγω ὑμῖν... Εἶμαι ὁ ἐμψυχωτής!» Πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι τὸ θέαμα καὶ τὸ ἄκουσμα τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ὀρχουμένου μὲ τόσην μεθυστικὴν ὄντως ζωηρότητα νοερὸν πεντοζάλην ἀγαλλιάσεως εἶνε ἐξαιρέτως ψυχαγωγικόν. Καὶ ἡ εὐθυμία εἶνε μήτηρ τῆς αἰσιοδοξίας, πρὸς τὴν ὁποίαν

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

παρορμᾷ ὁ κ. Βενιζέλος, παρέχων πρῶτος τὸ καλὸν καὶ ὑγιεινὸν παράδειγμα.

Ο ΑΞΙΟΣ ΚΑΙ Ο ΣΤΡΥΜΩΝ *Ἀνταποκριτὴς ἑσπερινῆς συναδέλφου, τηλεγραφῶν ἐκ Λαρίσης περὶ τῆς διαδρομῆς τῆς ἐπανόδου τοῦ κ. Βενιζέλου, προσθέτει ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος, ἀναχωρήσας τὴν πρωΐαν ἐκ Θεσσαλονίκης πρὸς τὴν Λάρισαν «παρηκολούθησε μὲ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον κατὰ τὴν διαδρομὴν τὰ ἔργα τοῦ Ἀξιοῦ καὶ τοῦ Στρυμόνος.» Ὅταν ταξειδεύουν ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην διὰ τὰς Ἀθήνας οἱ κοινοὶ θνητοὶ συναντοῦν μόνον τὸν Ἀξιὸν κατὰ τὴν διαδρομήν των. Φαίνεται, ὅμως, ὅτι ὁ παρὰ τῇ βενιζελικῇ ἀκολουθίᾳ διαπεπιστευμένος τῆς καλῆς συναδέλφου ἔπεισε τὸν Στρυμόνα νὰ παρακολουθῇ τὴν πρωθυπουργικὴν ἁμαξοστοιχίαν, ὅπως ὁ δυστυχὴς ἐκεῖνος χωρικὸς τοῦ Κίτρους, ὁ ὁποῖος ἔτρεχε παραπλεύρως τοῦ τραίνου διὰ νὰ ταχυδρομήσῃ καὶ αὐτὸς «ὑπόμνημα» τῇ εὐγενεῖ φροντίδι τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.*

Ο ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΣ Πρὸ τινων μόλις ἡμερῶν εἶχεν ἐκδοθῇ μία διαταγὴ τῶν Λιμεναρχείων, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀπηγορεύετο αὐστηρῶς εἰς τὰς διαφόρους Ἀτμοπλοΐας νὰ συναγωνίζωνται τὰ «συμβατικὰ» λεγόμενα σκάφη, δηλαδὴ τὰ ἀτμόπλοια, τὰ ὁποῖα δυνάμει συμβάσεως μὲ τὸ Δημόσιον, ἐξυπηρετοῦν τὰς ἀγόνους γραμμάς. Καὶ πρὸς τοῦτο ἀπηγορεύετο ὁ ἀπόπλους ἐκ Πειραιῶς ἀτμοπλοίων διὰ τὰς ἐν λόγῳ γραμμὰς πρὸ τῆς παρελεύσεως εἰκοσιτετραώρου ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ «συμβατικοῦ» σκάφους. Ἡ διάταξις αὕτη ἐφηρμόσθη ἐπί τινας ἡμέρας. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἐνδιαφερόμενοι —καὶ εἶνε γνωστότατοι— ἔσπευσαν νὰ θέσουν κάθε δυνατὸν «μέσον» εἰς ἐνέργειαν ἐν Ἀθήναις καὶ τώρα ἡ ἐν λόγῳ διαταγὴ ἐλησμονήθη καθ' ὁλοκληρίαν, ὡς γνωρίζουν ὅλοι οἱ σχόντες τὴν ἀτυχίαν νὰ ταξειδεύσουν πρὸς ἀγόνους γραμμάς. Εἶνε νὰ μὴ αἰσιοδοξῇ κανείς, ὅπως συνιστᾷ καὶ ὁ κ. Βενιζέλος;

ΤΟ ΑΣΥΛΟΝ ΤΟΞΙΚΟΜΑΝΩΝ *Παρ' ὅλας τὰς καθησυχαστικὰς διαβεβαιώσεις, φαίνεται ὅτι ἡ διάδοσις τῶν ναρκωτικῶν λαμβάνει ἔκτασιν ἐμπνέουσαν ἀσφαλῶς ἀνησυχίας. Τὸ Κράτος οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἐπιτρέπεται ν' ἀναβάλῃ νὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ζητήματος, διότι μόνον σήμερον ποὺ οἱ τοξικομανεῖς εἶνε σχετικῶς ὀλίγοι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἀσύλου. Ὅταν τὰ θύματα τῶν ναρκωτικῶν θ' ἀριθμοῦνται κατὰ χιλιάδας, τότε καὶ χρήματα ἐπαρκῆ δὲν θὰ ὑπάρξουν διὰ νὰ ὑποβληθοῦν εἰς θεραπείαν μὲ κρατικὰ ἔξοδα τόσα ἄτομα καὶ δυσκολίαι ἄλλης φύσεως θὰ παρουσιασθοῦν καὶ ὁ κίνδυνος τῆς εὐρυτέρας διαδόσεως θὰ εἶνε πλέον ἄμεσος. Συνεπῶς σήμερον ἡ στιγμὴ εἶνε πλέον ἡ κατάλληλος διὰ νὰ ἱδρυθῇ τὸ ἄσυλον πρὸς στέγασιν τῶν τοξικομανῶν, διὰ τὸ ὁποῖον οὔτε σημαντικαὶ δαπάναι θὰ χρειασθοῦν, οὔτε περίπτωσις στεγάσεως μέρους μόνον ἐκ τῶν ἀσθενῶν, ἐφόσον οὗτοι εἶνε ὀλίγοι καὶ δὲν ὑπερβαίνουν τοὺς τριακοσίους. Ἐπίσης δὲν πρέπει ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ ἐπιτραπῇ ἡ ἀποστολὴ ἀνηλίκων τοξικομανῶν εἰς τὸ Ἐμπειρίκειον ἀρρένων, διότι τὸ πρόβλημα δὲν εἶνε νὰ ἐγκλεισθοῦν τὰ τοξικομανῆ ἄτομα εἰς ἕνα ὁποιονδήποτε ἵδρυμα, ἀλλ' εἰς εἰδικὸν θεραπευτήριον, τὸ ὁποῖον θὰ ἠμπορῇ ἀποτελεσματικῶς ν' ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων καὶ νὰ τοὺς ἀνακουφίσῃ.*

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΜΠΡΗΣΤΑΣ *Ἡ ἀπόφασις ὅπως οἱ ἐμπρησταὶ δικάζωνται ἐφεξῆς ὄχι εἰς τὰ ὁρκωτὰ δικαστήρια, ἀλλ' εἰς τὰ τακτικά, εἶνε προωρισμένη νὰ τερματίσῃ μίαν κατάστασιν, ἐκ τῆς ὁποίας ὑπέφερε πράγματι ἡ Ἑλληνικὴ Κοινωνία. Ἕνας ἐμπρησμὸς δὲν εἶνε ἔγκλημα διαπραττόμενον ἐν στιγμῇ παραφορᾶς καὶ συγχύσεως, ὅπως ἕνας φόνος. Ἀπαιτεῖ ψύχραιμον προπαρασκευὴν καὶ ἔχει ἐλατήρια ταπεινά. Κατὰ συνέπειαν ὅσοι θὰ ἐκινδύνευαν νὰ περιπέσουν εἰς τὴν πρᾶξιν αὐτὴν ὀρθὸν εἶνε νὰ γνωρίζουν ὅτι ὑπάρχει μία σταθερὰ καὶ σαφὴς βεβαιότης ποινῆς, χωρὶς νὰ ἠμποροῦν νὰ ἐλπίσουν εἰς τὴν φυσικὴν ἀνθρωπίνην συμπάθειαν, πρὸς τὴν ὁποίαν ἀπευθύνεται ἡ θερμὴ τῶν συνηγόρων εὐγλωττία.*

ΔΙΑ ΤΑ ΓΡΕΒΕΝΑ Ὁ ἀγροτικὸς κόσμος τῆς περιοχῆς τῶν Γρεβενῶν συνεκρότησε συνέδριον, κατὰ τὸ ὁποῖον, ἀφοῦ διεπιστώθη ἡ ἐσχάτη πενία, ἡ ὁποία τὸν μαστίζει, διετύπωσε μερικὰ αἰτήματα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεώς του. Ζητεῖ νὰ καθιερωθῇ ἡ διδασκαλία στοιχειωδῶν γεωπονικῶν γνώσεων εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα, νὰ ἀποκτήσῃ κάθε σχολεῖον καὶ ἕναν σχολικὸν κῆπον, νὰ ἱδρυθῇ εἰς τὰ Γρεβενὰ πρακτικὸν Γεωργικὸν Σχολεῖον, νὰ καθορισθῇ ἐκεῖ μόνιμος ἕδρα κτηνιάτρου, νὰ ἀποκατασταθοῦν οἱ νομάδες κτηνοτρόφοι καὶ ἄλλα τινά. Εἶνε ταῦτα τόσον λογικὰ καὶ πρακτικά, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ ἀνάγκη ἄλλης συνηγορίας.

ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΪΑΦΑ

Ἀνακαινισθέντα τελείως, ἐφάμιλλα τῶν εὐρωπαϊκῶν λουτροπόλεων, ἀρχίζουν τὴν
20ὴν ΜΑΪΟΥ
Ἔκπτωσις 50 ο)ο εἰς τὰ σιδηροδρομικὰ εἰσιτήρια
Πάτραι - Καϊάφα

Εἰς τὸ Βαλτέτσι

Ἐπανῆλθον χθὲς ἐκ Βαλτετσίου οἱ μετασχόντες τῆς εἰς τὸ ἱστορικὸν χωρίον ἐκδρομῆς τὴν ὁποίαν εἶχεν ὀργανώσει ἡ «Ἕνωσις τῶν Συντακτῶν». Οἱ ἐκδρομεῖς ἐκφράζονται ἐνθουσιωδῶς διὰ τὰς περιποιήσεις αἱ ὁποῖαι ἔγιναν εἰς αὐτοὺς εἰς Τρίπολιν καὶ Βαλτέτσι, ὅπου πέντε χιλιάδες «προσκυνηταὶ» ἐφιλοξενήθησαν χάρις εἰς τὸν ἰατρὸν κ. Δημ. Παπαδημητρίου καὶ τοὺς κ. κ. Γ. Ἀθ. Σαλαβράκον καὶ Γ. Ἀρ. Σαλαβράκον κατὰ τὸν καλύτερον δυνατὸν τρόπον.

Οἱ προαναφερθέντες Βαλτετσιῶται τῇ προτροπῇ τοῦ νομάρχου κ. Φικιώρη πρόκειται νὰ ἐργασθοῦν ὅπως ἡ 12η Μαΐου καθιερωθῇ ὡς ἡμέρα ἐτησίας Παναρκαδικῆς ἑορτῆς.

Δεξίωσις ἐπὶ τῆς Γερμανικῆς ναυαρχίδος

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν παρεκάθησε χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς πρόγευμα παρατεθὲν ὑπὸ τοῦ Γερμανοῦ ναυάρχου κ. Ὄλντεκοπ ἐπὶ τῆς ναυαρχίδος «Σλέσβιγκ Χολστάϊν». Ἐπίσης τὸ ἀπόγευμα ἐδόθη τεῖον ἐπὶ τῆς γερμανικῆς ναυαρχίδος ἐπηκολούθησε δὲ δεξίωσις εἰς τὴν ὁποίαν παρέστησαν οἱ ἐπίσημοι καὶ πλεῖστα μέλη τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας. Οἱ προσκεκλημένοι, οἵτινες ἀνήρχοντο εἰς 300 περίπου, μετεφέροντο ἐκ τῆς ἐξέδρας τοῦ Νέου Φαλήρου ἐπὶ τῆς ναυαρχίδος διὰ βενζινακάτων. Ὁ γερμανικὸς στόλος ἀποπλέει σήμερον.

Πρὸ τοῦ ἀπόπλου θὰ ἀνέλθῃ ἐπὶ τῆς ναυαρχίδος ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος διὰ ν' ἀποχαιρετίσῃ τὸν Γερμανὸν ναύαρχον καὶ τοὺς ἀξιωματικούς.

Ἡ ἐκκλησία ἐπὶ τῇ 100ετηρίδι

Εἰς τὴν μονὴν τῆς Ἁγίας Λαύρας θὰ τελεσθῇ τὴν 29ην τρέχοντος μνημόσυνον ὑπὲρ ὅλων τῶν πεσόντων κληρικῶν εἰς τοὺς ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι τοῦ 1912 ἐθνικοὺς ἀγῶνας.

Θὰ μεταβῇ ἐκεῖ ὁλόκληρος ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ἥτις ἀπὸ τὰ Καλάβρυτα μέχρι τῆς μονῆς θὰ πεζοπορήσῃ ὡς ἐπίσης καὶ ἄλλοι κληρικοὶ ἰδίως τῆς Πελοποννήσου.

Ἐκδρομαὶ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Κλεμὰν-Σιμὸν καὶ ὁ Γάλλος ναύαρχος κ. Λωρὰνς ἐξέδραμον χθὲς εἰς Μυτιλήνην διὰ τῆς θαλαμηγοῦ τοῦ ναυάρχου.

Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε τὸ 5ον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ἡ ἐπιστήμη δι' ὅλους». Ἐκτὸς τοῦ πλούτου τῆς ἐγκυκλοπαιδικῆς ὕλης του, περιέχει ἕνα ἁπλοῦν καὶ εὔληπτον τρόπον κατασκευῆς ἑνὸς εὐθηνοῦ ραδιοφώνου μὲ 3 λυχνίας, τὸ ὁποῖον δύναται νὰ κατασκευάσῃ μόνος του οἱοσδήποτε.

— Ὑπὸ τοῦ δικηγόρου κ. Κ. Σπηλιοπούλου ἐξεδόθη μελέτη ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ εὐθύνη τοῦ θαλασσίου μεταφορέως ἐκ τῆς ἀναδοχῆς τῶν ἐμπορευμάτων».

— Ἐξεδόθη τὸ 107ον φύλλον τῆς «Ἰατρικῆς Ἐφημερίδος» μὲ λίαν ἐνδιαφέρουσαν ὕλην.

Η ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ

(ΤΟ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ ΔΥΟ ΑΣΤΕΡΩΝ)

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Εἶδεν ὁ Μπὲν Λάϋον τὴν Μπέμπη Ντάνιελς μιὰ μέρα ποὺ ἦτο ἄρρωστη καὶ τὸ χαλασμένο πρόσωπόν της ἦτο ὀλιγώτερον ἑλκυστικὸν ἢ συνήθως; Τὴν συνέλαβεν ἐξ ἀπίνης, κάποιαν ἄλλην ἡμέραν, πρὶν αὐτὴ περιβληθῇ τὴν διακοσμητικὴν πανοπλίαν μὲ τὴν ὁποίαν ἡ γυναῖκες κατατροπώνουν τὰ μάτια μας; Τί εἶπε, τότε, καὶ ποιὰ ὑπῆρξεν ἡ στάσις του; Αὐτὸ τὸ πρόβλημα εἶναι ἓν ἀπὸ τὰ λεπτότερα τοῦ συζυγικοῦ βίου. Πρέπει νὰ δείχνῃ κανεὶς τὴν συγκίνησίν του, ἀλλὰ νὰ κρύπτῃ ἐπιμελῶς πάντα οἶκτον, μάλιστα δὲ νὰ ἐγκωμιάζῃ τὰ νέα θέλγητρα μὲ τὰ ὁποῖα ὁ πόνος ἢ ἡ ἀμέλεια ἔχουν στολίσει τὸ προσφιλὲς πρόσωπον.

Εἶναι ὅμως καὶ ἄλλα πιὸ δύσκολα. Τί εἶπε καὶ τί ἔκαμεν ὁ Μπὲν Λάϋον ὅταν ἡ Μπέμπη Ντάνιελς τοῦ ἔδωκεν ἀφορμὰς νὰ γίνῃ ζηλιάρης καὶ ὅταν αὐτὴ ἐξώδευσεν ἀνοήτως πολλὰ χρήματα;

Διότι, ὑποθέτω, τοῦ ἐπέβαλεν αὐτὰς τὰς δύο δοκιμασίας· ἄλλως τὸ πείραμα ποῦ ἠθέλησε νὰ κάμῃ, δὲν ἀξίζει τίποτε.

Βλέπομεν, πράγματι, ὅτι ὅλοι ὅσοι μαλώνουν τὴν γυναῖκά των, ἐνίοτε δὲ καὶ τὴν σκοτώνουν, εἰς δύο πάθη ὑπακούουν: τὴν ζηλοτυπίαν ἢ τὴν φιλαργυρίαν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν πρώτην, ὁ καλὸς σύζυγος ὀφείλει νὰ δείχνῃ ζήλειαν, διότι ἄλλως θὰ καθίσταιο ὕποπτος ἀδιαφορίας. Συγχρόνως ὅμως ὀφείλει νὰ δείχνῃ μετρημένην ἐμπιστοσύνην. Ὀλίγη ζήλεια τρέφει τὸν ἔρωτα. Πάρα πολλὴ ζήλεια τὸν σκοτώνει. Ὀλίγη ἐμπιστοσύνη δυσαρεστεῖ τὴν γυναῖκα. Πάρα πολλὴ ἐμπιστοσύνη τὴν κολακεύει, ἀλλὰ δύναται νὰ τὴν ἐξωθήσῃ εἰς ἀπιστίαν. Πρέπει νὰ ξέρῃ ὁ ἄνδρας νὰ φυλάγεται ἀνάμεσα σ' αὐτὰς τὰς ὑφάλους. Θὰ ἠθέλαμεν νὰ πληροφορηθῶμεν πῶς ἐπολιτεύθη ὁ Μπὲν Λάϋον. Φαντάζομαι ὅτι δὲν ἔκαμε καμμίαν σκηνήν, ὅτι ἐφάνη μόνον ὀλίγον περίφροντις· ὅτι ἐπῆρεν, εἰς ὡρισμένας στιγμάς, τὸ ὕφος ἀνθρώπου ὁ ὁποῖος ὑποφέρει κρυφά, ἀλλὰ προτιμᾷ νὰ ἀποθάνῃ παρὰ νὰ τὸ ὁμολογήσῃ. Αὐτὴ εἶναι ἡ μόνη δυνατὴ στάσις δι' ἕνα ζηλότυπον. Διότι ἡ γυναῖκα μισεῖ ἐκεῖνον ποῦ αἰσθάνεται οἶκτον δι' αὐτήν, ἀλλὰ εἶναι πάντοτε ἕτοιμη νὰ αἰσθανθῇ οἶκτον καὶ νὰ παρηγορήσῃ ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶναι δυστυχὴς ἐξ αἰτίας της, ὑπὸ τὸν ὅρον, ἐννοεῖται, ὅτι δὲν τῆς φαίνεται οὔτε ἀσθενὴς τὸν χαρακτῆρα, οὔτε κτηνώδης.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ χρῆμα, φαντάζομαι ὅτι ἡ Μπέμπη Ντάνιελς ἐκοπίασε διὰ νὰ θέσῃ τὸ ζήτημα, διότι θὰ ἔχῃ τεραστίαν περιουσίαν. Ἐάν, ἐν τούτοις, τὸ κατώρθωσεν, ἀσφαλῶς ὁ Μπὲν Λάϋον ἐπέδειξε τὴν θέλησίν του νὰ πληρώσῃ, ὑποβαλλόμενος εἰς θυσίας, εἰς τὰς ὁποίας δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ὑποβληθῇ ἐκ νέου. Ἀλλά, πρὸ πάντων, κατὰ τὴν δωδεκάμηνον δοκιμασίαν του, θὰ ἐπέδειξε σταθερὰν καὶ ἴσην εὐδιαθεσίαν. Οἱ βίαιοι, οἱ ἰδιότροποι, οἱ σκοτεινοί, οἱ θλιμμένοι, οἱ μελαγχολικοὶ δὲν θὰ γίνουν ποτὲ καλοὶ σύζυγοι, ἀκόμη καὶ ἂν ἀγαποῦν μέχρι τρέλλας. Ὁ καλὸς σύζυγος εἶναι φαιδρὸς ἄνθρωπος.

LOUIS LATZARUS

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τετάρτην

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 9 μ.μ. «Λ' Ἰνφεντέλτα ντελούζα», ὄπερα μὲ μουσικὴν τοῦ Χάϋδν. 12 μεσον. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΤΟΥΡΙΝΟΝ (291 μ.) 8.15' μ.μ. Μουσικὴ ποικιλία. 9.30' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.) 8.05' μ.μ. Βραδυνὴ μουσική. 11.30' μ. μ. Ὄπερα τοῦ Μπρεσλάου. 11.50' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΝΕΑΠΟΛΙΣ (331.4 μ.) Σταθμὸς Ρώμης - Βουδαπέστης.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 6.15' μ.μ. Ὀρχήστρα Τζὰκ Παίην.. 7.40' μ.μ. «Βωντεβίλ». 9.35' μ.μ. «Δωροθέα», ὄπερα κωμικ. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.15' μεσον. Ὀρχήστρα Τζὰκ Χάρρις.

ΓΕΝΟΒΑ (387 μ.) 9 μ.μ. Συναυλία τῆς ἡμέρας. 10 μ.μ. «Πριμαρόζα», ὀπερέττα τοῦ Πιέτρι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 6.30' μ. μ. Τραγοῦδι τοῦ βαρυτόνου Β. Ἀλεξίου. 6.50 μ.μ. Ὀρχήστρα Ράδιο. 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ. μ. Βιολοντσέλλο. 9.45' μ.μ. Τραγούδια τῆς κ. Α. Μπακουλέα ἀπὸ τὸ «Τροβατόρε», τοὺς «Μποὲμ» καὶ Ρουμανικά. 10.15' μ.μ. Ντουέττο πιάνων.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 9 μ. μ. Τσέχικο κουαρτέττο ἀπὸ τὴν Πράγα. 11.15 μ.μ. Βραδυνὴ συναυλία.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30 μ.μ. Μουσικὴ ποικιλία. 10.02' μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΝΤΑΒΕΝΤΡΥ (479.2 μ.) 7 μ. μ. Πρόγραμμα Λονδίνου.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 6.30' μ.μ. Γερμανικὴ μουσική. 8.20' μ.μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Βελιγράδι. 10 μ.μ. Συναυλία πιάνου. 10.30' μ.μ. Συναυλία.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 6 μ.μ. Μικρὰ ὀρχήστρα. 8.15' μ.μ. Συναυλία τῆς ἡμέρας. 9.30 μ.μ. Ε. Ι. Α. Ρ. 10 μ.μ. Μουσικὴ κωμῳδία. 12 μεσον. Ε. Ι. Α. Ρ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία. 9.35' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 12 μεσον. Μουσικὴ τοῦ καφὲ «Ἔμκε».

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278.8 μ.) Πρόγραμμα Πράγας. 8 μ.μ. Βραδυνὴ συναυλία.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307.1 μ.) 6.30' μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ τὸ Καφὲ «Κόρσο». 9 μ.μ. Μετάδοσις ἐκ Πράγας. 11.10' μ.μ. Δίσκοι.

ΚΡΑΚΟΒΙΑ (313 μ.) 6.45' μ.μ. Ἀπογευματινὴ συναυλία. 9 μ. μ. Μετάδοσις ἐκ τῆς Φαμφάρας τῆς Ἐκκλησίας Νότρ Ντάμ. 9.30' μ.μ. Μετάδοσις τῆς βραδυνῆς συναυλίας τῆς Βαρσοβίας. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ. 1 μ. μεσον. Ἐκ τῆς Φαμφάρας τῆς ἐκκλησίας Νότρ Ντάμ.

ΠΟΖΝΑΝΗ (334.8 μ.) 6.45' μ.μ. Συναυλία. 10.30' μ.μ. Τραγούδια τῆς Ποζνάνης. 11.15' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΣΤΟΥΤΓΚΑΡΤΗ (360 μ.) 8.30' μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 11.15' μ.μ. Ρεσιτὰλ τοῦ βιολονίστα Ζαρούντερτεν.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (372 μ.) 9 μ.μ. Ντουέττο τῶν Μπρὰντ καὶ Παλμέντο.

ΒΙΛΝΑ (385.1 μ.) 5.15' μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 6 μ.μ. Μετάδοσις ἐκ Βαρσοβίας. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (390 μ.) 8.30' μ. μ. Συναυλία βιολιοῦ. 11 μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία.

ΒΕΡΝΗ (403.8 μ.) 7.15' μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (418 μ.) 8 μ.μ. Μανδολινάτα. 10 μ. μ. Σαξοφὼν ἀπὸ τὸν Βλαδιμὶρ Βόγκελ. 10.10' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου ἀπὸ κουαρτέττο. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΥΡΙΧΗ (459.4 μ.) 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΛΑΓΚΕΜΠΕΡΓΚ (473 μ.) 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 1 μ. μεσον. Μουσικὴ ἀπὸ τὸ Καφὲ «Χάντελσχοφ».

ΝΤΑΒΕΝΤΡΥ (479.2 μ.) Πρόγραμμα Λονδίνου.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (574.7 μ.) 6.30' μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ συνθετῶν Οὔγγρων. 9.30' μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου τοῦ Σοῦλτζε. 10.25' μ. μ. Ντουέττα ἀπὸ ὄπερες καὶ ἄλλα τραγούδια. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.) 7.40' μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ ἀπὸ τὸν Κορέλλι. 8.45' μ. μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 11.45' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ καὶ ἡ ὀρχήστρα τοῦ Σίρο'ς Κλοὺμπ. 12.15' μεσον. Ὀρχήστρα Τζὰκ Χάρρυς.

Μ. ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.) Πρόγραμμα Πράγας. 8.05' μ.μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

—Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Πέμπτην

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 6.15' μ.μ. Μάρς. 9 μ.μ. Συνθέσεις τοῦ Στράους ἀπὸ τοὺς Κὰρλ καὶ Τοτενχάϊν καὶ ἀπὸ κουαρτέττο. 10.30' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου ἀπὸ βιολί, βιολοντσέλλο καὶ πιάνο.

ΤΟΥΡΙΝΟ (291 μ.) 8.15' μ.μ. Μουσικὴ ποικιλία. 12 μεσον. Ε. Ι. Α. Ρ.

ΚΡΑΚΟΒΙΑ (313 μ.) 6.45' μ.μ. Συναυλία ἐκ Βαρσοβίας. 9 μ.μ. Μετάδοσις ἐκ τῆς Φαμφάρας τῆς ἐκκλησίας Νότρ Ντάμ. 9.30' μ. μ. Συναυλία ἐκ Βαρσοβίας. 12 μεσον. Μουσικὴ τοῦ ρεστωρὰν Παβιλλιόν, 1 μ. μεσον. Φαμφάρα τῆς Νότρ Ντάμ.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.) 8.05' μ.μ. Βραδυνὴ μουσική. 9.15' μ.μ. Μετάδοσις τῆς Φιλαρμονικῆς τοῦ Βερολίνου. 11.45' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ μουσικὴ χοροῦ.

ΝΕΑΠΟΛΙΣ (331.4 μ.) 10.02' μ.μ. Μετάδοσις ἐκ Ρώμης.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 6.30' μ. μ. Ὀρχήστρα ράδιο. 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. «Μυνὸν» τοῦ Μασσενέ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6.30' μ.μ. Τζὰζ - μπάντ. 9 μ.μ. Βραδυνὴ μουσικὴ τοῦ σταθμοῦ τοῦ Λάϊμπαχ. 11.15' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου ἀπὸ τὸ τρίο Μὸλ (πιάνο, βιολὶ καὶ βιολοντσέλλο) μὲ ἔργα Μέντελσον καὶ Χαϊντελ.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30' μ.μ. Μουσικὴ συναυλία. 10.02' μ.μ. Ἰταλικὴ μουσικὴ μὲ ἔργα Μασκάνι, Μπόϊτο, Ποντσιέλλι κ.ἄ.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 6.30' μ.μ. Μετάδοσις Γερμανικῶν σταθμῶν. 9.50' μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα τῶν Φόεστερ καὶ Ρουμπινστάϊν. 10.30' μ.μ. Συναυλία πιάνου. 11.15' μ.μ. Συναυλία.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 6 μ.μ. Μουσική. 8 καὶ 15' μ.μ. Συναυλία τῆς ἡμέρας. 10.15' μ.μ. Μουσικὴ ποικιλία. 12.40 μ.μ. Ε.Ι.Α.Ρ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.40' μ. μ. Τεμάχια ἀπὸ ὀπερέττες. 6.40' μ.μ. Ὀρχήστρα. 8.30' μ. μ. «Φάλσταφ», ὄπερα τοῦ Βέρδι. 11.40' μ.μ. Ὀρχήστρα τοῦ ξενοδοχείου «Οὐγγάρια».

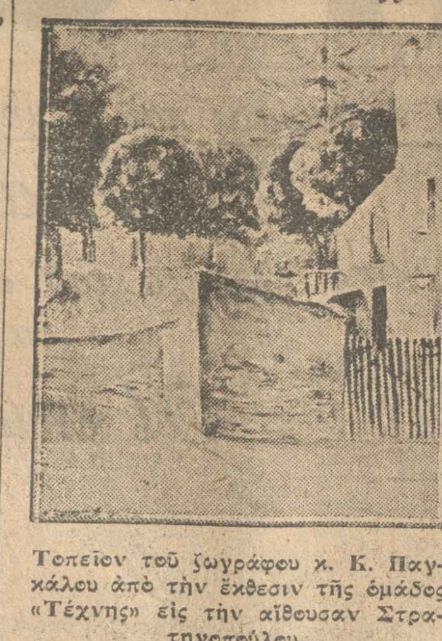
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατόπιν τοῦ ἀνακοινωθέντος τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς, συνιστῶντος ὡρισμένα ἐντομοκτόνα, δηλοῦται ὅτι τὰ πασίγνωστα *ΦΛΙΤ, ΦΛΑ-Ι-ΦΙΟΥΜ, ΜΠΛΑΚΦΛΑΓΚ* καὶ ΟΦΛΑ-Ι-Ο κυκλοφοροῦσι καὶ ἐκρίθησαν καταλληλα διὰ τὴν χρῆσιν, δι' ἣν προορίζονται, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. πρωτ. 89,800 τῆς 9)10) 28 διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς πρὸς τὸν κύριον Νομίατρον Ἀττικοβοιωτίας.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ δραστήριοι πράκτορες εἰς τὰς ἐπαρχίας παρὰ τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρίας ΥΙΟΙ ΣΑΒΒΑ ΙΩΑΝΝΙΔΗ: τμῆμα πωλήσεως ἐθνικῶν λαχειοφόρων ὁμολογιῶν διὰ μηνιαίων δόσεων, Σταδίου 4, Α' Ὄροφος, Ἀθῆναι.

ΠΡΟΕΞΟΦΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Γραφεῖον συναλλαγῶν «Ο ΦΟΙΝΙΞ», ὁδὸς Σοφοκλέους 9, (Στοὰ Πάππου).

Ἡ Ἑλληνικὴ Τέχνη



Τοπεῖον τοῦ ζωγράφου κ. Κ. Παγκάλου ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν τῆς ὁμάδος «Τέχνης» εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου.

Αἱ Α. Α. Μ. Μ. οἱ Βασιλεῖς

Ἐπὶ τῇ ἐθνικῇ ἑορτῇ τῆς Ρουμανίας ἐγένετο ἐν Βουκουρεστίῳ μεγάλη παρέλασις τοῦ στρατοῦ εἰς ἣν παρέστησαν αἱ Α. Α. Μ. Μ. οἱ Βασιλεῖς τῆς Ἑλλάδος, ἔχοντες τιμητικὴν θέσιν ἐπὶ τῆς Βασιλικῆς ἐξέδρας.

Ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ πρέσβυς τῆς Ἱσπανίας παρέθηκε μέγα γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν Βασιλέων τῆς Ἑλλάδος.

Τὸ ἀρχεῖον Μαυροκορδάτου

Ἡ ὁρισθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐπιτροπὴ παρέλαβε παρὰ τῶν ἀπογόνων τῆς οἰκογενείας Μαυροκορδάτου τὰ ἀρχεῖα αὐτοῦ. Τὸ ἀρχεῖον ἠγοράσθη, ὡς γνωστόν, ἀντὶ τριῶν ἑκατομμυρίων δραχμῶν ὑπὸ τοῦ Κράτους.

Περιλαμβάνει μεγίστης ἀξίας βιβλία, ἔγγραφα, ἐπιστολάς, ἐν συνόλῳ 15 χιλιάδας τεμάχια. Δι' αὐτῶν θὰ πλουτισθοῦν ἡ Ἀκαδημία, ἡ Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη καὶ ἡ Βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς, τὸ ἱστορικὸν ἀρχεῖον τοῦ Κράτους κλπ.

Ἐκδρομὴ Ρουμάνων εἰς Ἀθήνας

Τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ ἐκδιδομένης ἑλληνικῆς ἐφημερίδος «Ἀκρόπολις» τοῦ κ. Α. Σαρδέλλη ὠργανώθη ἐκδρομὴ τοῦ Συλλόγου «Ρουμάνων Ἐκδρομέων» εἰς Ἀθήνας. Οἱ ἐκδρομεῖς θὰ εὑρίσκωνται ἐνταῦθα τὴν 15ην Ἰουνίου, θὰ παραμείνουν δὲ ἐπί τινας ἡμέρας ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς Ἑκατονταετηρίδος. Κατὰ τὴν παραμονήν των θὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν μὲ Ἕλληνας λογίους καὶ ἐμπόρους, δεδομένου ὅτι ἡ ὁμὰς αὐτὴ ἀποτελεῖται κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπὸ ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων καὶ τοῦ ἐμπορίου.

Ἐκθέσεις

Τὸ Σάββατον 5 μ. μ. τελοῦνται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τῶν ἔργων ζωγραφικῆς τοῦ γνωστοῦ ἐκ Νέας Ὑόρκης Ἕλληνος, παλαιοῦ δημοσιογράφου καὶ καλλιτέχνου κ. Νικ. Μαυρογένη. Θὰ ἐκτεθοῦν 75 πίνακες ἐκ τῆς Βορείου καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς ὡς καὶ πολλοὶ ἐξ Ἑλλάδος.

Διαλέξεις

Αὔριον 6 μ. μ. θὰ γίνῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Σχολῆς ἡ «Ἀνατολὴ» ἡ 11η μαθητικὴ διάλεξις μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Ε. Σταμάτην καὶ θέμα ἡ ὕδρευσις τῶν Ἀθηνῶν.

—Σήμερον 7ην μ. μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρίας δίδεται διάλεξις ὑπὸ τοῦ Ροδιακοῦ Συλλόγου «Διαγόρα». Θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Παπανδρέου μὲ θέμα: «Τὸ ἔργον τοῦ Ροδίου ποιητοῦ κ. Κ. Ν. Κωνσταντινίδη».

—Τὸ Σάββατον 7 μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ «Παρνασσοῦ» ὁ κ. Σκεῦος Ζερβὸς μὲ θέμα: «Οἱ ἀρχαιολογικοὶ θησαυροὶ τῆς Δωδεκανήσου».

—Σήμερον 7.30' μ. μ. ὁ Σύνδεσμος Φοιτητῶν τῆς Νομικῆς δίδει διάλεξιν εἰς τὸ «Κεντρικὸν» μὲ θέμα: «Περὶ τῆς ἐξεγέρσεως τῶν Ἰνδιῶν ὑπὸ τοῦ Μαχάτμα Γκάντι.

—Ὁ κ. Κ. Καραθεοδωρῆς, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου θὰ ὁμιλήσῃ αὔριον Πέμπτην καὶ ὥραν 5 μ. μ. εἰς τὸ ἀμφιθέατρον τοῦ νέου κτιρίου τοῦ Ε. Μ. Πολυτεχνείου μὲ θέμα: «περὶ προσεγγίσεων». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἀναβολὴ παραστάσεως

Λόγῳ ὑποτροπῆς τῆς ἀσθενείας τῆς κ. Μαρίκας Κοτοπούλη ἡ διὰ σήμερον ὁρισθεῖσα πρώτη τῆς «Περιφερείας» ἀναβάλλεται. Ἀντ' αὐτῆς θὰ παιχθῇ ἡ ξεκαρδιστικὴ κωμῳδία «Ἱσπανικὴ Μυῖγα» μὲ τὸν κ. Β. Λογοθετίδην.

Θέατρα

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ «Ἱσπανικὴ μυῖγα».
ΚΥΒΕΛΗΣ (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Ὁ ἀνύπαντρος μπαμπᾶς».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Παρουσιάστε ἄρμ».
ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝΝΟΥ. «Ἀπεργία κοκοττῶν».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ἡ ἀθάνατη Ἀθήνα».
ΛΑΟΥ. Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος: «Ἔξω ὅλα» (ἐπιθεώρησις).

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Τὸ σκάνδαλον τῆς Ντωβίλ».
ΑΤΤΙΚΟΝ (Ὁμιλῶν). «Ἡ γροθιὰ τοῦ σακάτη», (ὁμιλοῦσα ἑλληνική).
ΙΝΤΕΑΛ (Ὁμιλῶν). «Χρηστίνα».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ ὑπερτάτη θυσία».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Φυγὴ ἀπὸ τὴν κόλασιν».

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑ-Ι-ΚΟΝ. «Ὁ θρίαμβος τοῦ τρίο Μὶθ»
ΑΡΗΣ. «Ὁ σωματοφύλαξ τῆς κυρίας μου».
ΑΣΤΡΑ (Σταθμὸς Λαρίσης) Ἔναρξις προσεχῶς.
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Τὸ γκρὰν πρί».
ΛΟΥΞ. «Τὸ πουκαμισάκι τῆς ζωντοχήρας».
Α.Ο.Δ.Ο. «Τὸ κορίτσι τῆς γειτονιᾶς».
ΕΤΟΥΑΛ. «Τὸ Λαγιαρνί».
ΚΟΣΜΟΣ. «Ἄνθρωπος τῆς ταβέρνας».
ΠΑΛΛΑΣ. «Γαλάζια κεριά».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Κεὸ Βάντις».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Κρίνος ἀπὸ τὸ βόρβορο».
ΣΙΝΕ-ΠΕΤΣΑΛΗ. «Ἡ Λευκὴ Κόλασις».

Πειραιῶ

ΚΑΠΙΤΟΛ. (Ὁμιλῶν). «Οἱ ἀπάχηδες τῶν Ἀθηνῶν».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἡ Ζούγκλα».

Ἀθλητισμὸς

—Κατηρτίσθη ἡ ἐθνικὴ ὁμάς

Ἡ ἐπιτροπὴ διαλογῆς παικτῶν διὰ τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα ὑπέβαλε πρὸς τὸ Συμβούλιον τῆς Ὁμοσπονδίας, τὸ ὁποῖον συνῆλθε προχθὲς τὸ βράδυ, τὸν κατάλογον τῶν παικτῶν, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀναχωρήσουν διὰ τὴν Ρουμανίαν. Ἡ ἐπιτροπὴ προέκρινε τοὺς ἑξῆς δεκαπέντε ποδοσφαιριστάς, ἐ, τῶν ὁποίων οἱ ἕνδεκα ἀποτελοῦν τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα καὶ οἱ λοιποὶ τέσσαρες εἶνε ἀναπληρωματικοί:

Γιάμαλης (τερματοφύλαξ), Κουράντης καὶ Φερλέμης (ὀπισθοφύλακες), Ν. Βικελίδης, Κ. Βικελίδης καὶ Κωνσταντινίδης (μέσοι), Ἀγγελάκης καὶ οἱ τέσσαρες ἀδελφοὶ Κ. Γ. Α. Β. Ἀδριανόπουλοι ὡς κυνηγοί. Οἱ ἀναπληρωματικοὶ παῖκται εἶνε οἱ ἑξῆς: Κατράντζος, Οἰκονόμου, Λεονταρίδης καὶ Τσιριτάκης.

Καθὼς φαίνεται ἀπὸ τὴν ἀνωτέρω σύνθεσιν τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος, ἡ ἐπιτροπὴ διαλογῆς παικτῶν ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ σχηματίσῃ τὴν ἑλληνικὴν ὁμάδα, ἡ ὁποία θὰ συναντηθῇ μὲ τὴν Ρουμανικήν, μὲ τοὺς παίκτας οἱ ὁποῖοι ἠγωνίσθησαν πρὸ ὀλίγων μηνῶν ἐναντίον τῆς Σερβίας. Πράγματι ἡ σημερινὴ ἐθνικὴ ὁμὰς εἶνε ἀκριβῶς ἡ ἰδία μὲ ἐκείνην ἡ ὁποία ἐνίκησε τὴν Σερβίαν 2—1, τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον, καὶ ἀποτελεῖ σήμερον τὴν καλυτέραν καὶ ἰσχυροτέραν ἐθνικὴν ὁμάδα, τὴν ὁποίαν ἔχομεν νὰ παρατάξωμεν. Διαφωνοῦμεν βέβαια ὀλίγον εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀναπληρωματικῶν, ἀλλὰ φανταζόμεθα ὅτι δὲν θὰ παραστῇ ἀνάγκη νὰ χρησιμοποιηθοῦν οὗτοι καὶ θεωροῦμεν ἑπομένως τὸν ὅλον καταρτισμὸν τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος ὡς ἐπιτυχῆ. Τὴν ἑλληνικὴν ἀποστολὴν διὰ τὴν Ρουμανίαν θὰ ἀποτελέσουν πλὴν τῶν ἀνωτέρω 15 ποδοσφαιριστῶν καὶ δύο σύμβουλοι τῆς Ὁμοσπονδίας, οἱ κ.κ. Κωνσταντάρας καὶ Πέπας καὶ ὁ προπονητὴς κ. Κοψίβα. Ἡ ὁμὰς θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 18ην Μαΐου 7 1)4 μ.μ. διὰ τοῦ ρουμανικοῦ τῆς γραμμῆς καὶ μετὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ Ἄρεως—Ὀλυμπιακοῦ διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Ἑλλάδος.

Ἀπὸ τοὺς παίκτας οἵτινες ἀπετέλεσαν τὴν νέαν ἐθνικὴν ὁμάδα 6 ἀνήκουν εἰς τὸν Πειραιᾶ, εἰς τὴν Θεσσαλονίκην 3 καὶ εἰς τὰς Ἀθήνας 2. Κατὰ συλλόγους τοὺς περισσοτέρους παίκτας ἔχει πάλιν ὁ Ὀλυμπιακός. Καθὼς πληροφορούμεθα, ἐὰν ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς ἔχῃ ἱκανοποιητικὴν ἀπόδοσιν εἰς τὸν ἀγῶνα μετὰ τῆς Ρουμανίας, θὰ παραμείνῃ ἡ ἰδία καὶ διὰ τὴν ἄλλην διεθνῆ συνάντησιν Ἑλλάδος—Βουλγαρίας, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ περὶ τὰ τέλη Ἰουνίου εἰς τὴν Σόφιαν. Ἀλλὰ μέχρι τότε ἔχομεν καιρόν...

—«Ἄρης»—«Ὀλυμπιακός»

Τὴν Κυριακὴν εἰς τὸ Ποδηλατοδρόμιον τοῦ Φαλήρου θὰ γίνῃ ὁ πρῶτος ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Ἑλλάδος μεταξὺ τοῦ Ἄρεως Θεσσαλονίκης καὶ τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Πειραιῶς, ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ Βουλγάρου κ. Ντότσεφ.

Ὁ ἀγὼν θὰ ἀρχίσῃ εἰς τὰς 4 μ.μ. ἀκριβῶς. Σχετικῶς ἡ Ε.Π.Ο. ἀπέστειλε πληροφοριακὴν ἀνακοίνωσιν πρὸς τὰς Ἑνώσεις Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ Μακεδονίας διὰ τὴν τάξιν ἐντὸς τοῦ γηπέδου.

—Οἱ ναυτικοὶ ἀγῶνες

Τὸ Σάββατον ἀρχίζουν εἰς τὸ Φάληρον οἱ Πανελλήνιοι Ναυτικοὶ Ἀγῶνες, οἵτινες προεκηρύχθησαν ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως Φιλάθλων Ναυτικῶν Σωματείων.

Εἰς τοὺς ἀγῶνας τούτους ἐδήλωσαν συμμετοχὴν ὁ Ὅμιλος Ἐρετῶν, ὁ Ν. Ο. Φαλήρου, ὁ Ν. Ο. Πατρῶν καὶ οἱ Ν. Ο. Ἀλεξανδρείας καὶ Φαλήρου.

Οἱ ἀγῶνες θὰ συνεχισθοῦν τὴν Κυριακὴν καὶ θὰ λήξουν τὴν μεθεπομένην Κυριακήν, 25ην Μαΐου.

—Οἱ κυνηγετικοὶ ἀγῶνες

Οἱ κυνηγετικοὶ ἀγῶνες διὰ τὸ ἐφετεινὸν πρωτάθλημα τῆς Ἑλλάδος θὰ ἀρχίσουν τὸ προσεχὲς Σάββατον εἰς τὸ Σκοπευτήριον τοῦ Ὑμηττοῦ.

Εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ λάβουν μέρος κυνηγοὶ καὶ σκοπευταὶ ἀνήκοντες εἰς συλλόγους ὑπαγομένους ὑπὸ τὴν δύναμιν τοῦ Συνδέσμου τῶν ἀθλητικῶν Σωματείων.

Τὸ πρόγραμμα τῆς πρώτης ἡμέρας τῶν ἀγώνων περιλαμβάνει βολὴν κατὰ 50 πηλίνων δίσκων εἰς 5 σειρὰς ἐκ 15 δίσκων ἑκάστης.

—Ἡ «Οὐΐπεστ» πρωταθλήτρια τῆς Οὐγγαρίας

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐπαίχθη εἰς τὴν Βουδαπέστην ὁ τελικὸς ἀγὼν διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Οὐγγαρίας μεταξὺ τῶν ὁμάδων «Οὐΐπεστ» καὶ «Οὐγγαρία». Ὁ ἀγὼν προσείλκυσε τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Κοινοῦ καὶ ἔληξε μὲ τὴν νίκην τῆς γνωστῆς μας «Οὐΐπεστ» μὲ 5—2, ἡ ὁποία ἀνεδείχθη οὕτω πρωταθλήτρια τῆς Οὐγγαρίας διὰ τὸ ἔτος 1930. Τὴν ἰδίαν ἡμέραν ἔγινε καὶ ἡ συνάντησις «Φερενκβάρος»—«Μπουντάϊ» ἐπίσης διὰ τὸ πρωτάθλημα, ἡ ὁποία ἔληξε μὲ ἰσόπαλον ἀποτέλεσμα 1-1 καὶ μὲ ὑπεροχὴν τῆς τελευταίας ὁμάδος.

Ἡ ἐφετεινὴ πρωταθλήτρια τῆς Οὐγγαρίας «Οὐΐπεστ» εἶνε πολὺ γνωστὴ εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν ἀπὸ τὰς δύο τελευταίας της καθόδους εἰς Ἑλλάδα, εἰς τὰς ὁποίας ἐνίκησεν ὅλας τὰς ἑλληνικὰς ὁμάδας. Τὸν παρελθόντα χειμῶνα ἐνίκησε τὸν Ὀλυμπιακὸν μὲ 1—0 καὶ τὸν Παναθηναϊκὸν 5—3 καὶ ἂν συνδυάσωμεν τὴν τελευταίαν νίκην της εἰς τὸ πρωτάθλημα μὲ τὸ γεγονὸς ὅτι εὑρίσκεται εἰς φόρμαν, πρέπει νὰ εἴμεθα ἀπολύτως ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὰ τελευταῖα ἀποτελέσματα τῶν ἑλληνικῶν ὁμάδων μετ' αὐτῆς.

—Ἡ ὁμὰς τῶν Συντακτῶν

Οἱ ἀθλητικοὶ συντάκται ἀπεφάσισαν πλέον στὰ σοβαρὰ νὰ... κουνηθοῦν. Ἡ εἴδησις ὅσον καὶ ἂν φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως ἀπίστευτος, εἶνε ὅμως ἀληθής. Χάρις εἰς τὴν πρωτοβουλίαν καὶ ἀπὸ κοινοῦ συνεννόησιν ὡρισμένων ἀθλητικῶν συντακτῶν, κατηρτίσθη μία πλήρης ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς—ἡ ὁμὰς τῶν συντακτῶν—εἰς τὴν ὁποίαν πλὴν τῶν ἀθλητικῶν συντακτῶν ἔσπευσαν, μετὰ μεγάλης προθυμίας, νὰ δηλώσουν συμμετοχὴν καὶ τρεῖς ἄλλοι συντάκται διαφόρων εἰδικοτήτων.

Ἡ ὁμὰς προπονεῖται εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ, τὸ ὁποῖον παρεχωρήθη εὐγενῶς ἀπὸ τὸν ὁμώνυμον σύλλογον, καὶ διάγει πρὸς τὸ παρὸν τὸ... νηπιακὸν στάδιον. Δὲν γνωρίζομεν τί εἶνε δυνατὸν νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὸ μέλλον, ἂν κρίνωμεν ὅμως ἀπὸ τὴν προθυμίαν τῶν μελῶν, πρέπει νὰ ἀναμένωμεν ἱκανοποιητικὴν ἀπόδοσιν εἰς τὸ μέλλον, μολονότι ἡ ὁμὰς δὲν κατηρτίσθη μὲ τὸν σκοπὸν νὰ δρέψῃ δάφνας... Ἀρχηγὸς καὶ προπονητὴς τῆς ὁμάδος εἶνε γνωστὸς παλαίμαχος συνάδελφος, εἰδικευόμενος εἰς τὴν θέσιν τοῦ κυνηγοῦ, καὶ ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ τὴν σοβαρωτέραν ἐνίσχυσιν εἰς τὴν «ὁμάδα τῶν συντακτῶν». Κρατεῖ σκέψις ἡ ὁμὰς νὰ συναντηθῇ μετ' ὀλίγον καιρὸν μετ' ἄλλων τρίτης κατηγορίας καὶ ἂν νικήσῃ, νὰ προκαλέσῃ τόν... Ἀτρόμητον!

SAK

Καπνίζετε LA CORONA „EVES"

ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΑΝΩ ΤΩΝ 50 ο)ο
ΓΑΛΑ ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ
τὸ ὁποῖον εἶναι τὸ ἀνώτερον καὶ τελειότερον συστατικὸν ἐξουδετερῶνον ἀποτελεσματικῶς τὰ ὀξέα τοῦ στόματος ποὺ προσβάλλουν τοὺς ὀδόντας καὶ τὰ οὖλα.
Δὲν περιέχει σάπωνα, οἰνόπνευμα, γλυκερίνην, ψαμμολίθους καὶ ἄλλας ἐρεθιστικὰς καὶ ἐπιβλαβεῖς οὐσίας διὰ τὸ στόμα καὶ τὰ οὖλα.
Συνιστᾶται ἀκόμη καὶ διὰ τὰ βρέφη.
ΓΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΑΡΩΜΑ ΙΔΕΩΔΗ

Ἔχετε δοκιμάσει τὴν Ἀμερικανικὴν Κρέμαν Προσώπου ΣΚΟΥ-Ι-ΜΠ; Ἰδεώδης συσκευασία διὰ τὴν διατήρησιν τοῦ Προσώπου σας. Ἄρωμα γλυκύ.
E. R. SQUIBB & SONS—NEW-YORK
ΜΟΝΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ: Ι. Ν. ΠΑΠΑΤΖΗΜΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 4
PUBLIBURO

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ „ΘΕΟΞΕΝΕΙΑ"
ΠΟΡΤΑΡΙΑ-ΒΟΛΟΥ (ΟΡ. ΠΗΛΙΟΝ) ΥΨΟΜ. 700 μ.
Θερινὴ περίοδος ἀπὸ 1ης Ἰουνίου 1930 μέχρις ἀρχῶν Ὀκτωβρίου
Ἡ ὡραιοτέρα δροσόλουστος ἐξοχὴ μὲ τὸ ἀνεγνωρισμένον καλύτερον πόσιμον ὕδωρ.
Τὸ ἐκλεκτότερον παραθεριστικὸν Κέντρον ἐν Ἑλλάδι.
Πᾶσα τέρψις καὶ πολυτέλεια.
Χοροὶ — Συναυλίαι — Ἐκδρομαὶ — Ἀναγνωστήριον.
Τέννις — Ἰδιόκτητος κῆπος. — Κομμωτήριον Κυριῶν καὶ Κυριῶν ἐν τῷ Ξενοδοχείῳ.
ΗΜΕΡΗΣΙΑ PENSION Δραχ. 180—200 κατ' ἄτομον.
Δι' οἰκογενείας καὶ μακροχρόνιον διαμονὴν ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.
Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις: «Θεοξένεια» Πορταριάν.

ΕΠΙΠΛΑ ΨΑΛΤΗ ΕΠΙΠΛΑ
„ΓΚΡΕΚΑ"

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Λοχαγὸς Πόγκας Δημήτριος [illegible] τίνα Στ. Καλοφώνου, ἔδωσαν [illegible] πόσχεσιν γάμου.

Γάμοι

Ὁ κ. Ἰωάννης Χ. Τσ[illegible] ταγματάρχης Ἱππικοῦ καὶ ἡ κ. [illegible] Σταυρίδου, τὸ γένος Φιεροῦ, [illegible] γάμους των ἐν Λευκωσίᾳ τῆς [illegible]

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν ἀγαπημένην μας μητέρα [illegible]
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΝ ΑΡΙΣΤΟΜ. ΚΟΥ[illegible]
θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον [illegible] γευμα.
Τὰ τέκνα: Μπάμπης Κουκῆς. [illegible] Ἀγγελικὴ Κουκῆ, Δ. Κοντράρος. [illegible]

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΠΕΤ[illegible]

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Τώρα, μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν [illegible] καὶ τὴν συστάσει μου ἐπιεική [illegible] ἀναιτίως βιαιοπραγήσαντος προχθὲς [illegible] μου, νομίζω σκόπιμον νὰ λεχθ[illegible] τινὰ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀληθείας [illegible] τως τὴν θυγατέρα τοῦ κατηγορουμένου [illegible] ἔπασχεν, ὡς ἐκ τῆς διαδικασίας [illegible] ἀπὸ τριετίας ἐκ τοῦ αὐτοῦ νοσήματος [illegible] τοῦ ὁποίου ἐκ νέου ἐξαρθέντος [illegible] σήμερον, οὔτε ποτὲ ἐνεχείρησα, [illegible] νάμην δι' ἐργαλείων νὰ μολύνω, [illegible] ἦτο ἤδη αὐτὴ μεμολυσμένη, ἀλλ' [illegible] ράπευον αὐτὴν ἐπὶ δωδεκαήμερον [illegible] παρελθόντα Μάρτιον. Ἐζήτησα δὲ [illegible] εἰκῆ τιμωρίαν τοῦ κατηγορουμένου, [illegible] ἐκ τῆς ἀποδεικτικῆς διαδικασίας [illegible] ὅτι ὁ ἐπιτεθεὶς ἐναντίον μου εὑρίσκετο [illegible] τὴν ὑποβολὴν καὶ ἐπήρειαν κακοβούλων [illegible] σηγήσεων τινῶν ἐκ τῶν θεραπόντων [illegible]

Μετὰ τιμῆς
ΝΙΚ. ΑΛΕΞ. ΠΕΤΣΑΛ[illegible]
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου
καὶ Γερουσιαστής

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

Τινὲς μερισματοῦχοι τοῦ ὑφ' [illegible] Ταμείου, καίτοι παρεσχέθησαν [illegible] πᾶσαι αἱ ὑπὸ τῶν διεπόντων τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τοῦ κατὰ Γῆν Στρατοῦ νόμων, προβλεπόμεναι σχετικαὶ [illegible] λίαι μέχρις ἐξαντλήσεώς των, ἤτοι [illegible] καὶ ἐπετράπη εἰς αὐτοὺς νὰ εἰσπράξωσι καὶ εἰσέπραξαν: 1) Δώδεκα ἔλων [illegible] νῶν συντάξεις προεξοφλητικῶς, 2) [illegible] ρων δώδεκα μηνῶν μερίσματα, [illegible] προεξοφλητικῶς καὶ 3) ποσὸν ἴσον [illegible] ἑνὸς ἔτους μερίσματα, λόγῳ τοκοχρεωλυτικοῦ δανείου, ἐν τοσούτῳ προέβαλαν ἐπ' ἐσχάτων πρὸς τὴν διοίκησιν τοῦ Ταμείου τὴν ἀξίωσιν, ὅπως [illegible] σι καὶ ἄλλων χρηματικῶν χορηγημάτων, πέραν τῶν νομίμων ὁρίων. [illegible] δὲ ἡ ἀξίωσις αὐτῶν αὕτη δὲν ἱκανοποιήθη ὑπὸ τῆς διοικήσεως τοῦ Ταμείου οὐ μόνον διὰ τὸ ἐν γένει ἀσύμφορον αὐτῆς, ἀλλὰ κυρίως διότι δὲν στηρίζεται εἰς τὸν νόμον, πειρῶνται διὰ [illegible] τοίων μέσων νὰ παρουσιάσωσιν ἑαυτοὺς μὲν ὡς ἀδικουμένους, τὴν διοίκησιν [illegible] τοῦ Ταμείου ὡς ἀστόργως καὶ ἀπανθρώπως φερομένην ἔναντι των.

Τούτων ἁπάντων ἕνεκα, καὶ ἵνα μὴ δημιουργεῖται ψευδὴς ἀτμόσφαιρα, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ταμείου ἔκρινεν, ὅτι τῷ ἐπεβάλλετο νὰ ἀνακοινώσῃ καὶ δημοσίᾳ, κατόπιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 373)17)23)1)30 πρακτικοῦ του, τὰ ἀκόλουθα:

1) Ὅτι τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ, ἀποτελοῦν καθαρῶς οἰκονομολογικὸν ὀργανισμὸν καὶ οὐχὶ φιλανθρωπικὸν τοιοῦτον, ὡς φαίνονται ὑπολαμβάνοντες αὐτὸν οἱ ἀνωτέρω μερισματοῦχοι, δὲν ἔχει οὔτε τὴν ἀποστολήν, ἀλλ' οὔτε δὲ καὶ τὴν δύναμιν νὰ θεραπεύσῃ [illegible] τὸ ἄρτιον ὅλας τὰς οἰκονομικὰς ἀνάγκας τῶν μετόχων του, ἀλλ' ἁπλῶς νὰ παρέχῃ αὐτοῖς, (εἰς ἐνίσχυσιν τῆς συντάξεώς των) ὡρισμένον μέρισμα ἀνάλογον πρὸς τὰς ἑκάστοτε προσόδους αὐτοῦ.

Τυχὸν διάθεσις τῶν πόρων αὐτοῦ πρὸς θεραπείαν τοῦ συνόλου τῶν οἰκονομικῶν ἀναγκῶν τῶν μετόχων του [illegible] συνεπήγετο ἀναγκαίως τὴν ἐν βραχυτάτῳ χρόνῳ σχετικὴν ἀνωμαλίαν συνοδευομένην ἀπὸ μεγάλην οἰκονομικὴν δυσχέρειαν, τὰς συνεπείας τῆς ὁποίας αὐτοὶ οἱ μέτοχοι του θὰ ὑφίσταντο [illegible] κεραίας.

2) Ὅτι τὸ σύνολον τῶν διατεθέντων ποσῶν τῶν προεξοφλήσεων μερισμάτων, συντάξεων καὶ δανείων, ἀνέρχεται μέχρι τέλους Ἀπριλίου ἐ. ἔ. εἰς τὸ ποσὸν τῶν 95.000.000, ἡ ὑπέρβασις τοῦ ὁποίου, κατὰ τὴν ἀντίληψιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἤθελε προκαλέσῃ ἀναλόγως ἀνωμαλίας εἰς τὴν οἰκονομικὴν διαχείρισιν τοῦ Ταμείου.

3) Ὅτι τὸ ἀνωτέρω ποσὸν διατίθεται μὲν ἐπὶ τόκῳ 12 ο)ο ἀλλὰ πραγματικῶς εἰς ἔσοδα φέρονται 9.60 ο)ο διότι τὸ ὑπόλοιπον 2.40 ο)ο σχηματίζει κεφάλαιον ἀσφαλίστρου πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ζημιῶν.

4) Ὅτι ἐνῷ οὐδεὶς σχεδὸν ἐκ τῶν [illegible] ριστικῶς ἐξερχομένων τοῦ Ταμείου μερισματούχων ἐγκαταλείπει περιουσίαν καὶ συνεπῶς δὲν δύνανται νὰ εἰσπραχθῶσι τὰ ὑπ' αὐτοῦ ὀφειλόμενα, ἀφ' ἑτέρου δὲν ὑπάρχουσι στοιχεῖα εἰς [illegible] διὰ νὰ κρίνῃ τις κατὰ πόσον τὸ ἀσφάλιστρον θὰ ἀντιμετωπίζῃ τὰς τοιαύτας ζημίας.

5) Ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δὲν νομίζει ὅτι [illegible] νε φρόνιμος ἡ εἰς τοιαύτην ἔκτασιν [illegible] άθεσις κεφαλαίου, χωρὶς νὰ εἶνε [illegible] βαία ἡ εἰς τὸ ἄρτιον ἀπόδοσις αὐτοῦ.

6) Ὅτι τὸ ζήτημα τῆς κεφαλαιοποιήσεως τῶν διαφόρων χρεῶν τῶν [illegible] στράτων εἰς τοκοχρεωλυτικὰ δάνεια [illegible] λετᾶται, πραγματοποιούμενον δὲ [illegible] ἐξυπηρετήσῃ ἀσφαλῶς τὰ συμφέροντα τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου καὶ τοῦ συνόλου τῶν μετόχων αὐτοῦ.

7) Ὅτι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνωτέρω στοιχείων καὶ τῆς ὑποχρεώσεως πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τοῦ συνόλου τῶν μετόχων, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ρυθμίζει τὰς ἐνεργείας του.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
Π. ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ
Ἀντιστράτηγος

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380, ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200, ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ. 2, ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15, ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50, ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

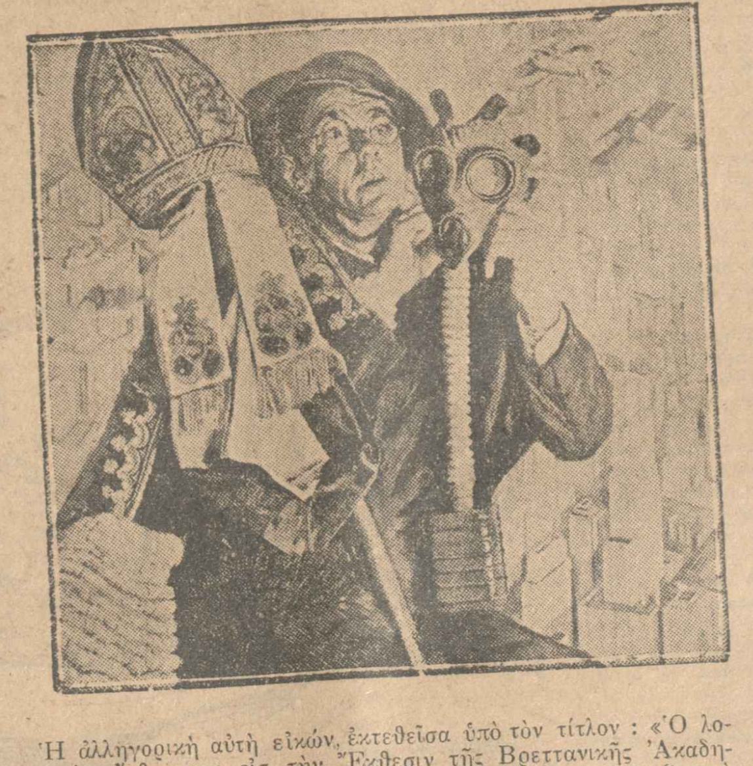
Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ. 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ » 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 100-200

Ἐκεῖ κάπου εἰς τὴν ἐξοχήν...

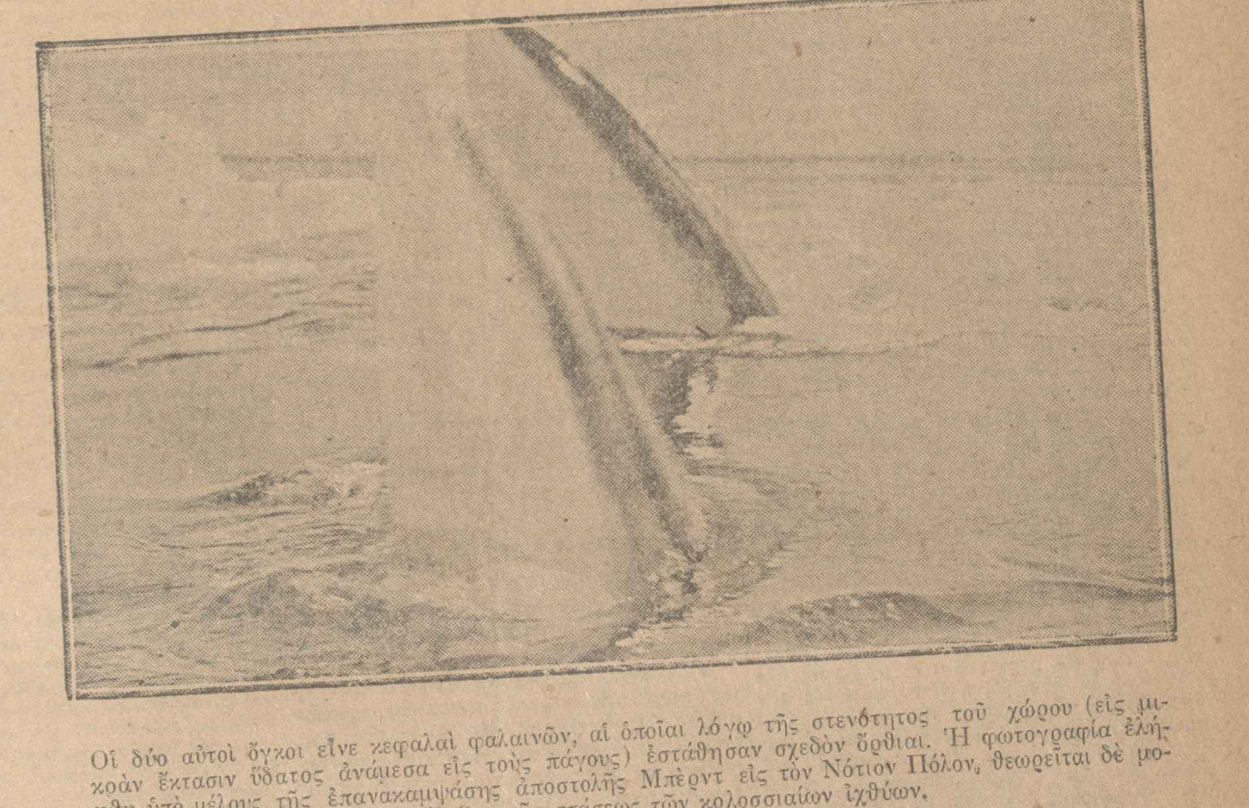
Μετὰ τοὺς Ἄγγλους, καὶ οἱ Γάλλοι ἐρασιτέχναι ἀεροπόροι μὲ τὰ ἰδιόκτητα ἀεροπλάνα των ἐπεδόθησαν εἰς τὸν ἐναέριον τουρισμόν, τὴν ἐκτέλεσιν δηλονότι ἐκδρομῶν αὐτοσχεδίων, σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις. Ἡ ἀνωτέρω εἰκονιζομένη ὁμάς, ἐξελθοῦσα ἀεροπορικῶς εἰς πίκ-νίκ προσεγειώθη κοντὰ εἰς ἕνα μῦλον, μέσα εἰς τὰ χωράφια, ἐκεῖ κάπου, τέλος πάντων εἰς τὴν ἐξοχήν....

Μία κτυπητὴ ἀλληγορία



Ἡ ἀλληγορικὴ αὐτὴ εἰκών, ἐκτεθεῖσα ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ὁ λογικὸς ἄνθρωπος» εἰς τὴν Ἔκθεσιν τῆς Βρεττανικῆς Ἀκαδημίας ὑπὸ τοῦ ζωγράφου κ. Τζὼν Κήτινγκ, προκαλεῖ ζωηρὰ σχόλια. Ὁ εἰκονιζόμενος, φορῶν Ἰνδικὰ πανταλόνια, χαλύβδινον κράνος, κυττάζει μὲ τρόμον κάτι πιὸ πέρα ἀπὸ τὰ ἀεροπλάνα ποὺ ἑλίσσονται ὑπεράνω τῶν οὐρανοξυστῶν, κρατεῖ μίαν προσωπίδα κατὰ τῶν ἀσφυξιογόνων, μίαν μίτραν ἐπισκόπου, μίαν περροῦκαν δικαστοῦ κλπ.

Μία παράδοξος στάσις



Οἱ δύο αὐτοὶ ὄγκοι εἶνε κεφαλαὶ φαλαινῶν, αἱ ὁποῖαι λόγῳ τῆς στενότητος τοῦ χώρου (εἰς μικρὰν ἔκτασιν ὕδατος ἀνάμεσα εἰς τοὺς πάγους) ἐστάθησαν σχεδὸν ὄρθιαι. Ἡ φωτογραφία ἐλήφθη ὑπὸ μέλους τῆς ἐπανακαμψάσης ἀποστολῆς Μπὲρντ εἰς τὸν Νότιον Πόλον, θεωρεῖται δὲ μοναδικὴ διὰ τὸ παράδοξον τῆς στάσεως τῶν κολοσσιαίων ἰχθύων.

KAΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΧΙΟΥΜΟΡ

Ο ΔΕΚΑΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΟΥ

ΕΝΤΟΛΑΙ ΤΟΥ ΣΑΛΙΑΠΙΝ

Ὁ διάσημος Ρῶσσος βαρύτονος Σαλιάπιν συγκεντρώνει εἰς τὸν κάτωθι χιουμοριστικὸν δεκάλογον τὰς σκέψεις ποὺ τοῦ ὑπηγόρευσεν ἡ μακρὰ θεατρική του πεῖρα.

1.—Μὴ κάμνῃς καρριέραν.—Ἂν θέλετε νὰ κάμετε ὅ,τι καλεῖται συνήθως «καρριέρα», πρέπει νὰ δώσετε δείγματα τῆς τέχνης σας, καὶ κατὰ συνέπειαν, ἀνάγκη ν' ἀσχοληθῆτε μὲ τοὺς ἄλλους καὶ νὰ ὑποβληθῆτε εἰς μυρίας ὑποχρεώσεις. Φυσικά, οὐδὲν ὅριον ὑπάρχει εἰς τὴν φιλοδοξίαν σας. Μὴ φαντασθῆτε ὅμως ὅτι δύνασθε νὰ περάσετε τὴν ζωήν σας χωρὶς νὰ φορτωθῆτε εἰς τὴν ράχιν σας συγγενεῖς καὶ ὑπηρέτας. Ἐγὼ ἀτομικῶς εἶμαι ὑποχρεωμένος ν' ἀσχολοῦμαι μὲ τὴν ἐξασφάλισιν 26 προσώπων, ἀπὸ τῆς γυναικός μου μέχρι τοῦ μικροῦ ὑπηρετάκου, ὁ ὁποῖος ἐπιβλέπει τὰς ἀποσκευάς μου. Τὸ κάμνω εὐχαρίστως, ἀλλὰ δὲν εἶνε καθόλου ἁπλοῦν πρᾶγμα, ἐκτὸς μόνον εἰς χώρας ὅπου ὑπάρχουν καθιερωμένοι μισθοί. Τότε δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ κάμνῃ κανεὶς παζάρια. Κατὰ συνέπειαν, πολὺ προτιμότερον νὰ ἀρκῆται κανεὶς εἰς τὸν μετριόφρονα ἀστικὸν βίον καὶ νὰ μὴ προσπαθῇ οὔτε ν' ἀνέλθῃ τὴν κοινωνικὴν κλίμακα, οὔτε νὰ τὴν κατέλθῃ. Ἔχετε ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ δημοτικότης ἔχει ὡς ἐπακόλουθα πάρα πολλὰ τὰ δυσάρεστα.

2.—Ἂν εἶσαι φιλόδοξος, γίνε καλύτερα ζωγράφος.—Ἡ σκέψις αὐτὴ μοῦ ἦλθεν ἐσχάτως, ὅταν ἠθέλησα ν' ἀγοράσω μίαν εἰκόνα τοῦ Βὰν Ντάϋκ, τὴν ὁποίαν εἶδα εἰς τὴν βιτρίναν κάποιας καλλιτεχνικῆς γαλερίας τοῦ Βερολίνου. Δὲν ἠμποροῦσα νὰ πληρώσω τὸ τίμημα ποὺ μοῦ ἐζητοῦσαν: 24,000 μάρκα εἶνε ποσὸν μέγα δι' ἕνα πτωχὸν ἄνθρωπον. Ἐσκέφθην ὅμως τὸν μεγάλον Ὀλλανδόν, τοῦ ὁποίου ἡ τέχνη δὲν εἶνε ἀντικείμενον διαφόρων παζαρευμάτων μὲ τὴν διεύθυνσιν τῶν θεάτρων καὶ τῶν ἰμπρεσσαρίων τῶν συναυλιῶν. Δὲν συγκρίνω βεβαίως τὸν ἑαυτόν μου μὲ τὸν Βὰν Ντάϋκ. Τὸ λέγω ἁπλῶς διὰ νὰ δείξω τὴν τρομερὰν ἀπόστασιν, ἡ ὁποία μᾶς χωρίζει. Ἀπὸ τὶς 24,000 μάρκα, ἕως εἰς τὰ 1000, ὑπάρχει κάποια διαφορά. Συμβουλεύω λοιπὸν ὅλους νὰ γίνωνται ζωγράφοι καὶ ὄχι... βαρύτονοι.

3.—Μὴ λησμονῇς ποτὲ νὰ κάμνῃς πολιτικήν!—Τὸ νὰ ἔχῃς σοσιαλιστικὰς ἰδέας καὶ νὰ θέλῃς νὰ τὰς ἐκδηλώσῃς, δὲν εἶνε μόνον ἐπιπολαιότης, εἶνε καὶ πρᾶγμα ἐπικίνδυνον. Φρονιμώτερον δι' ἕνα καλλιτέχνην νὰ εἶνε συντηρητικὸς εἰς τὴν πολιτικήν. Ἂν ἔχετε τὴν φιλοδοξίαν νὰ θέσετε τὴν τέχνην σας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ λαοῦ, θὰ ἔχετε ἀνταμοιβὴν ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀδύνατον νὰ εἴχατε ὑπολογίσει. Πολὺ καλὸν εἶνε, βέβαια, νὰ ἀναμιγνύεται κανεὶς εἰς τὴν πολιτικήν, ἀλλὰ προσοχή! Ἂν αἱ ὀκτάβες σας καὶ οἱ τρίλλιες σας ἔχουν, εἰς τὴν ἀντίληψίν σας, περισσοτέραν σημασίαν ἀπὸ τὰ συνέδρια καὶ τὰς ἀποφάσεις των, θὰ διαπιστώσετε μίαν ἡμέραν ὅτι τὰ μέλη τῶν συνεδρίων καὶ οἱ συντάκται τῶν ψηφισμάτων των δὲν θὰ διστάσουν νὰ «κατάσχουν» τὴν μικρὰν ἰδιοκτησίαν ποὺ θεωρεῖτε σεῖς ὡς «οἰκογενειακήν σας ἑστίαν». Αὐτὴ τοὐλάχιστον εἶνε ἡ ἀνταμοιβή σας, ὅπως ὑπῆρξε καὶ ἡ ἀνταμοιβή μου, εἰς τὴν προλεταριακὴν αὐτοκρατορίαν.

4.—Μὴ τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου.—Ἂν μ' ὅλα ταῦτα τοὺς τιμᾷς, ἂν ὑπερηφανεύεσαι διὰ τοὺς προγόνους σου, ἔστω καὶ ἐν ᾗ περιπτώσει δὲν κατάγεσαι κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν ἀπὸ πρίγκηπας, ἀλλὰ ἀπὸ ταπεινοὺς ἀνθρώπους, ὥστε καὶ τὸ ὄνομά σου ἀκόμη νὰ εἶνε παρατσοῦκλι, ποῦ νὰ σημαίνῃ λ. χ. «ταπετσιέρης», τότε νὰ εἶσαι βέβαιος ὅτι θὰ φέρῃς τὸ στίγμα τῆς ταπεινῆς καταγωγῆς σου εἰς ὅλην σου τὴν ζωήν. Προτιμότερον νὰ περνᾷς ὡς ὁ «ἁμαρτωλὸς βλαστὸς» τῆς γυναικὸς τῆς αὐτοῦ Ἐξοχότητος κάποιου Γενικοῦ Διοικητοῦ, παρὰ τὸ παιδὶ μιᾶς ἁπλῆς πλύστρας. Ἡ «ἀναζήτησις τῆς πατρότητος» θὰ ἔπρεπε νὰ ἐφαρμόζεται καὶ εἰς τὴν μητέρα. Ἂν τὰ πράγματα καταλήγουν εἰς δυσάρεστα ἀποτελέσματα, ἠμπορεῖς πάντως νὰ ἰσχυρισθῇς ὅτι δὲν εἶχες ποτὲ μητέρα καὶ ὅτι εἶνε θειά σου, ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἀτυχήματός της.

5.—Μὴ πίστευε ποτὲ εἰς τὰς αἰσθήσεις σου.—Ἠμπορεῖτε ἀσφαλῶς νὰ πιστεύετε ὅτι δύο καὶ δύο κάμνουν τέσσαρα καὶ ὅτι τὸ μαῦρο εἶνε τὸ ἀνάποδον τοῦ ἄσπρου, καὶ ὅτι ὅλα τὰ πράγματα εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον εἶνε ἐντελῶς φυσικά, καθὼς ἐδιδάχθητε εἰς τὸ σχολεῖον. Ἂν ὅμως αὐταὶ εἶνε αἱ ἀντιλήψεις σας, τότε δὲν ἔχετε οὔτε πνεῦμα, οὔτε πρωτοτυπίαν. Ἂν δὲν εἶσθε μοντέρνος, ἀφύσικος, τότε δὲν θὰ εὕρετε ποτὲ θέσιν εἰς τὰ ἔργα τῶν διευθυντῶν τῶν μοντέρνων θεάτρων, οἱ ὁποῖοι ἔχουν μοντέρνα νεῦρα. Θὰ εἶσθε δι' αὐτοὺς ἄνθρωπος τῆς «παλαιᾶς σχολῆς», ἕνα εἶδος «ἀποτυχημένων».

6.—Φυλάξου νὰ μὴν ἀγαπᾷς τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν.—Ὁ γείτων, ἢ ὁ πλησίον δυνατὸν συχνὰ νὰ εἶνε ἀγαπητὸς συνάδελφος, κάθε μειλίχιος λόγος τοῦ ὁποίου κρύπτει χολὴν καὶ κακίαν. Προσοχὴ ἰδίως ὅταν ὁ πλησίον συμβαίνει νὰ εἶνε γυναῖκα. Ἐξ ἑβδομάδας μετὰ τὸ πρῶτον ἐν σπουδῇ φίλημα τῆς χειρὸς τῆς πριμαντόνας, θὰ δεχθῆτε ἐκ μέρους της ὡς δῶρον ἕνα ροδοκόκκινον, παχουλὸν βρέφος.

7.— Τρώγετε, πίνετε, γλεντᾶτε.— Φυσικά, δὲν σᾶς συμβουλεύω νὰ πίνετε δεκαεπτὰ ποτήρια κρασὶ καὶ νὰ καταβροχθίζετε ὁλόκληρο καπόνι πρὶν ἐμφανισθῆτε εἰς τὴν σκηνήν, ἀλλ' ἂν τύχῃ νὰ κάμετε τέτοιες καταχρήσεις, βάλετέ τα ἀπλούστατα μὲ τὸν διευθυντήν σας διὰ τὴν ἀδιαθεσίαν σας.

8.—Οὐδέποτε παραλείπω νὰ κολακεύω τὸ κοινὸν καὶ νὰ δέχωμαι ὅλους τοὺς παρεισάκτους.— Μίαν φορὰν μοῦ συνέβη νὰ κάμω τὸ ἀντίθετον ἀκριβῶς: Εἰς τὸ θέατρον τῆς Ὀδησσοῦ, τοῦ ὁποίου αἱ εἰσπράξεις ἠλαττοῦντο, καὶ ὅπου ὁ διευθυντὴς καὶ οἱ συνάδελφοί μου ἦσαν ἀπηλπισμένοι. Μοῦ ἐζήτησαν τὴν συμβουλήν μου. Εὗρῆκα μίαν λύσιν. Τὴν ἑπομένην ὅλος ὁ θίασος ἀπήχθη ἀποτόμως καὶ μετεφέρθη εἰς μίαν θαλαμηγόν, ἡ ὁποία ἦτο ἀγκυροβολημένη εἰς τὸν λιμένα. Ἡ θαλαμηγὸς ἤρχισεν ἀκολούθως νὰ ταξειδεύῃ εἰς τὰ πέριχωρα. Ὁλόκληρος ὁ κόσμος ἀντήχησεν ἀπὸ τὸν θόρυβον ποῦ ἐπροκάλεσε τὸ ἐπεισόδιον αὐτό. Αἱ ἐφημερίδες τὸ ἐσχολίαζαν σκανδαλωδῶς. Καὶ ὅταν ἐπεστρέψαμεν εἰς τὸν ναὸν τῶν Μουσῶν, ἡ αἴθουσα ἦτο ἀσφυκτικῶς πλήρης, καὶ οἱ πιέννες αὐτὲς ἐσυνεχίσθησαν καθ' ὅλον τὸ διάστημα ποῦ ἔμεινα στὴν Ὀδησσόν. Μετ' ὀλίγον ἐν τούτοις ὁ διευθυντὴς ἐφαλήρισε καὶ εἶπε, φυσικά, ὅτι τὸ λάθος ἦτο ἰδικόν μου, διότι οἱ τρόποι μου εἶχαν καταφοβίσει τὸ κοινόν.

9.— Θὰ διαβάζῃς εὐλαβῶς ὅσα γράφουν οἱ κριτικοί. — Ἂν δὲν τὸ κάμνῃς, δὲν εἶσαι ἄνδρας.

10.—Μὴ γράφῃς ποτὲ εἰς τὰς ἐφημερίδας.—Τὰ σχόλια περιττά.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ἡ διοικητικὴ καὶ στρατιωτικὴ δικτατορία τοῦ Ἀντωνίου Οἰκονόμου

Ἡ ταραχώδης νὺξ τῆς 28ης Μαρτίου εἰς τὴν Ὕδραν.—Ἡ καθαίρεσις τοῦ διοικητοῦ Κοκοβίλα.—Οἱ πρόκριτοι καταβάλλουν τὰ ἔξοδα τῆς πολεμικῆς κινητοποιήσεως.—Ὁ Οἰκονόμου ἀναλαμβάνει τὴν δικτατορικὴν ἐξουσίαν τῆς νήσου

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ἐνῷ ἀκόμη ἡ πόλις καὶ οἱ συγκεντρωμένοι κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν εἰς τὴν Καγκελλαρίαν —τὸ διοικητήριον— πρόκριτοι εὑρίσκοντο εἰς τὴν πρώτην κατάπληξιν ἀπὸ τὴν ταραχὴν καὶ κατήρχοντο πρὸς τὴν ἀγορὰν πλὴν τῶν ἐνόπλων ποῦ κατέφθασαν πρῶτοι, καὶ οἱ πολῖται οἱ ἀγνοοῦντες τί συμβαίνει, ὥρμησαν ἀπὸ τὴν ταβέρναν τοῦ Κουτσογιάννη, εὑρισκομένην εἰς τὸ κέντρον τῆς ἀγορᾶς, ὁ Ἀντώνιος Οἰκονόμου μὲ τὸν Γκίκαν Θ. Γκίκαν.

Οἱ ἔνοπλοι τὸν περιεστοίχισαν, ἐνῷ ἐκεῖνοι ποὺ ἐγνώριζαν τὴν ὀργανωθεῖσαν συνωμοσίαν ἐρωτοῦσαν τί τρέχει.

—Οἱ ἀδελφοί μας Πελοποννήσιοι, ἐφώναξεν ὁ Οἰκονόμου, ἐσήκωσαν τὴν ἐπανάστασιν καὶ ἡμεῖς ἐδῶ σαπίζομεν εἰς τὴν ἀργίαν διότι οἱ προεστοί μας μᾶς ἐμποδίζουν νὰ κινηθῶμεν.

Αὐτὸ ἤρκεσε διὰ τὸν συγκεντρωθέντα καὶ τελοῦντα ἐκτὸς τῆς συνωμοσίας λαόν. Τὸ πνεῦμα τῆς ἐπαναστάσεως κατεῖχεν ἤδη τοὺς Ὑδραίους. Εἶχαν φθάσει ἀλλεπάλληλοι καὶ μάλιστα ὑπερβολικαὶ καὶ αἰσιόδοξοι αἱ εἰδήσεις τῶν γεγονότων τῆς Πελοποννήσου. Τὰ δύο Σπετσιώτικα πλοῖα μὲ τὴν σημαίαν τοῦ σταυροῦ ἄνω τῆς ἡμισελήνου εὑρίσκοντο εἰς τὸν λιμένα, ὅτε ἐκοινολογήθη ἡ πρὸς τοὺς Ὑδραιο-Σπετσιώτας ἔκκλησις τῶν προυχόντων τῆς Πελοποννήσου πρὸς ἔξοδον τῶν νήσων εἰς τὸν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀγῶνα. Ἂν οἱ πρόκριτοι δὲν εἶχαν λάβει ἀκόμη ἀπόφασιν νὰ κινηθῇ ἡ Ὕδρα, θὰ ἐφρόντιζαν οἱ Ὑδραῖοι νὰ γίνῃ τοῦτο τὸ ταχύτερον. Ἔπειτα ἐπροκάλεσεν ἐνθουσιασμὸν ἡ παρουσία παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ Οἰκονόμου τοῦ Γκίκα, υἱοῦ τοῦ Θεοτοῦ Γκίκα, ἐκ τῶν προυχόντων τῆς νήσου καὶ ἀντιφρονοῦντος πρὸς τὸν πατέρα του. Ὁ λαὸς πάντοτε ἀναφλέγεται περισσότερον ὅταν βλέπῃ νὰ πρωτοστατοῦν εἰς τὰ λαϊκὰ κινήματα τὰ στρεφόμενα κατὰ τῶν ἀριστοκρατῶν γόνοι αὐτῶν τῶν ἰδίων τῶν ἀριστοκρατικῶν οἴκων.

Ὅλο λοιπὸν ἐκεῖνο τὸ πλῆθος, κατευθυνόμενον ἀπὸ ἀνθρώπους τοῦ Οἰκονόμου ἔτρεξεν ἔξαλλον πρὸς τὴν παραλίαν, ὅπου εὑρίσκοντο σωροὶ καυσοξύλων πρὸς φόρτωσιν. Ἐφωδιάσθησαν ὅλοι μὲ ξύλα ὡς ρόπαλα ἀντὶ ἄλλου ὅπλου, ἐνῷ οἱ ὡργανωμένοι ἤδη ἔνοπλοι ὥρμουσαν πρὸς τὰ ἀγκυροβολημένα πλοῖα.

Ἡ νύκτα ἐπέρασε μὲ ταραχήν, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ χυθῇ οὔτε μία σταγὼν αἵματος. Μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων τοῦ λαοῦ δὲν ὑπῆρχαν οἱ ἀντιφρονοῦντες. Οἱ πρόκριτοι εἶχαν κλεισθῇ εἰς τὰ σπίτια των καὶ κανεὶς ἄλλωστε δὲν ἐσκέφθη νὰ τοὺς θίξῃ.

Ἡ Ὕδρα εἶχε νὰ εὑρεθῇ πρὸ τοιαύτης ταραχῆς ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1807 ὅταν ἔγινεν ἡ στάσις τῶν ρωσσιζόντων κατὰ τοῦ Γεωργίου Βούλγαρη, καὶ ἀποκατεστάθη ἡ τάξις μὲ τὸ ἐναντίον τῶν στασιαστῶν κίνημα τοῦ Ἀνδρέου Μιαούλη. Ἡ διαφορὰ ἦτο ὅτι τότε οἱ Ὑδραῖοι εἶχαν διαιρεθῇ εἰς δύο μερίδας καὶ ἀντεφρόνουν μεταξύ των οἱ πρόκριτοι, ἐνῷ τώρα ὅλος ὁ λαὸς εἶχεν ἐξεγερθῇ ὑπὸ τὸν Οἰκονόμου ζητῶν τὴν ἄμεσον κινητοποίησιν τῆς Ὕδρας καὶ καταφερόμενος κατὰ τῶν συνηνωμένων προκρίτων διὰ τὴν χρονοτριβήν των.

Τὸ πρωΐ τὰ πλοῖα ὅλα, εὑρεθέντα κενὰ κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐφόδου, εἶχαν καταληφθῇ ἀπὸ τοὺς ἐπαναστάτας. Εἰς τοὺς δρόμους ἐκυκλοφόρουν ὁπλοφόροι καὶ οἱ ἐνθουσιῶντες ροπαλοφόροι κραυγάζοντες ὑπὲρ τῆς Ἐπαναστάσεως. Ὁ Οἰκονόμου ὥρμησε τότε εἰς τὴν Καγκελλαρίαν, καθήρεσε διὰ βοῆς τοῦ λαοῦ καὶ ἐξεδίωξε τὸν διοικητὴν Νικόλαον Κοκοβίλαν καὶ ἀνέλαβεν αὐτὸς τὴν διοίκησιν τῆς νήσου, τὴν πολιτικὴν καὶ τὴν στρατιωτικήν.

Ἤρχισεν ἀμέσως ἡ ἐγγραφὴ εἰς καταλόγους πρὸς στρατιωτικὴν κατάταξιν. Ἄλλοι κατετάσσοντο εἰς σώματα προοριζόμενα διὰ πολεμικὴν δρᾶσιν εἰς τὴν ξηρὰν καὶ ἄλλοι ὡς ναῦται. Ἀλλὰ διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν πολεμικῶν σωμάτων ἐχρειάζοντο χρήματα. Οἱ κατατασσόμενοι ἔπρεπε νὰ λάβουν μισθοτροφοδοσίαν καὶ ταυτοχρόνως νὰ δοθῇ κάτι εἰς τὰς οἰκογενείας των ποῦ θὰ ἐστεροῦντο τῶν προστατῶν των. Ἀλλ' οὔτε ὁ Οἰκονόμου εἶχε χρήματα, οὔτε οἱ Πελοποννήσιοι οἱ εὑρεθέντες εἰς τὴν Ὕδραν καὶ συνεργασθέντες μαζί του εἶχαν νὰ δώσουν ἄλλα ἔπειτα ἀπὸ ὅσα ἐδαπάνησαν διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς συνωμοσίας. Ἐπρόκειτο περὶ τῆς πολεμικῆς κινήσεως τῆς Ὕδρας. Τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν δὲν ἦτο μικρόν. Οὔτε ὑπῆρχε δημόσιον ταμεῖον διὰ τοιοῦτον σκοπὸν διὰ νὰ καταληφθῇ καὶ νὰ διατεθῇ.

Ὁ Οἰκονόμου λοιπὸν ἔστειλε τετραμελῆ ἐπιτροπὴν πρὸς τοὺς εὑρισκομένους κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν κατ' ἄλλους εἰς τὸ σπίτι τοῦ Λαζάρου Κουντουριώτη καὶ κατ' ἄλλους εἰς τὸ μοναστῆρι προκρίτους καὶ ἐζήτησε τὴν δαπάνην τῆς ἐπιστρατεύσεως. Οἱ πρόκριτοι, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦσαν πλὴν τοῦ Λαζάρου Κουντουριώτη, ὁ Δημήτριος Τσαμαδός, ὁ Βασίλης Μπουντούρης καὶ ὁ Γκίκας Γκιώνης, συνδημογέροντες ἐκείνης τῆς περιόδου, συνεσκέπτοντο διὰ τὰς ταραχώδεις σκηνὰς τῆς νυκτὸς καὶ διὰ τὴν λῆψιν ἀποφάσεως τελικῆς ὡς πρὸς τὴν Ἐπανάστασιν. Δὲν εἶχαν ἀντιληφθῇ τὴν ἔκτασιν τοῦ κινήματος. Καὶ μόλις, ὅταν ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ἀποσταλεῖσα ἀπὸ τὸν Οἰκονόμου παρουσιάσθη ἐνώπιόν των, ἐπληροφορήθησαν τὴν καθαίρεσιν τοῦ διοικητοῦ Κοκοβίλα καὶ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐξουσίας πραξικοπηματικῶς ἀπὸ τὸν ἐπαναστάτην πλοίαρχον. Ἔξω τοῦ οἰκήματος εἶχαν συγκεντρωθῇ πολλοὶ ἔνοπλοι. Ἀπέστειλαν τότε τριάντα χιλιάδας τάλληρα, καὶ ἀμέσως ἔσπευσαν νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὰ σπίτια των ἀπὸ τὰς ὀπισθίας ἐξόδους τοῦ οἰκήματος ὅπου συνεδρίαζαν.

Τὸ ποσὸν ἐκρίθη ἀνεπαρκὲς καὶ ἐζητήθησαν καὶ ἄλλα χρήματα. Οἱ ἔνοπλοι ἐκραύγαζαν ἔξω ἀπὸ τὰ σπίτια τῶν βαθυπλούτων προκρίτων:

—Θέλομεν καὶ ἄλλα!

Καὶ ἐδόθησαν καὶ ἄλλα. Μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου συνελέγησαν περὶ τὰς 130 χιλιάδας τάλληρα. Ἡ ἀλήθεια ἦτο ὅτι αὐτὰ τὰ χρήματα τὰ ἀπῄτει ἡ πολεμικὴ ἀνάγκη. Εἰς ἕκαστον τῶν στρατολογηθέντων στρατιωτῶν καὶ ναυτῶν —τὰ καταληφθέντα πλοῖα τῆς Ὕδρας ἦσαν 92— ἐδόθησαν ὀκτὼ τάλληρα. Ἐλήφθη πρόνοια καὶ διὰ τὰς οἰκογενείας τῶν στρατολογηθέντων. Ἔλαβεν ἑκάστη ἀνὰ πενήντα τάλληρα.

Μετὰ τοῦτο ἐπῆλθεν ἡ τάξις. Οἱ πρόκριτοι δὲν προέβησαν εἰς καμμίαν ἀντίδρασιν κατὰ τοῦ Οἰκονόμου, οὔτε ἐκεῖνος ἔδειξεν ἐχθρικὴν διάθεσιν κατ' αὐτῶν. Τοὐναντίον ἐπεζήτησε τὴν σύμπραξιν τοῦ Λαζάρου Κουντουριώτη εἰς τὴν ἀρχήν καὶ τοῦ τὸ διεμήνυσεν. Ὁ γηραιὸς καὶ ὑπερήφανος ἀριστοκράτης μὲ πληγωμένην τὴν φιλοτιμίαν, διότι τὸ παράλογον, κατ' αὐτόν, ἐκεῖνο κίνημα ἔθεσεν εἰς ἀμφισβήτησιν τὸν πατριωτισμὸν τῶν Ὑδραίων προυχόντων, ἠρνήθη τὴν σύμπραξιν. Ἀλλ' ἐδέχθη τὴν νομιμοποίησιν τῆς δημιουργηθείσης ἐπαναστατικῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία καὶ ἔγινε διὰ τοῦ ἀκολούθου ἐγγράφου κατὰ τὴν 31 Μαρτίου, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου ἐδίδετο δικτατορικὴ ἐξουσία εἰς τὸν Οἰκονόμου:

«Δηλοποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος κοινοῦ ἐνσφραγίστου τε καὶ ἐνυπογράφου γράμματος, ὅτι συνελεύσεως κοινῆς γενομένης διὰ τὴν καλὴν σύστασιν τῆς πατρίδος μας, ἐκρίναμεν ἄξιον διὰ ν' ἀναδεχθῇ τὴν φροντίδα τῆς τοπικῆς διοικήσεως τὸν τιμιώτατον πατριώτην μας κύριον καπετὰν Ἀντώνην Οἰκονόμου, τῷ ὁποίῳ δίδομεν πᾶσαν πληρεξουσιότητα εἰς τὸ νὰ διοικῇ μετὰ τῶν κατὰ καιρὸν συμψηφισθέντων προεστώτων προκρίτων, κατωθεν ὑποσημειωμένων, τὴν πολιτείαν ταύτην, κρίνων καὶ ἀνακρίνων πᾶσαν ἐπιτυχοῦσαν ὑπόθεσιν πολιτικήν τε καὶ ἐμπορικήν.

»Ὁ ἀναγορευθεὶς κοινῇ ψήφῳ διοικητὴς κύριος καπετὰν Ἀντώνιος θέλει ἔχει μεθ' ἑαυτοῦ καὶ τέσσαρας συμβούλους ἐκλελεγμένους ὑπ' αὐτοῦ. Οἱ μὲν δύο θέλει ἔχουσιν εἰς πᾶσαν συνέλευσιν ἐλευθέραν τὴν εἴσοδον καὶ τὴν ψῆφον ἰσοδύναμον τοῖς κατὰ καιρὸν προεστῶσι προκρίτοις. Οἱ δὲ δύο μόνην τὴν αὐτοπρόσωπον παράστασιν πρὸς ἡσυχίαν τοῦ λαοῦ.

»Ὁ ρηθεὶς διοικητὴς καπετὰν Ἀντώνιος ἔχει ἀπόλυτον ἐξουσίαν, χρείας τυχούσης, νὰ ἐκστρατεύῃ διὰ ξηρᾶς τε καὶ θαλάσσης, κατ' ἀρέσκειαν, πᾶσαν ἀναγκαιοῦσαν δύναμιν, ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ὁποίας δύναται ν' ἀπέλθῃ καὶ ὁ ἴδιος ὁπότε βουληθῇ. Ἡμεῖς δὲ οἱ κάτωθεν γεγραμμένοι προεστῶτες, οἱ φέροντες τὸ πρόσωπον τοῦ κοινοῦ τούτου ὑποσχόμεθα ἑτοίμως καὶ ἀναντιρρήτως προμηθεῦσαι τὴν τοιαύτην δύναμιν καὶ τὰ ἔξοδα τῆς τοιαύτης ἐκστρατείας.

»Ἡ ἀναγκαία κουστωδία τῆς πατρίδος θέλει εἶναι ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ διοικητοῦ κυρίου καπετὰν Ἀντωνίου καὶ θέλει εἶναι εἰς χρέος δι' αὐτῆς νὰ διατηρῆται ἡ εἰρήνη, δικαιοσύνη καὶ καλὴ διαγωγὴ πάντων τῶν κατοίκων χωρὶς νὰ παραβλέπεται ἡ παραμικρὰ ἀταξία.

»Οἱ κατὰ καιρὸν προεστῶτες θέλουσιν εἶναι ἀνεξάρτητοι ἀπὸ τοῦ διοικητοῦ καπετὰν Ἀντωνίου.

»Οὕτως εὐχαριστήσει ἡμῶν τελεία συνεφωνήθη, δι' ὃ καὶ εἰς τὴν περὶ τούτου ἔνδειξιν ὑπογραφόμεθα αὐτοχειρὶ πάντες.

»Ὕδρα 31 Μαρτίου 1821.

»Οἱ κάτοικοι τῆς Ὕδρας.»

Ἀκολουθοῦσιν αἱ ὑπογραφαὶ ἑξῆντα ἐπιφανῶν προκρίτων τῆς Ὕδρας.

Πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς νήσου καὶ ἀπὸ τῆς ἐξελίξεως καὶ τῆς ἀκμῆς τῆς αὐτοδιοικουμένης Ὕδρας οἱ ὑπογράφοντες τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα δὲν ἀνεφέροντο ὡς «Πρόκριτοι τῆς Ὕδρας». Ἡ καθιερωμένη φράσις ἡ ἐμφαίνουσα τὴν ἀριστοκρατικὴν πολιτείαν ἀντικατεστάθη μὲ τὴν δημοκρατικὴν ἔκφρασιν «Οἱ κάτοικοι τῆς Ὕδρας».

Ἡ ἀριστοκρατία κατηργήθη καὶ τὴν διεδέχθη δημοκρατικὴ διοίκησις κατὰ τὸ φαινόμενον, ἀλλὰ πράγματι δικτατορία ὑπὸ τὸν Οἰκονόμου, ἀντλοῦντα τὴν δύναμίν του ἀπὸ τὸν λαόν. Ποτὲ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἀγῶνος εἰς καμμίαν πόλιν καὶ εἰς οὐδεμίαν ἀπὸ τὰς περιπετείας εἰς τὰς ὁποίας εὑρέθησαν οἱ διάφοροι ἑλληνικοὶ τόποι, εἴτε λόγῳ τῆς πολεμικῆς καταστάσεως, εἴτε λόγῳ τῶν ἐμφυλίων διαμαχῶν, δὲν περιεβλήθη ἕνα πρόσωπον τόσην ἐξουσίαν, νομιμοποιηθεῖσαν διὰ κοινῆς ἀποφάσεως, ὅσην ὁ Οἰκονόμου. Δὲν εἶχε μόνον πᾶν διοικητικὸν δικαίωμα καὶ τὸ ἀνεξέλεγκτον πάσης πρωτοβουλίας καὶ ἀποφάσεως, ἀλλὰ καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἀρχηγίας τῶν πολεμικῶν δυνάμεων τῆς νήσου. Καὶ ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Ὕδρα εἶχε τὴν ὑπεροχὴν ἐπὶ τῶν δύο ἄλλων νήσων καὶ ὅτι αὐτὴ ἀξιωματικῶς θὰ ἔβλεπε τὸν ναύαρχον τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου ὁλοκλήρου —ὅπως καὶ συνέβη— ὁ Οἰκονόμου ἠδύνατο νὰ γίνῃ ὁ Ἕλλην στόλαρχος τοῦ ἀγῶνος, πρὶν ἀκόμη ὑπάρξῃ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ξηρὰν γενικὸς ἀρχιστράτηγος.

Ἀλλ' ὁ Οἰκονόμου δὲν ἦτο ἀπὸ τὸ ὕφασμα τῶν δικτατόρων, τῶν μὴ σκεπτομένων παρὰ τὴν προσωπικήν των ἐπιβολήν. Ἦτο πατριώτης φλεγόμενος ἀπὸ τὸν πόθον τῆς ἐπαναστάσεως κατὰ τοῦ τυράννου, καὶ ὡς τοιοῦτος ἐπολιτεύθη λησμονήσας ὅτι τὸ πραξικόπημά του εἰς τὴν ἀριστοκρατικὴν Ὕδραν ἐδημιούργει προσωπικὸν ζήτημα.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ἐπανάστασις τῆς Ὕδρας καὶ τῶν Ψαρρῶν.

Ἡ χθεσινὴ δίκη εἰς τὸν Πειραιᾶ

Ἡ σπεῖρα Χριστοφιλέα δίδει λόγον τῶν πράξεών της

Ἡ ληστεία τοῦ σωφὲρ Μπουρνελάκη

Πῶς ἀπελογήθη ὁ Ἀνδρέας

Ἐσυνεχίσθησαν χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς αἱ δίκαι τῆς σπείρας Χρηστοφιλέα. Κατὰ τὴν χθεσινὴν δικάσιμον ἐξεδικάσθη ἡ ὑπόθεσις τῆς ληστείας τοῦ σωφὲρ Μπουρνελάκη, διὰ τὴν ὁποίαν κατηγοροῦνται οἱ Ἀνδρέας Χρηστοφιλέας, ὁ σωφὲρ Γεώργιος Διαμαντόπουλος καὶ εἰς τρίτος, ὅστις ὅμως παραμένει ἄγνωστος. Πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου ἦτο ὁ κ. Παπανικολάου, τὴν δὲ ἕδραν τοῦ εἰσαγγελέως κατεῖχεν ὁ κ. Παπαδημητρόπουλος.

Ἡ συνεδρίασις ἤρχισε τὴν 9ην πρωϊνήν. Ἐν ἀρχῇ ἐγένετο ἡ συγκρότησις τοῦ Δικαστηρίου τῶν ἐνόρκων, τὸ ὁποῖον ἀπηρτίσθη ἐκ τῶν κ.κ. Λιόμου, Εὐσταθίου, Παραβάντη, Θεοφανίδη, Τζαβάρα, Καλύβα, Κατσούδα, Καρακάλου, Κοντοῦ, Κολύμβα, Κολοκυθᾶ καὶ Μαστοράκου. Μετὰ τοῦτο ἐλήφθη ἡ ταυτότης τῶν κατηγορουμένων. Ὁ Χρηστοφιλέας διώρισε συνηγόρους του τοὺς κ.κ. Χατζηκώσταν καὶ Ταβουλάρην. Ἀκολούθως ὁ γραμματεὺς τοῦ δικαστηρίου ἀναγινώσκει τὸ παραπεμπτικὸν βούλευμα τῆς ὑποθέσεως.

ΔΙΑ ΤΙ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝΤΑΙ

Συμφώνως πρὸς αὐτὸ ὁ Χρηστοφιλέας, ὁ Διαμαντόπουλος μετὰ ἄλλου τινὸς τρίτου, ὅστις παραμένει ἄγνωστος, τὴν νύκτα τῆς 2 Νοεμβρίου 1928 μετέβησαν εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Κλαυθμῶνος καὶ ἐπέβησαν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 18051 αὐτοκινήτου τοῦ σωφὲρ Μπουρνελάκη, τὸν ὁποῖον καὶ διέταξαν νὰ τοὺς μεταφέρῃ εἰς τὰ Σπάτα. Ὁ σωφὲρ ὑπήκουσε. Καθ' ὁδὸν ὅμως καὶ εἰς τὸ 13ον περίπου χιλιόμετρον τῆς ὁδοῦ Μεσογείων ἠκούσθη αἰφνιδίως ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τοῦ αὐτοκινήτου ἐκπυρσοκρότησις περιστρόφου καὶ ὁ Μπουρνελάκης ἔλαβεν ἐντολὴν νὰ σταματήσῃ.

Ὁ ἀτυχὴς ἔσπευσε νὰ ὑπακούσῃ, στραφεὶς δὲ εἶδε τοὺς τρεῖς ἐπιβάτας του νὰ κρατοῦν πιστόλια καὶ νὰ ἔχουν προσωπίδας εἰς τὸ πρόσωπον. Κατ' ἐντολήν των κατῆλθε τοῦ αὐτοκινήτου καὶ μετ' ὀλίγον, συμφώνως πρὸς νέαν διαταγήν, ἔβγαλε τὸ σακκάκι του, ὅπου εἶχε 75 δρχ. καὶ ἀπὸ τὶς τσέπες τοῦ πανταλονιοῦ του τὶς ὁποίας ἄδειασε τοῦ ἔπεσαν οἱ ὑπόλοιπες 17 δραχ. ποὺ εἶχεν ἀκόμη μαζί του.

Κατόπιν ὑπείκων εἰς τὰς ἐντολὰς τῆς ὡπλισμένης τριάδος ἔλαβε τὸν πρὸς τὰ Σπάτα δρόμον, ἐνῷ τὸ αὐτοκίνητον ἐστράφη πρὸς τὰ ὀπίσω, ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Διαμαντοπούλου καὶ ἐχάθη πρὸς τὰς Ἀθήνας, ὅπου τὴν 4ην πρωϊνὴν τῆς ἰδίας νυκτὸς εὑρέθη ἐγκαταλελειμμένον εἰς τὸν λεωφόρον Ἀλεξάνδρας.

Η ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Ἄρχεται εὐθὺς ἀμέσως ἡ ἀποδεικτικὴ διαδικασία. Καλεῖται καὶ ἐξετάζεται διὰ μακρῶν — ἐπὶ δίωρον περίπου — ὁ παθὼν σωφὲρ Σωτήριος Μπουρνελάκης, ὁ μόνος οὐσιαστικὸς μάρτυς τῆς δίκης. Ὁ μάρτυς διηγεῖται πῶς οἱ τρεῖς — Χρηστοφιλέας, Διαμαντόπουλος καὶ ὁ τρίτος, ὁ ἄγνωστος —τὸν παρέλαβον ἀπὸ τὴν πλατεῖαν τοῦ Κλαυθμῶνος τὴν 7 1)2 ἑσπερινὴν τῆς 2 Νοεμβρίου 1928 καὶ τὸν διέταξαν νὰ τοὺς μεταφέρῃ εἰς τὰ Σπάτα.

— Εἶνε ἀλήθεια, προσθέτει ὁ παθὼν σωφέρ, ὅτι τὰ ροῦχα τους δὲν μοῦ ἐνέπνευσαν ἐμπιστοσύνην διὰ μίαν τόσον μεγάλη διαδρομὴν καὶ ἐφοβήθηκα μήπως δὲν θὰ εἶχαν νὰ μοῦ πληρώσουν τὴν κοῦρσα. Ἀλλὰ μὲ καθησύχασε κάπως ἡ παρουσία τοῦ Χρηστοφιλέα — ποῦ εἶτε καθὼς ἦταν σχεδὸν παιδί, ἀκόμη μ' ἀνοικτὸ πουκάμισο — ὑπέθεσα ὅτι ἦταν μαθητὴς καὶ εἶχε κάτι νὰ ἔλεγον ὅτι ἦταν ἀπ' τὰ Σπάτα καὶ δι' αὐτὸ ἐπήγαιναν. Ξεκινήσαμε. Εἴχαμε προχωρήσει στὸ δρόμο τῶν Μεσογείων, ὅταν, ἐνῷ ἦταν ἀπόλυτη ἡσυχία μέσα στὸ ἁμάξι κι' ἔξω πυκνὸ σκοτάδι, αἰφνιδίως ἀκούω μέσα στ' αὐτιά μου μιὰ πιστολιά. Τὰ ἔχασα. Δὲν ἔβλεπα ποιὸς πυροβόλησε. Ἄκουσα μόνο νὰ μοῦ λένε νὰ σταματήσω. Φρενάρισα ἀμέσως καὶ εἶδα ὅτι καὶ οἱ τρεῖς ἐπιβάτες μοῦ εἶχαν μάσκες καὶ βαστοῦσαν πιστόλι.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ποιὸς σὲ διέταξε νὰ σταματήσῃς; Ὁ Χρηστοφιλέας;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι. Ἐκείνη τὴ βραδυὰ δὲν ἦταν ἀρχηγὸς τους ὁ Χριστοφιλέας, ἀλλὰ ἕνας ἀπὸ τοὺς δύο ἄλλους. Ἕνας ψηλός, ξανθός, μ' ἕνα ξανθὸ μικρὸ μουστακάκι. Αὐτὸς μὲ εἶχε πλησιάσει στὸν κῆπο τοῦ Κλαυθμῶνος καὶ μαζί του εἶχα συμφωνήσει 200 δρχ. τὴν κοῦρσα ἕως τὰ Σπάτα. Αὐτὸς καὶ τότε ἔκαμε τὸ «κουμάντο» κι' ἐκεῖνος ἐπιφύλαξε αὐτὸς καὶ διατάζῃ μέχρι τέλους ποὺ τοὺς ἔχασα.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὁ κ. πρόεδρος ἐρωτᾷ τὸν παθόντα μήπως ἀναγνωρίζει εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ κατηγορουμένου Διαμαντοπούλου — ποῦ εἶνε ὑψηλὸς καὶ ἔχει ξανθὸ μουστάκι — τὸν ἀρχηγὸν τῆς τριάδος. Ὁ μάρτυς ἀπαντᾷ ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ ἐνθυμηθῇ καὶ νὰ προσδιορίσῃ ἐὰν πράγματι ὁ μυστηριώδης «ξανθὸς» εἶνε ἢ ὄχι ὁ Διαμαντόπουλος.

Η ΚΛΟΠΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Ὁ Μπουρνελάκης, συνεχίζων ἀκολούθως τὴν διήγησιν του, λέγει τὰ ἑξῆς:

— Ὁ ἀρχηγός, λοιπόν, ποὺ δὲν ἦταν μιὰ φορὰ ὁ Χριστοφιλέας, μοῦ εἶπε, καθὼς κατέβηκα ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητο, ν' ἀδειάσω τὶς τσέπες τοῦ πανταλονιοῦ μου. Ὑπήκουσα καὶ ἔπεσαν κάτω 17 δρχ. ποὺ εἶχα ρέστα ἀπὸ ἕνα εἰκοσιπεντάρικο ποὺ εἶχα χαλάσει πηγαίνοντας στὸν Πειραιᾶ. Συγχρόνως μοῦ εἶπε, μὲ προτεταμένο τὸ πιστόλι ἐναντίον μου: «Γδύσου». Ἔβγαλα τὸ σακκάκι μου καί, σύμφωνα μὲ τὶς ἐντολές του, τὸ πῆγα καὶ τὸ ἄφησα στὸ ἁμάξι. Μοῦ εἶπε «νὰ βάλω μπρὸς» τὸ αὐτοκίνητο. Τὸ ἔκαμα. Τότε μὲ διέταξε: «Φύγε τώρα». Μοῦ ἀπήντησα ὅτι τὸ χωριὸ εἶνε κοντὰ καὶ μὲ διέταξε ἐπιτακτικῶς νὰ προχωρήσω χωρὶς ἀντιλογία καὶ νὰ μὴ γυρίσω νὰ ἰδῶ πίσω μου. Τί νὰ κάμω; Προχώρησα. Οἱ δύο μὲ συνώδευσαν καμμιὰ πενηνταριὰ μέτρα. Ὁ ἄλλος ἐν τῷ μεταξὺ εἶχεν ἀνέβῃ ἐπάνω στὸ ἁμάξι καὶ ἔκανε τὸ στροφὴ πρὸς τὴν Ἀθήνα. Ἀπὸ τὸν τρόπο ποὺ ἔκαμε τὴν κίνησι — ἄκουα τὴ μηχανή του — κατάλαβα ὅτι ἦταν σωφὲρ καὶ μάλιστα πεπειραμένος.

Ὁ μάρτυς περαιτέρω ἐκθέτει πῶς ὡδηγούμενος ἀπὸ μερικοὺς φίλους τοῦ σωφὲρ καὶ ἀπὸ μίαν διήγησιν ἑνὸς ἐργολάβου οἰκοδομῶν Δεδεγκίκα — πλησίον τοῦ ὁποίου μὴ ἔχων ἐργασίαν μετὰ ἓν ἔτος ἀπὸ τῆς πράξεως, εἰργάζετο ὁ ἐκ τῶν κατηγορουμένων Διαμαντόπουλος — ἐπέτυχε ν' ἀνακαλύψῃ τοὺς αὐτουργοὺς τῆς ὑποθέσεως, ποὺ κατέληξεν εἰς τὴν σύλληψιν τῶν δραστῶν.

—Ὅταν, συνεχίζει ὁ Μπουρνελάκης, συνελήφθη ὁ Χρηστοφιλέας, ἐπῆγα εἰς τὸ Τμῆμα ὅπου ἐκρατεῖτο. Τὸν ἀνεγνώρισα ἀμέσως ὅτι ἦταν αὐτὸς ἐκεῖνος ποὺ εἶχα ἐκλάβει τὴν βραδυὰ τῆς ληστείας ὡς μαθητή. Ἀλλως τε, σὲ λίγο, μοῦ τὸ ὡμολόγησε καὶ ὁ ἴδιος. Τοῦ ἔπαιξα ἕνα κόλπο. Πῆγα καὶ τοῦ εἶπα: «Δὲν μὲ γνωρίζεις;» Μοῦ ἀπήντησεν ἀρνητικῶς. Τοῦ εἶπα τότε: «Δὲν εἴμαστε μαζὶ ἕνα βράδυ στὸ «Γυαλὶ Καφενὲ», τὸ καφενεῖο τοῦ πατέρα σου, μαζὶ μὲ τὸν Δεδεγκίκα, τὸν ἐργολάβο, καὶ μάλιστα μᾶς ἔλεγες ἐκείνη τὴν ἱστορία τοῦ σωφὲρ ποὺ τὸν πῆγε γιὰ τὰ Σπάτα καὶ τοῦ ρίξατε τὴν πιστολιὰ στὸ δρόμο;» Ὁ Χρηστοφιλέας τότε γέλασε καὶ μοῦ ἀπήντησε: «Ποῦ τὸν θυμήθηκες τώρα αὐτὸν τὸν σωφέρ;» Εἶχε δηλαδὴ ἔμμεσος ὁμολογήσει. Τὴν ἄλλη μέρα μὲ ἐξήτασαν κατ' ἀντιπαράστασιν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν καὶ ἠναγκάσθη τότε νὰ ὁμολογήσῃ καὶ μπροστὰ στὸν διοικητὴ τῆς Καταδι[illegible]

Ὁ Χριστοφιλέας κατὰ τὴν χθεσινὴν δίκην.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΜΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΟΙΚΟΤΕΧΝΙΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. Α. ΠΕΤΡΙΔΟΥ

Ἡ οἰκοτεχνία τυγχάνει ἀπὸ τοὺς ἀρχαιοτάτους χρόνους συμφυὴς πρὸς τὴν οἰκογενειακὴν ζωὴν τῆς Ἑλληνίδος, ἥτις παρήγαγε πάντοτε ἀριστουργήματα εἰς τὸν κλάδον τοῦτον.

Ἀλλ' ἡ μηχανοποίησις παντὸς εἴδους, καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου, παραγκωνίσασα τὴν ὡραίαν ταύτην τέχνην, ἐπέφερε ἂν ὄχι τὴν τελικὴν αὐτῆς ἐξάλειψιν, πάντως ὅμως τὴν ἐξασθένησιν καὶ τὸν περιορισμὸν ταύτης εἰς τὸ κατώτερον ὅριον.

Ἡ ἀντικατάστασις, λοιπόν, τῶν χειρῶν διὰ τῆς μηχανῆς, ἡ κατὰ προτίμησιν χρῆσις τῆς μηχανοποιήτου παραγωγῆς καὶ ὁ ἀποκλεισμὸς τῆς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐξαγωγῆς τῶν χειροτεχνημάτων, μᾶς ἐστέρησε τοῦ πόρου ζωῆς ἀπόρων οἰκογενειῶν καὶ μιᾶς σοβαρᾶς πηγῆς πλούτου ἐθνικοῦ.

Βεβαίως μέτρα τινὰ προστατευτικὰ ἠδύναντο νὰ περιορίσουν τὸ κακόν, οὐχὶ ὅμως καὶ νὰ θεραπεύσουν ριζικῶς, ἀφοῦ ἡ οἰκοτεχνία λόγῳ τῆς τιμῆς τοῦ κόστους ἀδυνατεῖ νὰ συναγωνισθῇ τὴν βιομηχανίαν.

Ἐν τούτοις ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας τῶν Φιλοτέχνων ὀργανωθεῖσα ἔκθεσις τῶν Δελφῶν παρουσίασε ὁμολογουμένως ἐκπλήξεις διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς καταβληθεῖσαν ἐπαινετὴν προσπάθειαν πρὸς ἀναβίωσιν τῆς φυτοζωούσης ἑλληνικῆς οἰκοτεχνίας, ἥτις, ἐνισχυομένη καταλλήλως καὶ δεόντως, θὰ δυνηθῇ, ἐλπίζω, νὰ προσφέρῃ μεγάλας καὶ σημαντικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὴν χώραν μας.

Ἡ ἐπιτυχία τῶν ἐκθεμάτων τούτων, ὀφειλομένη εἰς τὴν φιλότιμον καὶ ἐντατικὴν ἐργασίαν τῶν ἀξιοτίμων κυριῶν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν ἀκούραστον καὶ ἐμπνευσμένην κυρίαν Ἀγγελικὴν Χατζημιχάλη, παρέχει πλείστας ἐλπίδας περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς οἰκοτεχνίας ἡμῶν, περὶ τῆς ἀναπτύξεως τῆς ὁποίας γίνονται σοβαραὶ ἐνέργειαι εἰς ἄλλα κράτη, ἐπιτυγχάνοντα ἀρκετὰς εὐχολίας ὑπὲρ αὐτῆς, μὲ εὐχάριστα ἀποτελέσματα.

Ἰδίως ἐν Γερμανίᾳ, Γαλλίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ ἤρχισεν ἀπὸ τινος χρόνου, σοβαρὰ κίνησις καὶ προσπάθεια ὑπὲρ τῆς οἰκοτεχνίας, ἥτις ὠργανωμένη ὡς ἀπεδείχθη ἐμπράκτως, δύναται νὰ ἀντεπεξέλθῃ εἰς πολλὰς περιπτώσεις κατὰ τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς.

Θὰ ἦτο λοιπὸν εὐχῆς ἔργον ἐὰν ἡ Ἑταιρία τῶν Φιλοτέχνων, ἐπεκτείνουσα τὴν εὐεργετικὴν αὐτῆς δρᾶσιν πέραν τοῦ περιωρισμένου τῆς ὁρίου ἤθελε μεριμνήσει πρῶτον διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς οἰκοτεχνίας ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων τόσον ὑπὸ ἔποψιν βελτιώσεως καὶ τελειοποιήσεως τῆς ποιότητος, ὅσον καὶ διὰ τὴν μείωσιν τοῦ κόστους δεύτερον διὰ τὴν οἰκονομικὴν αὐτῆς ἐνίσχυσιν διὰ διαφόρων συνδυασμῶν καὶ μέσῳ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἀφοῦ προβλέπει τὸ καταστατικὸν αὐτῆς καὶ πρόκειται κατὰ τὸ πλεῖστον περὶ ἀγροτικῆς ἀσχολίας τρίτον διὰ τὴν συστηματοποίησιν τῆς ἐργασίας, μέσῳ εἰδικῶν συνεργείων τέταρτον διὰ τὴν χορήγησιν τῶν πρώτων ὑλῶν εἰς εὐθηνὰς τιμὰς καὶ πέμπτον διὰ τὴν ὀργάνωσιν μεγάλης καὶ συστηματικῆς ἐκθέσεως κατ' ἔτος εἰς τὸ Ζάππειον, καὶ τέλος τὴν ἵδρυσιν εἰδικοῦ καὶ διαρκοῦς πρατηρίου.

Εἰς τὴν ὀργανωθησομένην ἔκθεσιν δέον νὰ συμπεριληφθῇ ἀπαραιτήτως καὶ ἡ ταπητουργία, ἥτις ἀποτελεῖ τὸν σπουδαιότερον κλάδον τῆς οἰκοτεχνίας καὶ δύναται νὰ συμβάλῃ σημαντικῶς εἰς τὴν καλὴν ἐμφάνισιν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἔργου τῆς ἐκθέσεως.

Θέτων τὰς ὀλίγας ταύτας σκέψεις ὑπ' ὄψει τῶν ἁρμοδίων, τρέφω τὴν ἐλπίδα ὅτι αὗται θέλουσι τύχει ἐπισταμένης μελέτης ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων καὶ ὅτι θὰ δοθῇ ἡ δέουσα ὤθησις εἰς τὸν καθυστερημένον τοῦτον κλάδον τῆς παραγωγῆς μας.

Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

ώξεως, είπὼν μάλιστα καὶ τὸν ἀριθμὸν τοῦ αὐτοκινήτου μου: 18—0—51.

Μετὰ ταῦτα ἀπευθύνουν πρὸς τὸν μάρτυρα ἐρωτήσεις τὸ Δικαστήριον, ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς, μερικοὶ τῶν ἐνόρκων καὶ ἡ ὑπεράσπισις τῶν κατηγορουμένων. Ὁ Μπουρνελάκης ἀπαντῶν διασαφηνίζει μερικὰς λεπτομερείας τῆς ὑποθέσεως. Ἡ ὑπεράσπισις τοῦ Χρηστοφιλέα ἐρωτᾷ τὸν παθόντα διατί δὲν ἐκύτταξε τοὺς ἐπιβάτας του μέσα ἀπὸ τὸν καθρέπτην τοῦ αὐτοκινήτου, ἀφοῦ μάλιστα εἶχεν ὑποψίας διὰ τὸ ποιόν τους. Ὁ μάρτυς ἀπαντᾷ ὅτι λόγῳ τοῦ σκότους ἦταν ἀδύνατον νὰ διακρίνῃ τί ἐγίνετο εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἁμάξης.

Γίνεται μακρὰ συζήτησις ἀκολούθως καὶ ὑποβάλλονται διαδοχικῶς πολλαὶ ἐρωτήσεις τόσον ἐκ μέρους τῆς κατηγορίας ὅσον καὶ τῆς ὑπερασπίσεως ἐπὶ τῶν ἐλατηρίων τῆς πράξεως. Ὁ παθὼν βεβαιοῖ ὅτι δὲν τοῦ ἐζητήθη κατηγορηματικῶς τὸ πορτοφόλι του, ἀλλὰ διετάχθη ν' ἀδειάσῃ τὶς τσέπες τοῦ πανταλονιοῦ του καὶ νὰ βγάλῃ τὸ σακκάκι του, τὸ ὁποῖον νὰ ἀφήσῃ εἰς τὸ αὐτοκίνητον. Οἱ συνήγοροι τοῦ Χρηστοφιλέα ὑποστηρίζουν ὅτι τὰ ἐλατήρια δὲν ἦσαν ἡ ληστευσις τοῦ Μπουρνελάκη, τὸν ἐρωτοῦν δὲ ἐὰν ἠδύναντο οἱ κατηγορούμενοι νὰ πωλήσουν μερικὰ τῶν ἀνταλλακτικῶν τοῦ αὐτοκινήτου, τὸ ταξίμετρον κλπ. Ὁ μάρτυς ἀπαντᾷ καταφατικῶς καὶ ὑπολογίζει ὅτι θὰ ἠδύναντο νὰ συγκεντρώσουν τὸ ποσὸν τῶν 5 χιλ. δραχμῶν.

Ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς ἀντικρούει καὶ λέγει ὅτι δεδομένου ὅτι ἡ πρᾶξις θὰ ἐκοινολογεῖτο ἀμέσως, θὰ ἦτο ἀδύνατος ἡ ἄμεσος ἐκποίησις τῶν ἀνταλλακτικῶν, ποὺ θὰ ἠδύναντο τυχὸν ν' ἀφαιρέσουν οἱ κατηγορούμενοι. Τοῦτο παραδέχεται καὶ ὁ Μπουρνελάκης, λέγων ὅτι κανεὶς σωφὲρ ἐπὶ 2—3 μῆνες δὲν θὰ ἐδέχετο νὰ ἀγοράσῃ εἴδη ἀπὸ ἐκεῖνα, ποὺ θὰ ἐμάθαινε ἀπὸ τὶς ἐφημερίδες ὅτι εἶχαν κλαπῆ ἀπὸ ἄλλο ἁμάξι.

Περατουμένης τῆς ἐξετάσεως τοῦ παθόντος, καλοῦνται μετὰ ταῦτα οἱ μάρτυρες διὰ τῶν ὁποίων ὡδηγήθη ἡ ἀστυνομία εἰς τὴν ἀποκάλυψιν τῶν δραστῶν τῆς ληστείας. Οὗτοι εἶνε ὁ ἐργολάβος Δεδεγκίκας καὶ οἱ σωφὲρ Ἀντ. Νικολάου, Παν. Τρακάρας καὶ Ἀντ. Φωτᾶς. Οὗτοι ἐξεταζόμενοι καταθέτουν διαφόρους λεπτομερείας περὶ τοῦ πῶς ὁ Δεδεγκίκας, ὑποπτευόμενος τὸ ποιὸν τοῦ Διαμαντοπούλου, ὁ ὁποῖος εἰργάζετο εἰς μίαν οἰκοδομήν του παρὰ τὸ «Γυαλὶ Καφενὲ», ἐγένετο αἰτία νὰ ἐρευνηθῇ ἡ ὑπόθεσις καὶ νὰ καταλήξῃ εἰς τὴν ἀποκάλυψιν καὶ σύλληψιν τῶν δραστῶν.

Η ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ

Καλεῖται ἀκολούθως εἰς ἀπολογίαν ὁ Ἀνδρέας Χριστοφιλέας. Οὗτος, ἐντελῶς ἀπαθής, ψύχραιμος καὶ ἀτάραχος, διηγεῖται μετὰ φυσικότητος καὶ ἁπλότητος — ἐγγιζούσης τὰ ὅρια τοῦ κυνισμοῦ — πῶς ἐγένετο ἡ πρᾶξις τὴν ὁποίαν καὶ ὁμολογεῖ. Διατείνεται ὅτι ὁ τρίτος, ὁ ἄγνωστος, ἦτο ὁ λωποδύτης Γ. Κρητικὸς καὶ ὅτι ὁ Διαμαντόπουλος εἶνε θῦμα του.

— Τὸν εὑρήκαμε τυχαίως στὸ δρόμο καὶ τὸν γελάσαμε. Τοῦ εἴπαμε ἐὰν θέλῃ νὰ μᾶς ἀκολουθήσῃ σ' ἕνα γλέντι, ποὺ θὰ πηγαίναμε νὰ κάνουμε στὰ Σπάτα. Αὐτὴ ἡ ἰδέα ἦταν δική μου. Εἶχα διαβάσει στὰ μυθιστορήματα καὶ εἶχα ἰδῆ στὸν κινηματογράφο, πῶς παίρνουν αὐτοκίνητα. Μοῦ ἦλθε λοιπὸν ἡ ὄρεξις ν' ἁρπάξω κι' ἐγὼ ἕνα. Ἔτσι γιὰ γοῦστο καὶ νὰ τὸ ἀφήσω. Δὲν εἴχαμε κανένα σκοπὸ νὰ ληστεύσουμε τὸν Μπουρνελάκη. Πιστόλι εἶχα μόνον ἐγὼ καὶ ὄχι καὶ οἱ τρεῖς, ὅπως λέει αὐτός. Κι' ἐγὼ πυροβόλησα. Τὸ «κουμάντο» ἄφινα κι' ἔκανε ὁ Κρητικός. Ὁ Διαμαντόπουλος σᾶς βεβαιῶ ὅτι εἶνε ἀθῶος καὶ μὴν τὸν πάρετε στὸ λαιμό σας. Ἐμένα τιμωρῆστε με. Αὐτὸν ὅμως ὄχι. Θὰ ἦταν ἄδικο νὰ πραγματοποιῶ ἐγὼ τὴν ἰδιοτροπία ποὺ εἶχα νὰ ἰδῶ ζωντανεμμένα ὅσα διάβαζα στὰ μυθιστορήματα καὶ νὰ πάσχῃ καὶ ἕνας ἀθῶος, ποὺ μάλιστα διεμαρτύρετο ὅταν ἐγίνετο ἡ πρᾶξις καὶ διὰ τῆς βίας τὸν βάλαμε στὸ τιμόνι καὶ ὡδήγησε πίσω στὴν Ἀθήνα τὸ αὐτοκίνητο.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὥστε τὸ ἔκαμες γιὰ γοῦστο;

ΧΡΗΣΤΟΦΙΛΕΑΣ. Ναί, εἶχα μιὰ μανία ἑνὸς περιπάτου καὶ ἤθελα νὰ ἰδῶ πῶς ἁρπάζεται ἕνα αὐτοκίνητο. Δὲν πῆγα γιὰ νὰ κλέψω. Μέσα στὸ αὐτοκίνητο μάλιστα ὁ Κρητικὸς μοῦ εἶπε ὅτι ὁ σωφὲρ εἶχε ἀφήσει τὸ σακκάκι του. Δὲν εἶχα πάρει εἴδησι ὅτι τὸ εἶχε βγάλει καὶ δὲν ξέρω ἐὰν τοῦ εἶχε πῆ τίποτε ὁ Κρητικός.

Ἀπολογεῖται ἀκολούθως ὁ σωφὲρ Διαμαντόπουλος, ὁ ὁποῖος ἐπιβεβαιοῖ ὅσα περὶ τῆς ἀναμίξεώς του εἶπεν ὁ Χρηστοφιλέας καὶ βεβαιοῖ ὅτι ὡδήγησε τὸ αὐτοκίνητον πίσω εἰς τὰς Ἀθήνας ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τοῦ περιστρόφου τοῦ Ἀνδρέα.

Μετὰ ταῦτα ἠγόρευσε διὰ μακρῶν ὁ κ. εἰσαγγελεὺς, ὁ ὁποῖος ἐτόνισεν ὅτι πρόκειται περὶ ἀναμφισβητήτου ἀποπείρας ληστείας καὶ ἐζήτησε τὴν τιμωρίαν τῶν κατηγορουμένων.

Ἀκολούθως ἔλαβε τὸν λόγον ἡ ὑπεράσπισις. Οἱ συνήγοροι τοῦ Χριστοφιλέα ἀνέπτυξαν ὅτι δὲν πρόκειται περὶ ληστείας ἀλλὰ περὶ μανίας καὶ ἰδιοτροπίας τοῦ Ἀνδρέα, ἐμπνευσθείσης ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν ἀστυνομικῶν μυθιστορημάτων καὶ τὸν διανοητικόν του ἐκφυλισμόν. Πρὸς τοῦτο ὑπέβαλον τὴν εὐχὴν εἰς τὸ Δικαστήριον ὅπως διαταχθῇ ἡ ψυχιατρικὴ ἐξέτασις τοῦ Χρηστοφιλέα, δεδομένου ὅτι πρόκειται περὶ μὴ διανοητικῶς — ὡς ὑπεστήριξαν — ἰσορροπημένου ἀτόμου.

Ἀκολούθως τὸ Δικαστήριον ἀπεσύρθη εἰς διάσκεψιν.

"ΕΡΓΟΛΗΠΤΙΚΗ,, Α. Ε.

Πρόσκλησις Τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου καὶ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 28 τοῦ Καταστατικοῦ, καλοῦνται οἱ κύριοι Μέτοχοι τῆς Ἑταιρείας εἰς τακτικὴν γενικὴν συνέλευσιν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Πεσμαζόγλου 1) τὴν 7ην προσεχοῦς μηνὸς Ἰουνίου, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 6ην μ. μ. ὅπως ἀποφασίσωμεν ἐπὶ τῶν κάτωθι θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως:

1) Ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ τῆς Ἑταιρείας τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1929.

2) Ἀπόφασις περὶ ἀπαλλαγῆς τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης ἀποζημιώσεως διὰ τὴν χρῆσιν τοῦ ἔτους 1929.

3) Ἔγκρισις γενομένης ὑπὸ τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου ἐκλογῆς Συμβούλων εἰς ἀντικατάστασιν παραιτηθέντων.

4) Ληξάσης τῆς θητείας τοῦ πρώτου Διοικητ. Συμβουλίου, ἐκλογὴ νέου τοιούτου, κατὰ τὸ ἄρθρον 17 τοῦ Καταστατικοῦ.

5) Ἔγκρισις ἀμοιβῶν Διευθ. Συμβούλου καὶ Συμβούλων Διευθυντῶν.

6) Ἐκλογὴ ἐλεγκτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1930 καὶ καθορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

Συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 30, οἱ κεκτημένοι δικαίωμα ψήφου κύριοι Μέτοχοι (κάτοχοι 25 Μετοχῶν), θέλοντες νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἀντιπροσώπου, δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχάς των πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς Συνελεύσεως εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἑταιρείας ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ παρ' οἱαδήποτε Ἀνωνύμῳ Τραπεζικῇ Ἑταιρείᾳ, ἐντὸς δὲ τῆς αὐτῆς προθεσμίας νὰ καταθέσωσι παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ (Πεσμαζόγλου 1) τὰς ἀποδείξεις καταθέσεως τῶν μετοχῶν καὶ τὰ πληρεξούσια ἀντιπροσωπείας, λαμβάνοντες σχετικὸν ἀποδεικτικόν, ὅπερ θέλει χρησιμεύσῃ αὐτοῖς ὡς εἰσιτήριον διὰ τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Μαΐου 1930

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ τεχνικοὶ βοηθοί, ἀπόφοιτοι τῶν Προσηρτημένων Σχολῶν τοῦ Πολυτεχνείου ὡς καὶ ἔμπειροι ἐργοδηγοὶ δι' ἔργα ὁδοποιίας. Πληροφορίαι παρὰ τῇ Ἀνων. Ἑταιρείᾳ «Ἀσφαλτικὰ Ἔργα Α. Ε.», Βουκουρεστίου 18.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΤΑΙ ΜΗΤΡΩΟΝ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΝΤΩΝ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας διετάχθη ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία νὰ προβῇ εἰς τὴν κατάρτισιν λεπτομεροῦς Μητρῴου τῶν εἰς τοὺς συνοικισμοὺς τοῦ Κράτους ἐγκατεστημένων προσφύγων καὶ εἰς οὓς παρεχωρήθησαν οἰκήματα τοῦ Κράτους.

Αἱ ἐποπτεῖαι τῶν κρατικῶν συνοικισμῶν θὰ ἀποστείλουν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην πίνακα ἐμφαίνοντα τὴν ἐγκατάστασιν τῶν προσφύγων, μετὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν ἑκάστης οἰκογενείας, οὕτω δὲ θ' ἀρχίσῃ καταρτιζόμενον τὸ Μητρῷον.

Κατ' ἁρμοδίαν ἀνακοίνωσιν, τὸ Μητρῷον τοῦτο τῶν ἐγκατασταθέντων προσφύγων, θὰ χρησιμεύσῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν πρὸς διενέργειαν ἐλέγχου, ἵνα μὴ ἔχουν χορηγηθῆ εἰς τὰ αὐτὰ πρόσωπα δύο οἰκήματα εἰς διαφόρους συνοικισμούς, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν διευκόλυνσιν τοῦ ἔργου τῆς τμηματικῆς καταβολῆς τῆς ἀξίας τῶν οἰκημάτων εἰς τὸ Κράτος.

—Πρόσκλησις

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ κεντρικοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ Πολιτικοῦ Μικρασιατικοῦ Κέντρου εἰς τακτικὴν συνεδρίαν σήμερον Τετάρτην 14 Μαΐου καὶ ὥραν 7ην μ. μ.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

—Εὐχαριστήριον πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον

Πρὸς τὸν δήμαρχον κ. Μερκούρην ἐστάλη ἐκ μέρους τοῦ προεδρείου τῆς Ἑνώσεως Οἰκιστῶν τοῦ Συνοικισμοῦ Ὑμηττοῦ τὸ κάτωθι εὐχαριστήριον:

«Ἐκτελοῦντες ἐντολὴν ἀνατεθεῖσαν ἡμῖν παρὰ τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν μελῶν τῆς ἡμετέρας Ἑνώσεως τῆς 4ης ἱσταμένου, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ἐκφράσωμεν τὰς εὐχαριστίας τῶν οἰκιστῶν τοῦ συνοικισμοῦ Ὑμηττοῦ διὰ τὸ παρ' ὑμῶν ἐπιδεικνυόμενον ἐνδιαφέρον, ὅσον ἀφορᾷ τὰ διάφορα ζητήματα αὐτῶν, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρον εἴμεθα πεπεισμένοι ὅτι θὰ παραμείνῃ ἀμείωτον».

ΤΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΟΥΣ

Ὑπογραφὲν ἀπεστάλη πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» διάταγμα περὶ ἑρμηνείας, συμπληρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 4097 «περὶ παροχῆς ἀποζημιώσεως εἰς συνταξιούχους ἀνταλλαξίμους».

Τὸ διάταγμα τοῦτο ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἡ ἀληθὴς ἔννοια τῶν ἄρθρων 1 καὶ 3 τοῦ νόμου 4097 περὶ παροχῆς ἀποζημιώσεως εἰς συνταξιούχους ἀνταλλαξίμους εἶναι ὅτι: 1) τῆς συμφώνως τῷ ἐδαφίῳ 1 τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ νόμου 4097 χορηγουμένης ἀποζημιώσεως εἰς τοὺς δημ. ὑπαλλήλους τοῦ τουρκικοῦ κράτους δικαιοῦνται καὶ αἱ χῆραι καὶ τὰ τέκνα τῶν ἐν Τουρκίᾳ θανόντων ὁμογενῶν συνταξιούχων δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐφόσον εἶχον ὑπὲρ αὐτῶν ἀνεγνωρισμένον δικαίωμα συντάξεως καὶ μετὰ τοῦ θανάτου τοῦ συζύγου ἢ τῶν γονέων αὐτῶν.

2) Δικαιοῦνται ἐπίσης τοῦ ἡμίσεος τῆς χορηγουμένης συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6 τοῦ νόμου 4097 ἀποζημιώσεως καὶ αἱ χῆραι καὶ τὰ τέκνα τῶν ἐν Τουρκίᾳ θανόντων ἀπὸ τοῦ 1920 καὶ ἐντεῦθεν ὁμογενῶν δημοσίων ὑπαλλήλων τῶν τυχόντων ἰσοβίου συντάξεως ἢ τῶν ἐχόντων ὑπηρεσίαν τοὐλάχιστον πέντε ἐτῶν, ἀλλὰ μὴ τυχόντων ὁπωσδήποτε συντάξεως ἐφόσον ἡ χήρα καὶ τὰ ὀρφανὰ ἔχουσι τὴν ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ ὁριζομένην κατάστασιν.

3) Τὰ ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐδαφίοις ἀναφερόμενα δικαιοῦχα πρόσωπα δύνανται νὰ ὑποβάλωσι τὰς περὶ ἀποζημιώσεως αἰτήσεις αὐτῶν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἐντὸς διμήνου ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος νόμου.

Αἱ ἤδη τυχὸν ὑποβληθεῖσαι ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου 4097 αἰτήσεις αὐτῶν θεωροῦνται ἐμπρόθεσμοι.

—Ἡ ἐκδίκασις τῶν αἰτήσεων

Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐκδικάσεως ἁπασῶν τῶν ἐμπροθέσμως ὑποβληθεισῶν αἰτήσεων ἀποζημιώσεως καταρτίζεται ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς πίναξ εἰς ὃν ἀναγράφονται τὸ ὀνοματεπώνυμον τοῦ δικαιούχου, ἡ ὡς συνταξιούχου ἢ ὑπαλλήλου ἰδιότης αὐτοῦ καὶ τὸ ἐπιδικασθὲν ἑκάστῳ ποσὸν ἀποζημιώσεως. Ὁ πίναξ δημοσιεύεται εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» καὶ ἅπαξ εἰς δύο τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ μίαν τῶν ἐν ταῖς ἕδραις τῶν νομῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων.

Ἐντὸς διμήνου προθεσμίας, ἀρχομένης ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως δημοσιεύσεως τοῦ πίνακος, ἐπιτρέπεται εἴς τε τοὺς δικαιούχους καὶ εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἀνταλλαγῆς ἡ ὑποβολὴ ἠτιολογημένης ἐνστάσεως κατὰ τῆς ἐν τῷ πίνακι ἐγγραφῆς δικαιούχου τινός.

Βάσει τῶν ἐνεργηθεισῶν ἐνστάσεων ἐνεργεῖται ἀναψηλάφησις τῶν καθ' ὧν αἱ ἐνστάσεις ἀποφάσεων ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐν ἄρθρῳ 5 τοῦ νόμου 4097 ὁριζομένης ἐπιτροπῆς, ἥτις ἢ ἀπορρίπτει τὴν ἔνστασιν ἢ τροποποιεῖ τὴν ἐκδοθεῖσαν ἀπόφασιν, μεταρρυθμίζουσα τὴν ἐν τῷ πίνακι ἐγγραφὴν τοῦ δικαιούχου.

Ληξάσης τῆς ἐκδικάσεως τῶν ἐνστάσεων ὁ πίναξ καθίσταται ὁριστικὸς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν αὐτῷ ἐγγραφῶν συντάσσεται τὸ μητρῷον ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων.

—Τὸ συμβούλιον στεγάσεως

Σήμερον τὸ ἑσπέρας θὰ συνέλθῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας τὸ συμβούλιον Στεγάσεως πρὸς ἐξέτασιν διαφόρων ζητημάτων ἀστικῆς ἐγκαταστάσεως προσφύγων.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην εἶναι πιθανὸν νὰ συζητηθῇ γενικώτερον καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἐνισχύσεως τῶν οἰκοδομικῶν προσφυγικῶν συνεταιρισμῶν.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται οἱ πρόσφυγες εἰς τοὺς ὁποίους ἔχουν παραχωρηθῆ οἰκόπεδα εἰς τὸν ἐν τῇ Πειραϊκῇ Χερσονήσῳ Συνοικισμὸν Ν. ΚΑΛΛΙΠΟΛΕΩΣ καὶ εἰς τὰ οἰκοδομικὰ τετράγωνα Π, Ρ, Σ, Ο, Ξ, Τ, Κ, Ν καὶ Φ ὅπως προσέλθωσι μέχρι τῆς 16ης τρέχ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Προνοίας Πειραιῶς (ὁδὸς Τσαμαδοῦ 51) πρὸς τακτοποίησιν τοῦ ζητήματος τῶν καταπατηθέντων οἰκοπέδων των. Οἱ μὴ προσερχόμενοι μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας θὰ θεωροῦνται ὁριστικῶς παραιτηθέντες παντὸς δικαιώματός των.

Ἀθῆναι τῇ 10 Μαΐου 1930

(Ἐκ τοῦ Τμήματος Λαϊκῆς Κατοικίας)

Mon Caprice
ἡ στερεωτέρα κάλτσα τοῦ κόσμου
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα
ΘΕΟΔ. Π. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ἑρμοῦ 9β καὶ Βουλῆς γωνία
Τηλέφωνον 5280
ΚΑΛΤΣΑ
Λευκὴ καὶ Μεταξωτὴ
Η ΣΤΕΡΕΟΤΕΡΑ
ὅλων τῶν Καλτσῶν

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ
MARMON ΚΑΙΝΟΥΡΓΕΣ
MARMON ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΝ
MASH ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΝ
Ὅλα κλειστά, 4 θυρῶν, 5 θέσεων
Δ. Καραμπάτης καὶ Ἀδ. Ἀπετιάν, Πατησίων 15, Ἀθλητικὰ εἴδη.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς Πρωΐας

Τὸ Ἐρωτικὸν βάπτισμα

Τοῦ κ. Πὼλ Ζεραλντύ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Τὴν ἐκύτταζε πάλι τώρα, ξαπλωμένη πλάϊ του. Εἶχε κερδίσει τὴ μάχη του καὶ ἦταν κάτοχος μιᾶς μεγάλης λείας, ἀλλὰ δὲν εἶχε τὸ συναίσθημα τῆς νίκης του. Ἀπὸ τὴν γυμνότητα ἐκείνην ἐξεπέμπετο κάτι τὸ μεγαλειῶδες καὶ τὸ ὑψηλόφρον, ποὺ ἔνοιωθες ὅτι κανένα χάδι δὲν μποροῦσε νὰ θίξῃ, ποὺ ἐταπείνωνε τὴν ἡδονή. Ἀλλὰ ἡ νέα γυναῖκα, σὰν νὰ ἦταν κι' αὐτὴ κατώτερη ἀπὸ τὴν ἴδια της ὠμορφιά. Ἐνεσάρκωνεν ἕνα μεγάλο μυστήριο καὶ μιὰν ὁλόκληρη φύσι σκοτεινή, ἀλλὰ ἐφαινόταν νὰ τὸ ἀγνοῇ. Εἶχε μπροστά του τὸ θεῖο της σῶμα, τὴ θεία σάρκα της καὶ τὸ χαριτωμένο, ἔξυπνο, ἀνθρώπινο πρόσωπό της.

—Ἄκουσε, εἶπεν ὁ Ἐρρῖκος, μὲ ἀπληστία ζητῶντας τώρα νὰ ἐγγίσῃ αὐτὴν τὴ σκέψι, νὰ γυμνώσῃ μπροστά του τὸ πνεῦμα της, ὅπως καὶ τὸ κορμί της. Εἶχες ἔρθει γιὰ νὰ παραδοθῇς; Ἤξερες ὅτι θὰ ἐπαραδίδεσο;

—Ὄχι, ὄχι, εἶπεν αὐτή. Δὲν σ' ἐγνώριζα. Δὲν ἤξερα τί θὰ μοῦ ἐζητοῦσες. Κάτι μ' ἐτραβοῦσε. Ἦλθα.

—Ἀλλά, ξανάρχισεν αὐτός, ὅταν σοῦ εἶπα: «Δὲν θὰ ἠθέλατε νὰ ἀνεβῆτε ἕως τὸ Λάντσο;» τί ἐσκέφθης;

Αὐτὴ ἐπροσπάθησε νὰ θυμηθῇ.

—Δὲν ξέρω πιά.

Κ' ἐπρόσθεσε:

—Παραξενεύεσαι, δὲν εἶν' ἔτσι; ποῦ μὲ κατέκτησες τόσο γρήγορα; Πές το. Πρέπει ὁ ἄνθρωπος νὰ τὰ λέῃ ὅλα πάντοτε. Ἐγὼ νομίζω πῶς ἦταν καλύτερα ἔτσι.

Αὐτὸς ἦταν ἕτοιμος νὰ τὰ ἐπιδοκιμάσῃ ὅλα, ἀρκεῖ αὐτὴ νὰ τοῦ ἐξηγοῦσε τὸν ἑαυτό της. Ἀλλὰ δὲν ἐμιλοῦσε.

—Μίλησε γιὰ σένα, εἶπεν αὐτός.

—Ὢ! εἶπεν αὐτὴ μὲ βαρεμάρα.

—Θέλω νὰ μάθω.

—Τότε αὐτή, ἀκουμπησμένη στὸν ἀγκῶνα της, ἄρχισε, μὲ φωνὴ διστακτικὴ στὴν ἀρχή, νὰ τοῦ διηγῆται τὴ ζωή της.

—Ὁ ἄνδρας μου εἶναι πολὺ καλὸς γιὰ μένα. Ἐπίστευα πῶς θὰ τὸν ἀγαποῦσα. Στὴν ἀρχὴ ἐταξειδέψαμε. Τὸν ἀκολούθησα μὲ χαρά. Ἀλλὰ γρήγορα ἐκατάλαβα πῶς αὐτὰ τὰ ἄτακτα ταξείδια δὲν ἦσαν παρὰ ἕνα πρόσχημα γιὰ τεμπελιά, γιὰ εὔκολη ζωή. Ἀπήτησα νὰ ἐγκατασταθῇ κάπου. Τὸν πρῶτο χρόνο, στὸ Παρίσι, ἐπροσπάθησα νὰ ἀναμιχθῶ στὶς δουλειές του. Ἐνόμιζα ὅτι θὰ τὸν ἐπλησίαζα, ἀσχολουμένη μὲ τὴ δουλειά του. Ἀλλὰ κατὰ βάθος ἡ δουλειά του δὲν τὸν ἐνδιέφερε.

Ἀκούμπησε τὸ ἐλαφρὸ κεφάλι της ἐπάνω στὸ στῆθος τοῦ νέου.

—Ἀγάπησα τὴ μουσική, τὰ βιβλία, τὰ μουσεῖα. Αὐτὰ μ' ἐβοήθησαν, στὴν ἀρχή, κατόπιν μ' ἐκούρασαν. Ζωντανεύουν τὴ δίψα αὐτὰ τὰ πράγματα. Δὲν τὴν σβύνουν. Δὲν μ' ἐκούραζαν αὐτά. Μ' ἐκούραζεν ὁ ἑαυτός μου. Εὐχαριστιέται κανεὶς σὰν γίνεται πλούσιος. Ἀλλὰ ἀσφυκτιᾷ ὅταν δὲν μπορεῖ τίποτε νὰ δώσῃ ποτέ. Εἶχα συγκεντρώσει μέσα μου πάρα πολὺ θέρμη...

Ὁ Ἐρρῖκος τὴν ἀγκάλιασε σφιχτά, ἐφίλησε τὰ χείλη της καὶ τὰ μάτια της.

—Ἐσκέφθηκα τὸ Θεό, τὶς ἐκκλησίες. Ἐγονάτιζα στὶς γωνιὲς ὅπου ἦταν πιὸ σκοτεινά, στὴ βάσι τῶν πιὸ μεγάλων στύλων. Μοῦ ἐχρειάζοντο γοτθικοὶ ναοί. Ἤλπιζα πῶς ἀπὸ τοὺς ὑψηλοὺς θόλους θὰ κατέβαινε κάποια δύναμις αὐταπαρνήσεως.

—Λοιπόν; ἐρώτησεν αὐτὸς πιὸ σιγανά.

Αὐτὴ ὡμολόγησε μ' ἕνα βλέμμα τὴν ἧττά της:

—Δὲν αἰσθάνθηκα μικρὸν τὸν ἑαυτό μου ἐκεῖ μέσα, ἐξήγησε κ' ἐχώθηκε ταπεινὰ στὴν ἀγκαλιά του.

Καὶ ξανάρχισε:

—Μ' ἐτράβηξε καὶ ὁ κόσμος.

—Δὲν ἤθελες ν' ἀποκτήσῃς ἕνα παιδί;

—Ναί, ὅταν ἐπερνοῦσα κρίσεις.

Ἔψαξε μιὰ στιγμὴ νὰ ἐξακριβώσῃ τὴ σκέψι της.

—Δὲν ἤθελα, στ' ἀλήθεια, παιδί. Δὲν πιστεύω... Ἐκάναμε κοσμικὴ ζωή. Ἔβλεπα ἀνθρώπους. Μοῦ ἔκαναν πολὺ κόρτε... Δὲν ἤθελα παιδί, καταλαβαίνεις.

Κ' ἐπρόσθεσε:

—Αὐτὸς ἀγαποῦσεν αὐτὴν τὴν κοσμικὴ ζωή.

—Κ' ἔπειτα; τὴν ἠρώτησε, σὰν νὰ ἀνησυχοῦσε γι' αὐτήν.

Ἐγύρισε πρὸς αὐτόν, φοβισμένη.

«Ὅλα!» ἐσκέφθηκε τρομαγμένη. Μὰ βέβαια, ἀσφαλῶς θὰ ἦταν καλὸ νὰ τὰ ἀφήσῃ ὅλα νὰ βγοῦν στὴ φόρα, νὰ μὴν ἔχῃ πιὰ τίποτε κρυφό, νὰ μὴν ἔχῃ πιὰ τίποτε δικό της, οὔτε καὶ τὸν ἑαυτό της. Ἐσφίχθηκεν ἐπάνω του, ἔγυρε τὸ κεφάλι γιὰ νὰ προφυλαχθῇ ἀπὸ τὸ βλέμμα του, καὶ μικρή, ἀδύνατη, ἔνοχος, ἀλλὰ χωμένη ἀνάμεσα στὰ γερά του μπράτσα, προστατευμένη, ἀνεύθυνη, συγχωρημένη, τοῦ παράδοσε καὶ τὴν ψυχή της.

—Ἤμουν πολὺ μονάχη, εἶπεν, ἀνάμεσα σὲ πολλοὺς ἀνθρώπους. Ἐμέναμεν, ἐκεῖνο τὸ χρόνο, στὴν Κωνσταντινούπολι. Ἐπροσπάθησα νὰ φτειάξω ἕνα ὤμορφο σπίτι...

Ξανάρχισεν:

—Ἕνα βράδυ, ἤμουν στὸ Βόσπορο, σ' ἕνα καΐκι, μὲ μιὰ φίλη μου. Ἀκούαμε φράσεις συνομιλίας ποὺ ἤρχοντο ἀπὸ τὰ ἄλλα καΐκια. Ξέρεις τί καλὰ ποὺ ἀκούεται ἡ φωνὴ ἐπάνω στὸ νερό. Ἄκουσα νὰ προφέρουν τὸ ὄνομά μου. Κάποιος ἀόρατος ἔλεγεν: «Εἶναι ἡ μόνη γυναῖκα ποὺ ὑπάρχει ἐδῶ πέρα.» Ἔπειτα, ἀπαντῶντας σὲ μιὰν ἐρώτησι: «Ὁ σύζυγος; Δὲν ἀξίζει τίποτε. Ὄνομα μονάχα...» Ἀπὸ ἐκείνη τὴ στιγμή, δὲν κατέβαλα πιὰ προσπάθεια νὰ συγκρατηθῶ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Ν. Ταμπ. Θεσσαλονίκην. — Ἁρμοδία εἶνε ἡ Γενικὴ Διοίκησις. Δι' ἐπιστολῆς δὲν ἀπαντῶμεν.

κ. Μ. Παπαμηνᾶν, Σπάρτην. — Δὲν συμβαίνει τίποτε. Θὰ τὸ λάβετε ὅλοι. Παραδίδονται καθημερινῶς ὅσα δύναται νὰ παραλαμβάνῃ τὸ ταχυδρομεῖον.

κ. Δ. Ζαγγανᾶν, Ἐλευθερούπολιν. — Ὁμοίως.

κ. Δ. Κωνσταντ. Ἐνταῦθα. — Δὲν εἶναι δυνατόν. Σᾶς λείπουν 45 δελτία.

κ. Ἀδελ. Χατζ. Θήβας. — Ἀποστείλατε δραχ. 60.

κ. Ι. Παπαπαναγιώτου, Πάτρας. —Κάτι θὰ γίνῃ.

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ἐπειδὴ παραπονοῦνται πολλοὶ τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀναγνωστῶν μας ὅτι δὲν ἔλαβον εἰσέτι τὸ βιβλίον, παρέχομεν τὴν πληροφορίαν, ὅτι τὸ Ταχυδρομεῖον δὲν δύναται νὰ παραλαμβάνῃ πλέον τῶν 300 συστημένων βιβλίων τὴν ἡμέραν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἀποστολὴ θὰ συνεχισθῇ ἀνελλιπῶς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ λάβουν ὅλοι οἱ ἀναγνῶσταί μας τὸ βιβλίον. Δὲν δικαιολογεῖται καμμία ἀνησυχία. Καταβάλλεται πᾶσα προσπάθεια ὥστε ἡ ἀποστολὴ νὰ γίνεται κατὰ σειρὰν προτεραιότητος λήψεως τῶν ἐπιστολῶν. Ὅσων λείπουν δελτία δύνανται νὰ στέλλουν τὸ ἀντίτιμον μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν.

Ἐστάλησαν συστημένα πρὸς τοὺς κ. κ. Δημ. Μπ. Θεσσαλονίκην, Ἰουλ. Δ. Κέρκυραν, Οὐρ. Κορ. Θεσσαλονίκην, Διογ. Παπ. Πάτρας, Π. Ἀναστ. Θεσ)νίκην, Κατ. Ἀντ. Πύργον, Γ. Κορ. Σπάρτην, Ἰ. Ἀλεξ. Τρίπολιν, Παν. Μουτσ. Χανιά, Χαρ. Παπ. Θεσσαλονίκην, Κυρ. Γκ. Πάτρας, Λουκ. Κ. Θήβας, Θεόδ. Καλδ. Πύλον, Παν. Σπ. Ναξίριον, Ἐπ. Κότσ. Τύρναβον, Θωμ. Ἀγγ. Θεσσαλονίκην, Ἀντ. Τζαν. Ἡράκλειον, Τέλ. Χ. Τρίπολιν, Ἀθ. Πώπ. Σοφάδες, Ν. Θεοχαρ. Φάρσαλα, Β. Καζ. Ἅγιον Νικόλαον, Β. Μαν. Θεσ)νίκην, Σπ. Γαλλ. Κέρκυραν, Γ. Νικ. Θεσσαλονίκην, Θ. Μιχαλ. Καλάμας, Ἀλ. Χαλκ. Ζάκυνθον, Ν. Κουλ. Θεσσαλονίκην, Σταμ. Β. Ἄμφισσαν, Ἀν. Βλ. Ζάκυνθον, Ἀρ. Μερλ. Θ)νίκην, Ἀνδρ. Τουλ. Ἀργοστόλιον, Παν. Βλ. Ναξίριον, Δημ. Τρ. Χρυσούπολιν, Γ. Μπασ. Καλάμας, Ἀγγ. Ἀγγ. Θεσ)νίκην, Παν. Μεζ. Μεσολόγγιον, Β. Μαγγ. Ἰωάννινα, Χ. Β. Κατρ. Σέρρας, Μαν. Πιτσ. Κοζάνην, Παν. Ἀργ. Πύργον, Γ. Μπ. Δράμαν, Ἰ. Κωστ. Θεσσαλονίκην, Ἀγγ. Μετ. Θεσ)νίκην, Ἰ. Γ. Ἀντ. Κοζάνην, Γερ. Β. Πολύγυρον, Σπ. Βλ. Κέρκυραν, Κ. Κατσ. Καλάμας, Γ. Βαλ. Θεσσαλονίκην, Ξεν. Παρ. Θεσσαλονίκην, Κ. Βασ. Θεσ)νίκην, Ι. Νάμπ. Ἀργοστόλιον, Ζ. Δ. Κόρν. Ἡράκλειον, Τ. Μπελ. Ἀμφιλοχίαν, Ἰ. Παπ. Σέρρας, Ν. Κόκ. Θεσ)νίκην, Γ. Πολ. Ν. Ὀρεστειάδα, Ἀγ. Παρτσ. Ἀμφιλοχίαν, Β. Φωτ. Ναύπλιον, Ι. Παναγ. Ἀνδροῦσαν, Β. Σιομπ. Κομοτινήν, Ἰ. Τσαγκλ. Καλάμας, Ι. Δ. Ζ. Δολιανά, Ἀγγ. Δ. Σφ. Ἰθάκην, Ἀθ. Ν. Β. Χρυσούπολιν, Ν. Κ. Βέρροιαν, Ἐπίσκ. Δ. Ἰωάννινα, Κ. Ἀδ. Ἀγριάν, Ν. Ἀντ. Φλώριναν, Χρ. Μπουργ. Θεσσαλονίκην, Στ. Βασ. Θεσσαλονίκην, Ι. Ν. Τσ. Τύρναβον, Ἀλκ. Παπ. Μελιγαλᾶ, Κ. Σχ. Ἄριν, Γ. Παπ. Σκάλαν, Δ. Ξάνθ. Καλάμας, Π. Βλ. Θήραν, Ἐμμ. Μπαγ. Μεσολόγγιον, Παπ. Παπ. Κατερίνην, Ι. Α. Μιχ. Πλωμάριον, Δ. Λαγγ. Γαστούνην, Ν. Τζ. Γαστούνην, Σπ. Ι. Κέρκυραν, Εὐάγ. Παπ. Χανιά, Ἠλ. Ἀπ. Καρδίτσαν, Ἀπ. Μπ. Καρδίτσαν, Ἰωσ. Ἰωσ. Τρίκκαλα, Μιλτ. Παπ. Καλάμας, Ἀθ. Μπ. Πάτρας, Μιλτ. Θωμ. Νάουσαν, Ἀνδρ. Μ. Ζευγολατιό, Μητρ. Ἰωάν. Μ. Φόσκ. Θεσσαλονίκην, Γ. Μπιλ. Θεσσαλονίκην, Ἀντ. Παπ. Κομοτινήν, Γ. Σβ. Ρέθυμνον, Π. Ζαφ. Λεχαινά, Ν. Γρηγ. Θεσσαλονίκην, Κ. Κουτσ. Θεσσαλονίκην, Στεργ. Μ. Ρέθυμνον, Γ. Λετζ. Θεσσαλονίκην, Ἀδελφ. Χρ. [illegible] Θεσσαλονίκην, Θ. Ἀναγν. [illegible] Χ. Ναζίριον, Α. Κπη. Στε[illegible] Κέρκυραν, Η. Μ. Μαματ[illegible] εκούκιον, Ι. Κοντ. καὶ Ε. Ν. [illegible] Μπρεδ. Χανιά, Γ. Δρ. Ναύπ[illegible] Δ. Λαμίαν, Λεων. Κωστ. Λαμ[illegible] Κ., Χρ. Χ. καὶ Μ. Δελ. Τρ[illegible] Σ. Τσοτύλιον, Σπ. Καπ. Κ[illegible] Βογ. Λάρισαν, Δ. Κουλ. Κέρ[illegible] Κέρκυραν, Ι. Τρ. Κέρκυραν, Χ. [illegible] ὠάννινα, Ι. Ἀγρ. Λάρισαν, Μ. [illegible] σαλονίκην, Ἀρθ. Μπαλ. Κέρκ[illegible] Χίον, Μ. Χ. Κρανίδιον, Μαρ. Μ. [illegible] νίκην, Κατ. Σαρ. Θεσσαλονίκ[illegible] Τσικλ. Αἰτωλικόν, Κ. Παπ. Σοφ[illegible]

Ἐστάλησαν ἁπλᾶ πρὸς τοὺς [illegible] Καλκ. Χανιά, Ἠλ. Καρ., Μιλ. [illegible] Γεωργ. καὶ Κ. Τσατ. Θουρίαν, Κ. [illegible] λον, Δ. Δερμ. Ἐλάτειαν, Ἀνδρ. [illegible] λάμας, Γρ. Σπ. Πύργον, Ἀν. [illegible] μας, Λ. Τηγ. Πάτρας, Θεόδ. Β. [illegible] Σ. Μαμ. Ν. Ἰωνίαν, Γ. Ι. Τ. [illegible] Κουλ. Μεθώνην, Λ. Βαδ. Θεσσ[illegible] Ἀντ. Σχ. Ἡράκλειον, Γ. Βαλ. [illegible] Ν. Ντ. Πάργαν, Θεοφ. Χρ. [illegible] Γαρμπ. Θεσσαλονίκην, Διον. Ι. [illegible] τρας, Εὐάγ. Δελ. Τρίπολιν, Π. [illegible] Ἀγορέλιτσαν, Μιχ. Παξ. Θεσ)νίκην, Γ. Σαλαπ., Ματαράγκαν Μεσολ[illegible]

Σᾶς λείπουν τὰ μισὰ δελτία, 28 [illegible] ἐπίμετρον δὲ δὲν ἐστείλατε οὔτε [illegible] δρομικά.

ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΡΑΔΟΞΑ ΤΟΥ ΙΝΔΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

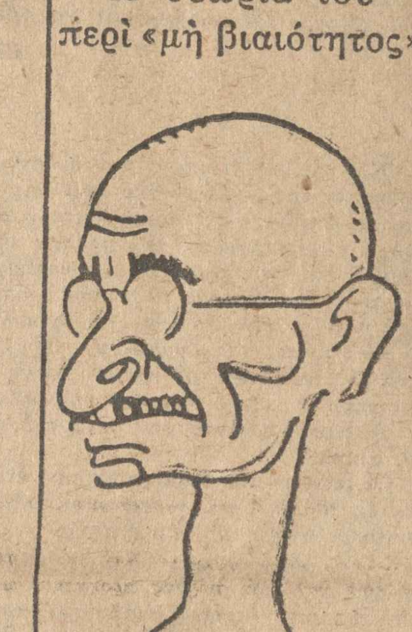
ΠΩΣ ΤΑΦΕΡΕ Η ΤΥΧΗ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ Η ΦΗΜΗ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΗ ΜΕ ΤΗΝ ΔΟΞΑΝ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΝΔΡΟΣ

—Τὸ κατωτέρω ἀνέκδοτον δὲν ἀναφέρεται εἰς τὴν τελευταίαν σύλληψιν καὶ φυλάκισιν τοῦ Γκάντι, ἀλλὰ εἰς τὴν πρώτην φυλάκισιν αὐτοῦ γενομένην κατὰ Μάρτιον τοῦ 1922, καθ' ἣν ὑπέστη, ὡς γνωστόν, ἐγχείρησιν σκωληκοειδίτιδος συνεπείᾳ τῆς ὁποίας καὶ ἀπεφυλακίσθη.

ΑΠΟ ΤΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΤΟΥ ΓΚΑΝΤΙ

ΤΑ ΠΙΚΑΝΤΙΚΑ ΣΚΩΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Ἡ θεωρία του περὶ «μὴ βιαιότητος»



Ο ΓΚΑΝΤΙ

κατὰ γελοιογραφικὸ σκίτσο

Ὁ Ἰνδὸς φιλόσοφος Γκάντι εἶνε ἀπαράμιλλος ὅταν εἰρωνεύεται. Γίνεται, ὅπως τὸν ὠνόμασε Γάλλος δημοσιογράφος, ἀπὸ Γκάντι... Πικάντι (piquant=τσουχτερός).

Ἰδοὺ πάλιν τί μᾶς μεταδίδουν τὰ ἀγγλικὰ φύλλα ἀπὸ τὸν συνεχιζόμενον ἀγῶνα τῶν Ἰνδῶν ἐπαναστατῶν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ Γκάντι φυλακισθεὶς ἠσθένησε καὶ ὑπέστη σοβαρωτάτην ἐγχείρησιν, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας ἐξηγέρθη σύσσωμος λαὸς καὶ ἀγγλικὸς τύπος ζητήσαντες πάντες νὰ ἀποφυλακισθῇ καίτοι ἐπρόκειτο νὰ ἐκτίσῃ ποινὴν ἑξαετῆ. Ἀποφυλακισθεὶς ὁ Γκάντι ὑπεβλήθη εἰς συμπληρωματικὴν θεραπείαν κατὰ χρονιωτάτης δυσκοιλιότητος ἐξ ἧς ἀπὸ ἐτῶν ὑπέφερε. Τὴν θεραπείαν ταύτην ἐπέτυχε χρησιμοποιήσας φυτικὸν φάρμακον κατασκευαζόμενον ἐκ χυμοῦ ἰνδικῶν φρούτων, γνωστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Πουργοκάντι» (Πούργο=καθάρσιον. Κάντι =ζάχαρον).

Μετὰ τὴν ἐπιτυχῆ θεραπείαν του ἐνθουσιασμένος ἔλεγε πρὸς τοὺς περιστοιχίζοντας αὐτὸν φίλους:

— Αἱ Ἰνδίαι παράγουν θεσπέσια φάρμακα. Δηλαδὴ φάρμακα ποὺ κάμουν ἀκόμη καὶ διὰ θεούς. Πραγματικῶς αὐτὸ τὸ Πουργοκάντι εἶνε θαῦμα εὐχαρίστου γεύσεως καὶ ἀποτελεσματικότητος συγχρόνως. Ἐκεῖνο ἰδιαιτέρως τὸ ὁποῖον μὲ κάμνει νὰ τὸ θαυμάζω εἶνε τὸ ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτοῦ τοῦ καθαρτικοῦ ὁμοιάζει μὲ τὸν ἀγῶνα μας: Εἶνε δηλαδὴ «μὴ βίαιον» καὶ εἶνε περισσότερον δι' αὐτὸ ἀποτελεσματικόν».

Καὶ προσέθεσε μὲ παιδικὸ γέλιο:

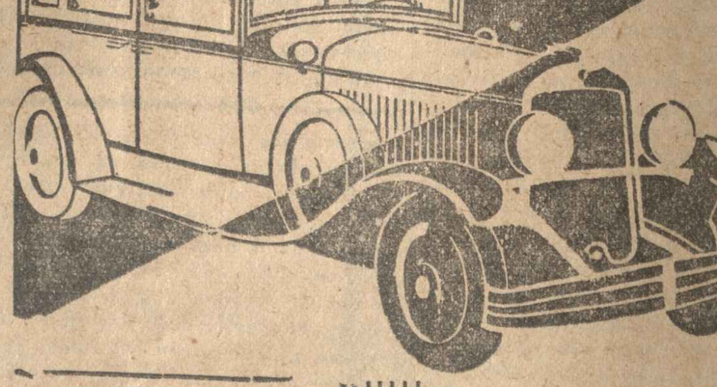
— Ἔτσι τώρα ὅταν θυμᾶται κανεὶς τὸν Γκάντι μπορεῖ νὰ θυμᾶται καὶ τὸ Πουργοκάντι... καὶ ὅταν τὸ πίνῃ ἄς... θυμᾶται τὴν Εὐρώπην καὶ τὸν πολιτισμόν της.

Τὸ εὐφυὲς αὐτὸ ἀνέκδοτον τοῦ Γκάντι ἔμεινεν ἀλησμόνητον, πολλοὶ δὲ σήμερον παίζουν μὲ τὰς λέξεις καὶ λέγουν τὸ Πουργοκάντι καθάρσιο τοῦ Γκάντι, ὑπονοοῦντες ἀφ' ἑνὸς τὰ χάλια τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, ἀφ' ἑτέρου τὸ καθαρτήριον κίνημά του κατὰ τῆς ξενικῆς κυριαρχίας.

Τὸ καλύτερο καθαρτικὸ τοῦ κόσμου, τὸ Πουργοκάντι, πωλεῖται καὶ εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα τῆς Ἑλλάδος, [illegible] διὰ τὴν ὠφελιμότητά του καὶ τὴν εὐχάριστον γεῦσιν του.

Τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον εἶνε ἐξόχως τιμητικὸν τῆς ἰνδικῆς ζαχάρεως «ΠΟΥΡΓΟΚΑΝΤΙ» ἧς εἴμεθα ἀντιπρόσωποι ἐν Ἑλλάδι. Ἄς ἐπιτραπῇ νὰ τὸ ἀναδημοσιεύσωμεν μὲ τὴν μικρὰν ὡς ἄνω ἰδικήν μας προσθήκην.

ΕΤΑΙΡΙΑ "ΔΑΦΝΗ,,
ΑΘΗΝΑΙ



ΤΟ ΧΡΥΣΛΕΡ
ΛΕΓΕΙ:
ΟΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΑΙ ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΔΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΤΩΝ
Περισσοτέρα ταχύτης — Εὐχερεστέρα ἐπιτάχυνσις διὰ νὰ διεισδύσουν διὰ μέσου τῶν συνωστισμῶν τῶν πόλεων! Κινητὴρ ὑψηλῆς τυρμπουλάνς, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον τὸ ὄχημα θὰ περάσῃ ἀνεπαισθήτως ἀπὸ τῆς βάδην ταχύτητος εἰς πλέον τῶν 100 χλμ. τὴν ὥραν μὲ ἄμεσον ἐκκίνησιν.
Περισσοτέρα ἠπιότης, δύναμις — «ἀμορτισεμάν» πλέον παρατεταμένον, ὅσον δήποτε καὶ ἂν εἶναι οἱ δρόμοι κακοὶ ἢ ἐπικίνδυνοι. Σταθερώτερον — διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν στροφὴν ἐν πλήρει ταχύτητι. Ἐλάσματα μακρὰ καὶ πλατέα, προσηρμοσμένα ἐπὶ «σιλεντμπλόκ», τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν ἀνάγκην διελύσεως.
Περισσοτέρα ἄνεσις διὰ τὸν ὁδηγόν «Ἀνγκρενάζ» εὐρείας σταθερᾶς ἐπιφανείας, σιωπηλότερα. Περισσοτέρα εὐμάρεια. Μέγα εὐρύχωρον ἀμάξωμα. Περισσοτέρα ἀσφάλεια. Ὑδραυλικὰ φρένα ἐσωτερικῆς ἐπεκτάσεως, ἀσφαλῆ ὑπὸ οἱανδήποτε ἀτμοσφαιρικὴν κατάστασιν.
Τὸ Χρῦσλερ λέγει: «Ἰδοὺ πᾶν ὅ,τι οἱ αὐτοκινητισταὶ ὀφείλουν νὰ εὕρουν εἰς ἕνα ὄχημα μιᾶς τιμῆς πράγματι συγκαταβατικῆς».
Ἡ Χρῦσλερ Μότορς κατεσκεύασε ἕνα τοιοῦτον ὄχημα, τὸ Χρῦσλερ «66». Αἱ ἰδιότητές του ἐκπλήσσουν ἀκόμη καὶ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι γνωρίζουν τί πρέπει νὰ ἀναμένουν ἀπὸ ἕνα Χρῦσλερ. Ἐλᾶτε νὰ τὸ ἴδητε. — Ὁδηγήσατέ το μόνοι σας.
Τὸ Χρῦσλερ «66» — Πέντε μοδέλα.
ΙΔΕΤΕ ΤΟ ΝΕΟΝ ΜΟΔΕΛΟ: ΧΡΥΣΛΕΡ «66» ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΑ ΑΜΕΣΩΣ ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
MOTOR TRADING Co
55, ΟΔΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΛΗΡΕΣ ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥΔΕ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ.-ΤΑ ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΣ, ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΟΡΟΙ.-ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ.-ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ.-ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Ἐκ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου ἐδόθη χθὲς πρὸς δημοσίευσιν τὸ πλῆρες κείμενον τοῦ λόγου τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐκφωνηθέντος ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τὸ προχθεσινὸν πρὸς τιμήν του γεῦμα τοῦ Δήμου καὶ ἔχοντος ὡς ἑξῆς:

«Παναγιώτατε, κύριε Δήμαρχε, κυρίαι καὶ κύριοι, ἀφοῦ εὐχαριστήσω θερμῶς διὰ τοὺς τόσον καλοὺς λόγους τοῦ Σεβασμιωτάτου καὶ τοῦ κυρίου Δημάρχου, θὰ παρακαλέσω νὰ μοῦ ἐπιτρέψετε ὅπως ἐπωφεληθῶ τῆς συγκεντρώσεως τῆς τόσον ἐκλεκτῆς ὁμηγύρεως, ὅπως ἐπικοινωνήσω δι' ὑμῶν πρὸς τὸν Μακεδονικὸν Λαὸν καὶ τὴν Ἑλλάδα ἐν γένει καὶ ὁμιλήσω περὶ τῶν δημοσίων πραγμάτων τῆς χώρας, θὰ παρακαλέσω ὅμως συγχρόνως νὰ μοὶ ἐπιτρέψετε νὰ φανῶ εὐπειθὴς πρὸς τὴν ὑπαγόρευσιν τοῦ ἰατροῦ μου καὶ νὰ ὁμιλήσω καθήμενος, διότι ὁ κ. Παμφρονεῖ ὅτι δὲν εἶμαι εἰς θέσιν νὰ ὁμιλήσω ἱστάμενος, ἐνῷ ἐγὼ πιστεύω τὸ ἐναντίον. Ἀλλά, ὁπωσδήποτε, ἂν καὶ ὑπάρχῃ [illegible] λόγιον ὅτι δὲν πρέπει κανεὶς νὰ ἀκούῃ εἰς ὅλα, οὔτε τοῦ παπᾶ, οὔτε τοῦ ἰατροῦ, οὔτε τοῦ ἀξιωματικοῦ, εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν θὰ θελήσω νὰ συμμορφωθῶ πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ ἰατροῦ μου.

Πρὸ 22 μηνῶν, κυρίαι καὶ κύριοι, ἀπὸ τὴν Μακεδονικὴν καὶ πάλιν μητρόπολιν ἐξέθετα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαὸν τὸ κυβερνητικὸν πρόγραμμα πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ ὁποίου ἐζήτουν τὴν ἐμπιστοσύνην αὐτοῦ κατὰ τὰς ἐπικειμένας τότε βουλευτικὰς ἐκλογάς. Πρὸ 13 μηνῶν καὶ πάλιν ἀπὸ αὐτῆς τῆς πόλεως ἐπὶ τῆς παραμονῆς τῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν ἐξέθετα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαὸν τί ἔπραξα κατὰ τὸ μέχρι τότε ὀλιγόμηνον διάστημα πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος, τὸ ὁποῖον ἐγκριθὲν διὰ τῆς ψήφου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ἔχει ἀποτελέσει συμβόλαιον μεταξὺ ἐμοῦ καὶ ἐκείνου· κατὰ τὴν λογοδοσίαν ἐκείνην τὴν πρὸ 13 μηνῶν ἀπεδεικνύετο ὅτι ὅλα τὰ μέρη τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος εἶχον ἤδη τεθῆ εἰς ἐφαρμογὴν καὶ ἄλλα μὲν εἶχον προχωρήσει περισσότερον, ἄλλα δὲ ὀλιγώτερον, ἀλλὰ δὲν ὑπῆρχε σχεδὸν κανὲν μέρος τοῦ προγράμματος ἐκείνου τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ ὁποίου νὰ μὴν εἶχεν ἐπιληφθῆ ἡ Κυβέρνησις.

ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ

Τὸ ζήτημα τῆς ἀποκεντρώσεως τῆς διοικήσεως καὶ τῆς αὐτοδιοικήσεως εἶχα ὁμολογήσει τότε ὅτι δὲν εἶχε σχεδὸν προχωρήσει καθόλου καὶ εἶνε λυπηρὸν ὅτι καὶ σήμερον ἀκόμη, ἂν καὶ ἐπέρασαν ἄλλοι 13 μῆνες, ἤτοι ἐν συνόλῳ 22 μῆνες, εὑρίσκομαι δυστυχῶς εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ὁμολογήσω ὅτι μεγάλα βήματα προόδου δὲν ἐπετέλεσεν. Ἠμπορῶ μόνον νὰ σᾶς διαβεβαιώσω, ὅτι οὐδὲ ἔλλειψις καλῆς θελήσεως, οὐδ' ἀβουλία ἔφερε τὸ ἀποτέλεσμα αὐτό, ἀλλὰ δυσχέρειαι κατὰ τῶν ὁποίων ἐπάλαισα μέχρι τοῦδε, τὰς ὁποίας δὲν εἶχα κατορθώσει ἀκόμη νὰ ὑπερνικήσω καὶ πρὸς ὑπερνίκησιν τῶν ὁποίων ἐζήτησα ἀπὸ τὴν Βουλὴν καὶ ἡ Βουλὴ ἐδέχθη νὰ ψηφίσῃ νόμον διὰ τοῦ ὁποίου ἐξουσιοδοτεῖται ἡ Κυβέρνησις ὅπως διὰ Διαταγμάτων ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τῶν διαφόρων συμβουλίων τῆς κεντρικῆς διοικήσεως μεγάλον ἀριθμὸν ὑποθέσεων, ὅπως τὰς ἀναθέσῃ εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ὑπουργοῦ μετὰ τοῦ φυσικοῦ συμβούλου τοῦ ἁρμοδίου μονίμου ὑπαλλήλου, διότι μόνον μετὰ τὴν ἀπόσπασιν τῆς ὑποθέσεως αὐτῶν ἀπὸ τὴν γνωμοδότησιν τῶν συμβουλίων θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ μεταδοθῇ ἡ σχετικὴ δικαιοδοσία εἰς τοὺς κατὰ τόπους Γενικοὺς Διοικητὰς καὶ τοὺς Νομάρχας, περὶ τοὺς ὁποίους δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συγκροτηθοῦν τόσα Συμβούλια, ὅσα εἶνε συγκροτημένα σήμερον εἰς τὰς κεντρικὰς ὑπηρεσίας. Ἠμπορῶ δὲ νὰ βεβαιώσω ὅτι ἐντὸς τοῦ παρόντος θέρους καὶ πρὸ τῆς προσεχοῦς συγκλήσεως τῆς Βουλῆς θὰ ἔχῃ ρυθμισθῆ καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἀποσυγκεντρώσεως τὸ ὁποῖον ἄλλως τε εἶνε τὸ περισσότερον ἐπείγον, ἐνῷ τὸ ζήτημα τῆς αὐτοδιοικήσεως θὰ ἀχθῇ καὶ πάλιν ἐνώπιον τῆς Βουλῆς κατὰ τὴν προσεχῆ σύνοδον.

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν διάστημα τῶν 13 μηνῶν ἀπὸ τῆς λογοδοσίας ἐκείνης, ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος ἐπροχώρησε μὲ σταθερὸν βῆμα. Δὲν θὰ ὁμιλήσω σήμερον περὶ ὅλων τῶν σημείων τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος· αὐτὸ καὶ χρόνον μακρὸν θὰ ἀπαιτοῦσε καὶ θὰ σᾶς ἐκούραζε. Διὰ τοῦτο θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ ἐνδιατρίψω ἐπί τινων μόνον σημείων ἐκ τοῦ ὅλου κυβερνητικοῦ προγράμματος, ἐπὶ ἐκείνων τῶν ὁποίων θεωρῶ τὰ μᾶλλον ἐνδιαφέροντα.

Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Τὸ κύριον γνώρισμα τῆς διοικήσεως τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὸ διάστημα τῶν 22 μηνῶν, εἶνε, νομίζω, ἡ ὁριστικὴ ἐξασφάλισις τοῦ ἰσοζυγίου τοῦ Προϋπολογισμοῦ. Ἡ ἐξουσία, τὴν ὁποίαν ψήφισμα τῆς τελευταίας συντακτικῆς Συνελεύσεως, ἄξιον παντὸς ἐπαίνου, προσέδωκεν εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν ὅπως τὸν καταστήσῃ διαιτητὴν ἢ μᾶλλον κύριον σχεδὸν νὰ ἀποφαίνεται ἐπὶ πάσης δαπάνης ζητουμένης ἀπὸ τὰ διάφορα ὑπουργεῖα, ἡ ἐξουσία, λέγω, αὐτή, ἐχρησιμοποιήθη ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Κυβερνήσεώς μου κατὰ τρόπον τοιοῦτον, ὥστε, ἐπειδὴ ὁ τρόπος οὗτος θὰ χρησιμεύσῃ ὡς προηγούμενον διὰ τὸ μέλλον, νὰ εἴμεθα βέβαιοι, ὅτι θὰ εἶνε πολὺ δύσκολον ν' ἀνατραπῇ εἰς τὸ μέλλον τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ. Διότι πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ ἰσοζυγίου δὲν στηριζόμεθα μόνον εἰς τὸ ποσὸν τοῦ ἀποθεματικοῦ, τὸ ὁποῖον ἀναγράφει ἑκάστοτε ὁ προϋπολογισμὸς καὶ τὸ ὁποῖον μάλιστα ἐφέτος, ἐκ προνοίας τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἀνεβιβάσθη εἰς 450 ὅλα ἑκατομμύρια, δηλαδὴ εἶνε ἀνώτερον κατὰ 50 ἑκατομ. ἀπὸ τὰ προηγούμενα ἔτη. Δὲν ἀρκούμεθα, λέγω, εἰς αὐτὸ μόνον, ἀλλὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκτελέσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, καθοδηγούμενος ἀπὸ τὴν ἑκάστοτε κατάστασιν τῶν εἰσπράξεων, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ περιστέλλῃ τὰς δαπάνας, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ φόβος ὅτι εἰς τὸ τέλος τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους θὰ εὑρεθῶμεν ἐνώπιον ἀπροόπτων.

Τοῦτο εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα, ὄχι μόνον ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ 1927—28 νὰ παρουσιάσῃ ὀγκῶδες πλεόνασμα 560 ἑκατομμυρίων, διὰ τὸ ὁποῖον τὴν τιμὴν φέρουν βεβαίως αἱ προηγηθεῖσαι ἡμῶν Κυβερνήσεις, ἀλλὰ καὶ ὁ προϋπολογισμὸς 1928—29, ὁ ὁποῖος εἶχε νὰ παλαίσῃ κατὰ σωρείας ἀντιξόων περιστάσεων, ἀρχομένων ἀπὸ τοὺς σεισμοὺς τῆς Κορίνθου μέχρι τῶν πλημμυρῶν καὶ μέχρι τοῦ δαγγείου πυρετοῦ, καὶ αὐτὸς ὁ προϋπολογισμὸς διὰ τὸν ὁποῖον σᾶς ἔλεγα κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ παρελθόντος ἔτους ὅτι ἔχομεν τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ παρουσιάσῃ πλεόνασμα, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ εἶνε κατώτερον τῶν 50 ἑκατομμυρίων, ἠμπορεῖ δὲ νὰ ἀνέλθῃ καὶ μέχρι 150 ἑκατομμυρίων, ὁ προϋπολογισμός, λέγω, αὐτός, κατωρθώθη νὰ παρουσιάσῃ πλεόνασμα εἰς τὸ τέλος τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως, 500 ἑκατομ. καὶ ἄνω. Ἀλλὰ καὶ ὁ προϋπολογισμὸς τῆς τελευταίας χρήσεως τοῦ 1929—30 παρουσιάζει πλεόνασμα τὸ ὁποῖον ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἐξετίμησε πρὸ μηνὸς περίπου εἰς 300 ἑκατ. δραχμῶν.

Ἡ ἐξασφάλισις αὐτὴ τοῦ ἰσοζυγίου τοῦ προϋπολογισμοῦ, ὅλοι γνωρίζετε, κύριοι, ποίαν κεφαλαιώδη ἔχει σημασίαν διὰ τὴν περαιτέρω οἰκονομικὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς χώρας. Ἀλλ' εἴχομεν καὶ τὴν ἱκανοποίησιν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, ὅτι κατωρθώσαμεν ὥστε ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου ἀρξαμένου οἰκονομικοῦ ἔτους νὰ ψηφισθῇ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔτους.

Τὸ ἄλλο γνώρισμα τῆς οἰκονομικῆς μας διοικήσεως εἶνε ἡ σταθερὰ αὔξησις τῶν εἰσπράξεων τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἡ ὁποία δὲν προέρχεται ἀπὸ αὔξησιν τῶν φόρων, ἀλλὰ τοὐναντίον συμβαδίζει μὲ ἀλλεπαλλήλους ἐλαττώσεις τῶν φόρων. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ διὰ τὸ ὁποῖον [illegible] καὶ κατεκρίθη ἡ Κυβέρνησις, εἶνε ἐξαιρετικῶς εὐχάριστον καὶ σημαντικόν. Ὀφείλεται βεβαίως εἰς περισσοτέρους λόγους· ὀφείλεται ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν προϊοῦσαν αὔξησιν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος, ἡ ὁποία μολονότι δὲν βαίνει μὲ βῆμα ταχύ, εἶνε ἀναμφισβήτητος, ὀφείλεται ἐν μέρει εἰς τὴν καταδίωξιν τὴν ἀποτελεσματικὴν κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν τοῦ λαθρεμπορίου, ἀλλ' ὀφείλεται συγχρόνως, καὶ ἴσως κατὰ κύριον λόγον, εἰς τὸ γεγονός, ὅτι ἡ εἴσπραξις τῶν φόρων, ἰδίως τῶν ἀμέσων, ἐπιδιώκεται γενικῶς ἀπὸ ὅλους τοὺς φορολογουμένους. Δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς καλῆς πίστεως νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ἡ αὔξησις τῶν προσόδων ὀφείλεται εἰς ἀπηνῆ εἴσπραξιν τῶν φόρων, μολονότι καθῆκον τῆς Κυβερνήσεως εἶνε νὰ ἐπιδιώκῃ τὴν εἴσπραξιν τῶν φόρων ἀπὸ ὅλους τοὺς φορολογουμένους.

Ἡ σημασία τῆς ἐντεῦθεν αὐξήσεως τῶν προσόδων τοῦ Κράτους, χωρὶς νέαν φορολογικὴν ἐπιβάρυνσιν, ἀλλὰ μάλιστα, ἐπαναλαμβάνω, μετὰ ἐλάττωσιν φορολογίας, εἶνε τόσον μεγάλη, διότι ἐπιτρέπει εἰς τὸ Κράτος, αὐξανομένων τῶν προσόδων του, νὰ κάμῃ δύο οὐσιώδη πράγματα. Πρῶτον: νὰ διαθέτῃ ἕνα μέρος τῆς αὐξήσεως διὰ συνεχιζομένην ἐλάττωσιν τῶν φόρων καὶ δεύτερον νὰ διαθέτῃ τὸ ὑπόλοιπον τῆς αὐξήσεως εἰς σκοποὺς θεραπευτικοὺς ἀναγκῶν περὶ τῶν ὁποίων δὲν ἐπρονόει μέχρι τοῦδε ὁ προϋπολογισμός, ἕνεκα οἰκονομικῆς ἀνεπαρκείας, οἱ κλάδοι ἐκεῖνοι εἰς τοὺς ὁποίους διεθέσαμεν κυρίως τὰς αὐξανομένας προσόδους τοῦ προϋπολογισμοῦ μας, ὡς, ὅπως γνωρίζετε ὅλοι, ὁ κλάδος τῆς γεωργίας, ὁ κλάδος τῆς ὑγείας καὶ ὁ κλάδος τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως.

ΑΙ ΜΕΙΩΣΕΙΣ ΦΟΡΩΝ

Ἀλλὰ καλὸν εἶνε νὰ ὁμιλήσω πρῶτον περὶ τῶν φορολογικῶν ἀνακουφίσεων τὰς ὁποίας μᾶς ἐπέτρεψεν ἡ ἐκ τῆς καλυτέρας διοικήσεως τῶν οἰκονομικῶν αὔξησις τῶν προσόδων τῆς χώρας. Βεβαίως ὅλοι ἔχουν γνῶσιν αὐτῶν, ἀλλὰ δὲν ἔχουν γνῶσιν αὐτῶν ἴσως καθ' ὅλην των τὴν ἔκτασιν καὶ θὰ ὁμολογήσετε ἀφοῦ ἀκούσετε τὰς φορολογικὰς ἀνακουφίσεις αὐτὰς ὅτι αὗται εἶνε πολλαὶ καὶ σημαντικαί. Ἠρχίσαμεν, ὅπως γνωρίζετε, ἀπὸ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν καθυστερουμένων παλαιῶν φόρων, ἐκάμαμεν ἐλάττωσιν μέχρι 50 ο)ο, διεγράψαμεν πολλούς, ἐδώσαμεν προθεσμίας μεγάλας καὶ ἐφθάσαμεν περίπου εἰς τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ παρελθόντος, τὸ ὁποῖον πράγματι ἦτο ἐπαχθὲς διὰ τὸν φορολογούμενον, διότι ἤρχοντο καὶ τοῦ ἐζήτουν ἐκ τῶν ὑστέρων φόρους προηγουμένων ἐτῶν, διὰ τοὺς ὁποίους δὲν ἔπταιεν ἐκεῖνος ἂν δὲν εἰσεπράχθησαν, διότι δὲν εἶχε καὶ πολλάκις ἐβεβαιώθη. Ἀλλὰ μετὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ παρελθόντος ἠρχίσαμεν ἀπὸ τοῦ προηγουμένου ἔτους ἐλαττοῦντες τὸν φόρον τοῦ ἐπιτηδεύματος κατὰ 20 ο)ο. Ἡ ἐλάττωσις αὐτὴ ἐμονιμοποιήθη ἐφέτος, ἀλλὰ μετετρέψαμεν συγχρόνως τὸν ἀνήθικον φόρον τοῦ ὑπερτιμήματος εἰς ἕνα μέτριον τέλος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως τῶν ἀκινήτων, ἐμειώσαμεν τὸν φόρον τοῦ ἐλαίου κατὰ 25 ο)ο, τῶν αἰγοπροβάτων κατὰ 20 ο)ο. Τὸν ἔγγειον φόρον τοῦ καπνοῦ ἀπεφασίσαμεν νὰ ἀρχίσωμεν ἐλαττοῦντες κατὰ δύο μονάδας διὰ νὰ τὸν ἐλαττώσωμεν τὸ ἑπόμενον ἔτος κατὰ μίαν ἀκόμη μονάδα καὶ τὸ μεθεπόμενον κατὰ ἄλλην μίαν, ἤτοι ἐν ὅλῳ ἐντὸς τριετίας κατὰ πέντε μονάδας. Ἀλλὰ τὰ Γραφεῖα Προστασίας Καπνοῦ καὶ ἄλλοι ἐνδιαφερόμενοι μᾶς ἐζήτησαν νὰ εἰσπράξωμεν τὰ 2 ο)ο τῆς ἐφετεινῆς ἐλαττώσεως, ὄχι πλέον διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου, ἀλλὰ διὰ λογαριασμὸν τῆς καπνοπαραγωγῆς, ὅπως χρησιμοποιηθῇ καθ' ὃν τρόπον θὰ ἀπεφασίζετο ἀργότερον ἐκ συνεννοήσεως μὲ τὰ γραφεῖα προστασίας καπνοῦ εἴτε δι' ἀρδευτικὰ ἔργα, εἴτε δι' ἀποθήκας, εἴτε δι' ἄλλους ἀναλόγους σκοπούς.

Διερρυθμίσθη συγχρόνως καὶ ἡ φορολογία τῶν καπνεμπορικῶν ἐπιχειρήσεων κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος ἱκανοποιεῖ αὐτὰς καὶ ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ ἐλάττωσιν τοῦ φόρου. Ἠλαττώθη ὁ φόρος τῶν οἰκοδομῶν κατὰ 20 ο)ο, ἠλαττώθη τὸ φορόσημον καὶ ἐπῆλθε πλήρως ἀπαλλαγὴ αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ὁμολογιακῶν δανείων τῶν συναπτομένων ὑπὲρ τῆς βιομηχανίας διὰ νὰ διευκολύνωμεν τὴν εἰσροὴν κεφαλαίων εἰς τὴν ἀγοράν μας. Ἀπηλλάξαμεν τῆς φορολογίας τὰς πιστώσεις τὰς χορηγουμένας ὑπὸ τῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ κεντρικῶν καταστημάτων εἰς πιστωτικοὺς ὀργανισμοὺς ἐν τῇ ἡμεδαπῇ μέχρι τοῦ ἐπιπέδου τοῦ τόπου τῆς προεξοφλήσεως τοῦ τόπου ἀπὸ τὸν ὁποῖον προέρχονται αἱ πιστώσεις. Διερρυθμίσαμεν τὸν κώδικα τοῦ χαρτοσήμου, ὁ ὁποῖος θὰ ἀρχίσῃ ἐφαρμοζόμενος ἀπὸ 1ης Αὐγούστου τρέχοντος ἔτους κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος ἐλαφρύνει ἐν πολλοῖς τὴν φορολογίαν καὶ εἶνε καὶ πολὺ δικαιότερος. Ἠλαττώσαμεν τὸν φόρον τὸν συνθετικὸν κατὰ 20 ο)ο, ἐπεζητήσαμεν τὴν ἐλάττωσιν αὐτῶν ἐφέτος περαιτέρω, ἀλλ' ὅ,τι πρὸ πάντων ἐπράξαμεν, καὶ διὰ τὸ ὁποῖον εἶμαι βέβαιος ὅτι προκαλοῦμεν τὴν εὐχαρίστησιν τοῦ φορολογουμένου κόσμου, εἶνε ὅτι ἐρρυθμίσαμεν τὰ τῆς βεβαιώσεως αὐτοῦ κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος καταργεῖ κάθε αὐθαιρεσίαν τῶν ἐφοριακῶν ὀργάνων καὶ ἀποδίδει κάποιαν γαλήνην εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ φορολογουμένου. Κατὰ τὸ τέως ἰσχῦον σύστημα, ὁ ἔφορος εἶχε τὸ δικαίωμα, ἀφοῦ συνεκέντρωνεν ὅλους τοὺς ἀναλυτικοὺς φόρους τοῦ φορολογουμένου καὶ ἔβλεπε λόγον χάριν ὅτι τὸ εἰσόδημα αὐτοῦ ἀνέρχεται εἰς 300000 δραχμάς, εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ τοῦ εἰπῇ ναί, αὐτὸ εἶνε σωστό, ἀλλ' ἐγὼ εἶμαι βέβαιος ὅτι ἔχεις καὶ ἄλλας 700 χιλιάδας δραχμὰς εἰσόδημα. Ποῦ, παιδί μου, τὸ ηὕρισκες; Ἄ ἐγὼ εἶμαι βέβαιος, σὺ εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴν ἔχῃς τοποθετημένα κεφάλαια ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν λαμβάνεις εἰσοδήματα. Ἀπόδειξέ μου το. Ὁ ἔφορος ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου ἀπήντα ὄχι. Ἐγὼ δὲν εἶμαι ὑπόχρεως νὰ ἀποδείξω, ἀπόδειξε ἐσὺ ὅτι δὲν ἔχεις καὶ ἄλλο εἰσόδημα. Καταλαμβάνετε τὴν θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται ὁ φορολογούμενος ὅταν ὁ ἔφορος τοῦ ἔλεγεν ἀπόδειξε ἐσὺ ὅτι δὲν ἔχεις ἄλλο εἰσόδημα. Αὐτὰ κατηργήθησαν σήμερον. Ὁ ἔφορος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ πάρῃ τὴν ἀναλυτικὴν φορολογίαν τοῦ φορολογουμένου. Θὰ εὕρῃ λόγου χάριν ὅτι τὸ εἰσόδημά του ἀνέρχεται εἰς 100000 δραχμάς. Ἐὰν ὁ ἔφορος ἰσχυρισθῇ ὅτι ὁ φορολογούμενος ἔχει καὶ ἄλλα εἰσοδήματα ὀφείλει νὰ τὸ ἀποδείξῃ, εἰδ' ἄλλως ὁ φορολογούμενος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τοῦ εἰπῇ: Κύριε, ἐγὼ πληρώνω ἐνοίκιον δι' οἰκίαν μὴ ὑποκειμένην εἰς τὸ ἐνοικιοστάσιον 50000 δραχ. Τὸ ἐνοίκιον αὐτὸ ἀποδεικνύει ὅτι τὸ εἰσόδημά μου εἶνε τριπλάσιον. Ἐξαιροῦνται τῆς φορολογίας τοῦ συνθετικοῦ αἱ 100000 δραχ. μένουν 50000 δραχ. ὑποκείμεναι εἰς τὸν συνθετικὸν φόρον καὶ ἐπειδὴ ὁ ἀναλυτικὸς τὸν καλύπτει δὲν ἠμπορεῖς νὰ μοῦ ζητῇς τίποτε περισσότερον. Βλέπετε λοιπὸν ποία εἶνε ἡ ἐνέργεια ἡ ὁποία παρεσχέθη εἰς τὸν φορολογούμενον. Δὲν εἶνε μόνον ἡ ἐλάττωσις τῆς φορολογίας ἡ ὁποία φθάνει εἰς 40 ο)ο διὰ τὰ μικρότερα εἰσοδήματα, ἀλλὰ εἶνε καὶ ἡ ἀπαλλαγὴ τοῦ φορολογουμένου ἀπὸ τὸν κίνδυνον αὐτόν, ὁ ὁποῖος τὸν ἀπειλεῖ. Περιωρίσθη ἡ ποινὴ τῶν προσθέτων τελῶν ὑπερημερίας καταβολῆς φόρων ἀπὸ 30 ο)ο εἰς 10 ο)ο. Ὁ δὲ τόκος τῆς ὑπερημερίας ἐντὸς τοῦ ἔτους κατὰ τοὺς μὲν πρώτους μῆνας ὡρίσθη εἰς 50 λεπτὰ κατὰ μῆνα εἰς 6 ο)ο δηλαδὴ κατ' ἔτος, κατὰ δὲ τοὺς ὑπολοίπους μῆνας εἰς 12 ο)ο τὸ ἔτος. Ὁ τρόπος τῆς βεβαιώσεως τῶν ἀμέσων φόρων ἐρρυθμίσθη κατὰ τρόπον συγχρονισμένον καὶ προτιμᾶται ἡ ἀπ' εὐθείας συνεννόησις μεταξὺ ἐφόρου καὶ φορολογουμένου διὰ τῆς παρεμβάσεως συμβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ συμβιβαστικῶν ἐπιτροπῶν. Βεβαίως τὸ πρᾶγμα ἠμπορεῖ νὰ καταλήξῃ καὶ εἰς τὸ Δικαστήριον. Ἀλλ' εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ κατορθώσωμεν ν' ἀποφύγωμεν τὰς περισσοτέρας τοὐλάχιστον περιστάσεις τὴν προσφυγὴν εἰς τὸ Δικαστήριον, διότι πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ φορολογικὴ συνείδησις παρ' ἡμῖν δὲν εἶνε ὑπέργαν ἀνεπτυγμένη, ἀλλὰ τὴν εὐθύνην φέρει προφανῶς τὸ Κράτος, τὸ ὁποῖον διὰ τῆς βαρύτητος τῆς φορολογίας ἀφ' ἑνὸς καὶ διὰ τοῦ τρόπου τῆς βεβαιώσεως αὐτῶν, τὸν ὁποῖον ἀνέπτυξα προηγουμένως ἐξηγρίωνε τὸν φορολογούμενον, τὸν ἔκαμνε νὰ ἔχῃ τὸ αἴσθημα τῆς ἀδικίας καὶ νὰ θεωρῇ ὅτι ἀμύνεται κατὰ τοῦ Κράτους προσπαθῶν νὰ ἀπατήσῃ τὸν ἔφορον. Ἐλπίζω μὲ τοὺς νέους αὐτοὺς συντελεστὰς φορολογίας καὶ μὲ τὸ πνεῦμα τὸ ὁποῖον προσπαθεῖ καθ' ἡμέραν ἡ διοίκησις τῶν οἰκονομικῶν νὰ ἐμβάλῃ εἰς τὰ φορολογικὰ ὄργανα, τὸ πνεῦμα ὅτι ὁ ἔφορος εἶνε ἀντιπρόσωπος τοῦ Κράτους ὁ ὁποῖος καθῆκον ἔχει νὰ ἐξετάσῃ ὄχι μόνον τὸ συμφέρον καὶ τὸ δικαίωμα τοῦ Κράτους, ἀλλὰ καὶ τὸ δικαίωμα τοῦ πολίτου διὰ νὰ μὴ τὸν ἀδικήσῃ. Ἐλπίζω, λέγω, ὅτι ἐφ' ὅσον ἐκ μέρους τῶν ἐφοριακῶν ὀργάνων ἐπιδειχθῇ αὐτὴ ἡ προσπάθεια ὅπως μὴ ἀδικῆται ὁ πολίτης, θὰ ἀναπτυχθῇ κατ' ἀντίστοιχον λόγον καὶ ἡ φορολογικὴ συνείδησις τοῦ τελευταίου. Ἀπηλλάγησαν τοῦ φόρου τῶν ἐνυποθήκων δανείων τὰ ἐπὶ πλοίων δάνεια πρὸς ἀνακούφισιν μερικῶν λόγῳ τῆς δοκιμαζομένης σήμερον δυστυχίας. Συγχρόνως σοβαρὰ μείωσις ἐγένετο τῆς φορολογίας τῶν ἀποδοχῶν τῶν πληρωμάτων καὶ ὁριστικὴ ἀπαλλαγὴ ἐκ τῆς φορολογίας τῶν ἐργατῶν της. Τέλος ἐχαρίσθη ὁ φόρος τῆς ἐγγείου παραγωγῆς ἐπὶ μίαν διετίαν διὰ νὰ δοθῇ καιρὸς εἰς τὴν γεωργίαν μας νὰ ἐνισχυθῇ ἐπαρκῶς μὲ τὴν βοήθειαν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης. Μὲ τοῦτο κλείεται ὁ πίναξ τῶν φορολογικῶν ἐλαττώσεων, ὁ ὁποῖος εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ κάμῃ εἰς ὅλους ἐντύπωσιν, καὶ τῶν ἀναδιοργανωθεισῶν γεωργικῶν μας ὑπηρεσιῶν καὶ δικαιοῦμαι νὰ ὑπενθυμίσω ὅτι εἰς τὸν προγραμματικὸν λόγον μου τοῦ 1928 εἶπον ὅτι σᾶς ὑπόσχομαι μὲν ὅτι δὲν θὰ ἔχετε ἐπιβολὴν νέας φορολογίας, ἀλλὰ δὲν ὑπόσχομαι καὶ μίαν ἐλάττωσιν τῆς ὑπαρχούσης φορολογίας.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Τώρα ἀφοῦ ἐξεθέσαμεν πῶς ἐχρησιμοποιήσαμεν ἕνα μέρος τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσπράξεών μας πρὸς ἐλάττωσιν τῆς φορολογίας ἂς ἐξετάσωμεν πῶς ἐχρησιμοποιήσαμεν τὸ ἄλλο μέρος τῶν ηὐξημένων εἰσπράξεων διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς χώρας. Καὶ πρῶτον θὰ ὁμιλήσω περὶ τῆς γεωργίας. Γνωρίζετε ὅλοι τὴν ἵδρυσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης. Ἐπροικοδοτήθη ἀπὸ τὸ Δημόσιον μὲ 1.000.000.000 ἢ ἀκριβέστερον μὲ 990.000.000 Δραχμ. διαθέτει δὲ καὶ τὰς πιστώσεις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐξ 650 ἑκατομμυρίων δρ. Ἐπὶ πλέον διαθέτει τὰ ποσὰ τῶν εἰς αὐτὴν γενομένων καταθέσεων τὰ ὁποῖα ἐπὶ τοῦ παρόντος εἶνε σχετικῶς μικρά. Νομίζω ὅτι εἶνε 60 ἑκατομ. ἀλλὰ εἶμαι βέβαιος ὅτι εἰς διάστημα δύο μόνον ἐτῶν αἱ καταθέσεις αὗται θὰ ἔχουν λάβει ἀνάπτυξιν κολοσσιαίαν. Ἀλλὰ πλὴν τῆς Τραπέζης ἡ ὁποία ἐξασφαλίζει εἰς τὸν γεωργὸν τὸν πορισμὸν ἀφθόνων καὶ εὐθηνῶν κεφαλαίων ἐπεδιώξαμεν τὴν προαγωγὴν τῆς γεωργίας διὰ τῆς νέας γεωργικῆς ὀργανώσεως καὶ τῆς ἀποκεντρώσεως εἰς αὐτήν. Εἶνε τὸ μόνον ἴσως σημεῖον ὅπου ἐπροχώρησεν ἡ ἀποσυγκέντρωσις περισσότερον παρὰ εἰς ἄλλους κλάδους τῆς διοικήσεως. Ἱδρύθησαν δενδροκομεῖα πρὸς διάδοσιν τῆς δενδροκαλλιεργείας ἓν τοὐλάχιστον κατὰ γεωργικὴν περιφέρειαν καὶ γνωρίζετε ὅτι εἶνε 40 γεωργικαὶ περιφέρειαι. Ἱδρύθησαν εἰδικὰ φυτώρια πρὸς διάδοσιν εἰδικῶν προϊόντων ἐκ τῶν ὁποίων ἀναφέρω εἰδικῶς ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐπεσκέφθην σήμερον. Φυτώριον ἀνόσων ἀμερικανικῶν ἀμπέλων πρὸς παρασκευὴν ἀνόσων κλημάτων διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς φυλλοξήρας εἰς τὴν Παλαιὰν Ἑλλάδα ἡ ὁποία περιζώνεται καθημέραν ἀπὸ τὸν κίνδυνον αὐτόν. Ἱδρύθησαν πεντακόσιοι πειραματικοὶ καὶ ἀποδεικτικοὶ ἀγροί. 500. Μοῦ ἔκαμεν ἐντύπωσιν ὁ ἀριθμὸς καὶ πρὶν καθήσω εἰς τὸ τραπέζι ἠρώτησα τὸν γενικὸν γραμματέα τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας μήπως ὑπάρχει κανένα λάθος εἰς τὴν δοθεῖσαν σημείωσιν καὶ μοῦ εἶπεν ὅτι δὲν ὑπάρχει κανένα λάθος. Εἶνε 500. Ἱδρύθησαν ζωοτεχνικοὶ σταθμοὶ πρὸς διάδοσιν τελειοτέρων ζωοτεχνικῶν μεθόδων, ἱδρύθη πρότυπον κτηνοτροφεῖον εἰς τὴν Κασάνδραν. Ἱδρύθησαν πρότυπα κτήματα ἰδιωτικὰ πρὸς διάδοσιν τῶν κατὰ περιφερείας καταλληλοτέρων καλλιεργειῶν καὶ τοιαῦτα ἔχουν ἱδρυθῆ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου ἐφέτος 300. Ὑπολογίζομεν νὰ φθάσουν εἰς 1500. Ἱδρύθησαν τὰ ἀπαραίτητα διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γεωργίας ἐπιστημονικὰ ἱδρύματα. Σᾶς ἀναφέρω τὰ γεωπονικὰ χημεῖα διὰ τὴν μελέτην τῶν φυσικῶν ἰδιοτήτων τοῦ ἐδάφους τῆς χώρας καὶ σχετικῶς μὲ τὴν βελτίωσιν αὐτοῦ ζητημάτων ἱδρύθησαν 40 μετεωρολογικοὶ καὶ ὑδρομετρικοὶ σταθμοί. Ὠργανώθη ἀποτελεσματικῶς ἡ καταπολέμησις τῆς ἀκρίδος κατὰ τρόπον ὅστις μᾶς ἐγγυᾶται ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν ἡ ἀκρὶς νὰ μᾶς κάμῃ ἀξίαν λόγου ζημίαν. Θὰ ἐνθυμῆσθε ἴσως προπέρυσι εἰς μερικὰς περιφερείας ποίας καταστροφὰς ἐπέφερεν εἰς μόνον τὸν νομὸν Φθιωτιδοφωκίδος. Ἡ ζημία ἐξ ἀκρίδος ἀνῆλθεν εἰς 300 ἑκατομμύρια. Πέρυσι ἐκτυπήθη ἀποτελεσματικῶς καὶ ἐφέτος ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας ὁ κ. Καραμάνος ὁ ὁποῖος ἔχει ὑπὸ τὴν ἄμεσον αὐτοῦ διεύθυνσιν τὸ ζήτημα, τῆς καταπολεμήσεως τῆς ἀκρίδος, μὲ ἐβεβαίωσε μὲ τὸν πλέον κατηγορηματικὸν τρόπον, ὅτι ἠμπορεῖ νὰ εἶμαι ἀπολύτως ἥσυχος διότι εἶνε οὕτως ἐξησφαλισμένη καὶ ὠργανωμένη ἡ καταπολέμησις τῆς ἀκρίδος, ὥστε δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀξία λόγου ζημία. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἐδαπανήθησαν πέρυσι 45 ἑκατομμύρια· ποσὸν βέβαια σοβαρόν, ἀλλ' ἀσήμαντον ἐν σχέσει πρὸς ὅσα ὠφελήθη ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία. Ἐφέτος ἐλπίζω ὅτι θὰ δαπανηθοῦν ὀλιγώτερα. Κατηρτίσαμεν δὲ ἀκριδικὸν χάρτην τῆς Ἑλλάδος καὶ ἠξεύρομεν ποῦ κατατίθενται τὰ ὠὰ των ὥστε νὰ παρακολουθοῦμεν τὴν ἐκκόλαψιν τῆς ἀκρίδος καὶ νὰ ἠμπορέσωμεν νὰ ἐξοντώσωμεν εἰ δυνατὸν αὐτὴν τὴν μάστιγα διὰ πολλὰ ἔτη. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἐξετέλεσεν ἐφέτος εὐρείας δοκιμὰς ἐξαγωγῆς νωπῶν σταφυλῶν καὶ ἄλλων ὀπωρῶν, προσεκλήθησαν ἔξωθεν εἰδικοὶ συσκευασταὶ διὰ νὰ διδάξουν τοὺς ἰδικούς μας, πῶς πρέπει νὰ γίνεται ἡ συσκευασία τῶν πρὸς ἐξαγωγὴν νωπῶν ὀπωρῶν καὶ μελετᾶται τὸ ζήτημα τῆς ταχυτέρας μεταφορᾶς αὐτῶν. Ἐπιζητεῖται ἐπίσης ἡ ὀργάνωσις τῶν παραγωγῶν ὀπωρῶν εἰς συνεταιρισμοὺς ἐξαγωγῆς καὶ προσπαθεῖ τὸ ὑπουργεῖον νὰ φέρῃ αὐτοὺς εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς ὀργανώσεις τῶν ὀπωροπωλῶν εἰς τοὺς τόπους τῆς καταναλώσεως. Καὶ ἐλάβομεν μέτρα πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς σηροτροφίας ἡ ὁποία ἠμπορεῖ νὰ ἐπιτελέσῃ μίαν σπουδαίαν πηγὴν πλούτου τῆς χώρας, διότι κάθε γεωργικὴ οἰκογένεια εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐκθρέψῃ ἕνα ποσὸν μεταξοσπόρου. Καὶ γνωρίζετε ποῖος πρόσθετος πόρος διὰ μίαν γεωργικὴν οἰκογένειαν θὰ εἶνε αὐτός. Ἐφροντίσαμεν λοιπὸν περὶ τῆς εὐρυτέρας ἀναπτύξεως τῆς μωρεοφυτείας εἰσάγοντες τὸ λειβαδικὸν λεγόμενον σύστημα τῆς μωρεοκαλλιεργείας. Ἐφέραμεν δηλαδὴ ἔξωθεν 30 χιλιάδας φυτὰ μωρεοδένδρων ἢ μωρεοθάμνων τὰ ὁποῖα ἀποδίδουν ἀρκετὰ φύλλα ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἔτους τῆς φυτεύσεώς των. Ἀπὸ τοῦ τετάρτου ἔτους ἀποδίδει ἕκαστον 3 ἕως 3 1)2 ὀκάδας φύλλων, θερίζονται διὰ θεριστικῆς μηχανῆς, φυτεύονται δὲ τόσον πυκνὰ ὥστε εἰς ἕκαστον στρέμμα ὅπου σήμερον καλλιεργοῦνται μόλις 50 μωρεόδενδρα δύνανται νὰ καλλιεργηθοῦν 2.000 ἀπὸ τὸ νέον αὐτὸ εἶδος. Ἐπομένως ἀπὸ τοῦ τετάρτου ἔτους εἰς ἕνα στρέμμα τὸ ὁποῖον σήμερον ἠμπορεῖ νὰ ἐκθρέψῃ ἕνα κουτὶ μεταξοσπόρου ἀπὸ τοῦ τετάρτου ἔτους ὅτε παράγει 3 ἕως 3 1)2 ὀκάδας φύλλα κάθε θάμνος, ἠμποροῦν νὰ ἐκτρέφωνται 4 κουτιὰ μεταξοσπόρου ἀπὸ τοῦ 6ου δὲ ἔτους ὅτε ἡ ἀπόδοσις εἶνε πλήρης ἠμπορεῖ νὰ ἐκτρέφῃ 8—10 κουτιὰ μεταξοσπόρων, ἕκαστον στρέμμα μωρεοκαλλιεργείας. Μεριμνῶμεν περὶ τῆς ἐξαπλώσεως νέων ποικιλιῶν μεταξοσπόρων. Ἐλάβομεν μέτρα ὑπὲρ τῆς μηχανικῆς καλλιεργείας. Ἐν Θεσσαλονίκῃ ἱδρύθη ταμεῖον μηχανικῆς καλλιεργείας προικισθὲν μὲ 9 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἔχομεν δὲ φέρει 60 ἄροτρα μηχανικῆς καλλιεργείας· ἀλλὰ ἓνα ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων μέτρων τὰ ὁποῖα ἐλήφθησαν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας διὰ τὴν γεωργικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας εἶνε ἡ ἵδρυσις τῆς διευθύνσεως τῶν τεχνικῶν ἔργων. Διὰ τῆς Διευθύνσεως αὐτῆς πρόκειται νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν ἐκτέλεσιν ὅλων τῶν κυρίως γεωργικῶν ὑδραυλικῶν ἔργων, νὰ ἐπιδιώξωμεν δηλαδὴ τὴν ἀπόσβεσιν τῶν χειμάρρων οἱ ὁποῖοι λυμαίνονται τὴν χώραν καὶ περιορίζουν κατ' ἔτος τὰς καλλιεργησίμους αὐτῆς ἐκτάσεις. Ἔχομεν νὰ μεριμνήσωμεν διὰ τὴν ἀποξήρανσιν διαφόρων ἑλῶν μικρᾶς ἐκτάσεως, καίτοι πολλὰ εἶνε καὶ 30 καὶ 40 χιλιάδων στρεμμάτων. Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον ἐψηφίσαμεν καὶ νόμον περὶ ἀναγκαστικῶν συνεταιρισμῶν ὥστε ὅλοι οἱ ὠφελούμενοι ἐκ τῶν τοιούτων ἔργων νὰ εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ συμμετέχωσιν εἰς τὴν ἀναγκαίαν δαπάνην ἐφ' ὅσον ὡρισμένη πλειοψηφία ἀποφασίζει τοῦτο, διὰ νὰ μὴν εἶνε εἰς θέσιν ἕνας ὀπισθοδρομικὸς ἄνθρωπος νὰ ματαιώνῃ τὴν ἐκτέλεσιν τοιούτων ἔργων. Τὸ ἐπ' ἐμοὶ δὲ δὲν θὰ θεωρήσω ὅτι ἐκάμαμεν ἐντελῶς τὸ καθῆκον μας εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, ἂν ἐκτὸς τῆς δαπάνης ἡ ὁποία πρέπει νὰ ἐπιβαρύνῃ προφανῶς τοὺς μέλλοντας νὰ ὠφεληθοῦν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν δὲν ἐπέλθῃ ἐπίκουρον καὶ τὸ Κράτος διὰ νὰ ὠθῇ τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ἐκεῖνοι ἀναλάβουν τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς δαπάνης ἐφ' ὅσον ἰδίως πρόκειται περὶ πτωχοτέρων γαιῶν ἢ περὶ ἀπορωτέρων ἐν γένει ἰδιοκτητῶν.

Καὶ λέγω ὅτι τὸ Κράτος δὲν θὰ ἔχῃ ἐκτελέσει τὸ καθῆκον του ἐντελῶς ἐφ' ὅσον δὲν κατορθώσῃ, ἐπιδιῶκον πάντοτε καὶ τὴν αὔξησιν τῶν προσόδων του νὰ διαθέσῃ μίαν ἡμέραν ποσὸν 1.000.000.000 εἰ δυνατὸν κατ' ἔτος διὰ τὴν ἀπόσβεσιν ἢ διευθέτησιν τῆς κοίτης τῶν χειμάρρων καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἄλλων μικροτέρων ἔργων τῆς ἀποξηράνσεως τῶν ἑλῶν, ἡ ὁποία συγχρόνως θὰ χρησιμεύσῃ μεγάλως καὶ διὰ τὴν ἐξυγίανσιν τῆς χώρας. Ἴσως εἶνε στιγμὴ ν' ἀναφέρω, διότι ἀφορᾷ τὸ αὐτὸ ὑπουργεῖον, ὅτι ηὐξήθησαν τὰ τοπογραφικὰ συνεργεῖα ἀπὸ 45 εἰς 122 εἰς τὰ ὁποῖα δὲν συμπεριλαμβάνονται τὰ 55 τῆς Ε.Α.Π. πρὸς ταχυτέραν τοπογράφησιν καὶ διανομὴν τῶν κτημάτων εἰς τοὺς ἀποκατασταθέντας πρόσφυγας.

Η ΚΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

Ὁ καπνὸς διέρχεται κρίσιν ὀφειλομένην ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν ὑπερπαραγωγὴν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, ἀφ' ἑτέρου εἰς βροχήν, ἡ ὁποία ἐπῆλθε κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ὡριμάνσεως καὶ ἡ ὁποία ἐζημίωσε τὴν ποιότητα τοῦ καπνοῦ, καὶ ἐν μέρει εἰς ἀσυνειδησίαν ἐνίων ἐκ τῶν ἐνδιαφερομένων, οἱ ὁποῖοι ἀνέμιξαν κακὰ καπνὰ μετὰ καλῶν. Διὰ νομοσχεδίου ἀπηγορεύθη ἡ καλλιέργεια καπνῶν εἰς ἑλώδεις ἐκτάσεις, ἐρρυθμίσθησαν δὲ ἀγοραπωλησίαι τοῦ καπνοῦ, ἀλλὰ βεβαίως αὐτὰ εἶναι μικρὰ μέτρα. Ἡ καπνική μας πολιτικὴ ἐλπίζω ὅτι θὰ ρυθμισθῇ ὁριστικῶς κατὰ τὸ θέρος τοῦτο. Δὲν προέβημεν ἐνωρίτερον εἰς τὴν ρύθμισιν της διότι μία μεγάλη κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἐργάζεται ἀπὸ δύο ἐτῶν εἰς τὴν μελέτην τοῦ καπνικοῦ ζητήματος, ἡ ὁποία διεξήχθη μετὰ πολλῆς ἐμβριθείας καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῆς μελέτης αὐτῆς μόλις τώρα μᾶς ὑπεβλήθησαν. Συγχρόνως δὲ ἔγινεν ἀποστολὴ ἀπὸ τὰ γραφεῖα Προστασίας Καπνοῦ εἰς τὴν μέσην καὶ δυτικὴν Εὐρώπην μιᾶς ἄλλης ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ἐμελέτησεν ἐπὶ τόπου τὰ ζητήματα. Ἡ πρόθεσίς μου εἶναι, ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας, νὰ συγκαλέσω μίαν μεγάλην ἐπιτροπήν, εἰς τὴν ὁποίαν νὰ μετάσχουν ὅλοι ὅσοι ἔχουν ἔγκυρον γνώμην ἐπὶ τοῦ ζητήματος, ὅπως μελετήσουν τὸν τρόπον, κατὰ τὸν ὁποῖον δυνάμεθα νὰ προστατεύσωμεν ἀποτελεσματικώτερον τὸ προϊὸν τοῦτο. Ἴσως δὲ καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις θὰ καταλήξωμεν εἰς τὴν ἵδρυσιν εἰδικοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ καπνοῦ. Περισσότερα ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου δὲν ἔχω νὰ εἴπω. Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἄλλο προϊὸν μας σπουδαιότατον διέρχεται ἐπίσης σοβαρὰν κρίσιν. Τὸ ἔλαιον, ἕνεκα τῆς μεγάλης παραγωγῆς εἰς τὰς ἐλαιοπαραγωγοὺς χώρας καὶ ἕνεκα τοῦ γεγονότος ὅτι δυστυχῶς ἡ κατανάλωσις τοῦ ἐλαιολάδου δὲν συμβαδίζει πρὸς τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς αἱ τιμαὶ ἐξέπεσαν εἰς σημεῖον ὅπου δὲν ἀπομένει κέρδος εἰς τὸν καλλιεργητὴν ἐκ τῆς καλλιεργείας. Εἶναι ἀνάγκη καὶ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ θεραπεία τοῦ κακοῦ, διότι κατὰ διαφορὰν πρὸς τὸν καπνὸν διὰ τὸ λάδι δὲν ἔχομεν ἀνάγκην νὰ εὕρωμεν ἀγορὰς καταναλώσεως ὅπου συναντῶμεν τὸν διεθνῆ συναγωνισμόν, πρὸς τὸν ὁποῖον ὀφείλομεν νὰ συμμορφωθῶμεν καὶ ἡμεῖς, ἀλλὰ τὸ λάδι μας μποροῦμε νὰ τὸ καταναλώσωμεν ἐντὸς τῆς χώρας μας κατὰ 8)9 ἐφόσον οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα, μοῦ ἐγεννήθη ἡ ἰδέα ὅτι θὰ ἠμπορούσαμεν ἴσως καὶ νὰ ἱδρύσωμεν ἐπίσης ὀργανισμόν, ὁ ὁποῖος θὰ ἀνελάμβανε τὴν μονοπώλησιν ὅλου τοῦ ἐλαίου τῆς χώρας, θὰ ἠγόραζεν ἀπὸ τὴν παραγωγὴν τὸ ἔλαιον 15 δρχ., ἂς εἴπωμεν, θὰ τὸ ἐπώλει εἰς τὸν καταναλωτὴν πρὸς 25 δρχ. καὶ αἱ 10 δραχμαὶ αἱ ἐνδιάμεσοι θὰ ἐχρησίμευαν διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ φόρου, διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ὅλων τῶν ἐξόδων καὶ διὰ τὰς ζημίας τὰς ὁποίας θὰ ὑφίσταται ὁ ὀργανισμός. Ἐκ τοῦ γεγονότος κατὰ τὸ 1)9 περίπου τῆς ἐτησίας παραγωγῆς κατὰ μέσον ὅρον θὰ τὸ πωλῇ 10 δραχμάς, ἐνῷ θὰ τὸ ἀγοράζῃ 15 δραχμὰς κατ' ὀκᾶν. Ἐπίσης εἶναι φυσικὸν νὰ ἔλθῃ ἡ σκέψις ὅτι ἀντὶ νὰ ἐξαγάγῃ αὐτὸ τὸ 1)9 τῆς παραγωγῆς μας κατ' ἔτος εἰς τὴν τιμὴν τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς, θὰ ἦτο ἴσως προτιμότερον νὰ μεριμνήσῃ περὶ τῆς ἱδρύσεως μεγάλης βιομηχανίας σαπωνοποιίας, εἰς τὴν ὁποίαν νὰ παρέχεται τὸ ἔλαιον αὐτὸ ὄχι εἰς τὴν τιμὴν τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς, ἀλλὰ ὑποτιμημένον εἰς 7 δρχ., ἂς εἴπωμεν, ἀφοῦ ἡ ἐντεῦθεν ζημία θὰ ηὔξανε διὰ τὸν καταναλωτὴν τὴν τιμὴν κατὰ 30 μόνον περίπου λεπτὰ τὴν ὀκᾶν. Ἠρώτησα εἰς τὴν Γερουσίαν διὰ τὸ πρῶτον, ἐξέθεσα αὐτὴν τὴν ἰδέαν εἰς τὸν κ. Χατζηκυριάκον, ὁ ὁποῖος εἶναι εἷς τῶν σπουδαιοτέρων βιομηχάνων μας, ἂν ἡ βιομηχανία μας ἔχῃ τὴν ὀργανωτικὴν δύναμιν νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἕνα τέτοιο σπουδαῖον ἔργον καὶ μοῦ εἶπε δὲν νομίζει, καὶ βραδύτερον ἀπὸ συζήτησιν σὲ συζήτησιν ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν εἰσηγήθη μίαν ἄλλην γνώμην ἐπιδιώκουσαν ἁπλουστέραν λύσιν τοῦ ζητήματος. Κατὰ τὴν γνώμην ταύτην, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς εἰκαζομένης παραγωγῆς θὰ γίνεται κατ' ἔτος ἀνάλογος παρακράτησις, ἀγοραζομένης ἀπὸ τὸν ὀργανισμόν, ὁ ὁποῖος θὰ τὸ πληρώνῃ εἰς μίαν ὡρισμένην τιμὴν ὑπὲρ τοῦ παραγωγοῦ 15 δραχμῶν, ἂς εἴπωμεν, καὶ θὰ χρησιμοποιῇ αὐτὸ εἴτε πρὸς ἐξαγωγὴν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, εἴτε πάλιν πρὸς δημιουργίαν μεγάλης σαπωνοποιίας, τῆς ὁποίας τὰ προϊόντα θὰ εὑρίσκουν ἀγορὰν καταναλώσεως εἰς τὰς γείτονας χώρας τῆς Βαλκανικῆς καὶ τὴν ζημίαν θὰ τὴν ἐπιρρίπτωμεν πάλιν εἰς τὴν κατανάλωσιν. Ὁπωσδήποτε τὸ πρᾶγμα μελετᾶται σοβαρῶς καὶ νομίζω ὅτι τὸ ζήτημα τοῦ ἐλαίου, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ μίαν ἀπὸ τὰς κυριωτέρας πηγὰς τοῦ πλούτου μας, μπορεῖ νὰ διευθετηθῇ προσηκόντως.

Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνον ὁ καπνὸς καὶ τὸ ἔλαιον, τὰ ὁποῖα ὑποφέρουν ἀπὸ ἔκπτωσιν τῶν τιμῶν. Πρόκειται περὶ γενικωτέρου φαινομένου. Ἡ σιτοπαραγωγὴ πάσχει ἀπὸ ἔκπτωσιν τῆς τιμῆς τοῦ σίτου, ἡ ὁποία ἔφθασεν εἰς τὰ προπολεμικὰ ἐπίπεδα, ἡ τιμὴ τοῦ ἀραβοσίτου ἐπίσης ἐξέπεσε διότι παρήχθη πολὺς ἀραβόσιτος, ἡ πατάτα ὁμοίως διότι παρήχθη πολὺ πατάτα. Διότι συμβαίνει, κυρίαι καὶ κύριοι, τὸ παράδοξον τοῦτο, ὅτι τὸν ἕνα χρόνον οἱ παραγωγοὶ μᾶς λέγουν: «Ξέρετε, οἱ πλημμύρες, οἱ παγετῶνες κατέστρεψαν τὸ προϊὸν καὶ ἐκάμαμε λίγο μαξοῦλι.» Τὸν ἄλλο χρόνο μᾶς λέγουν: «Ἐφέτος δυστυχῶς τὸ μαξοῦλι εἶναι μεγάλο, τὸ πρᾶγμα ἔχει φθηνήνει καὶ πρέπει τὸ Κράτος νὰ μᾶς προστατεύσῃ», διότι τὸ Κράτος θεωρεῖται παντοδύναμον. Καὶ προκειμένου περὶ οἰκονομικῶν φαινομένων, ἡ ἐπίδρασίς του εἶναι πολὺ περιωρισμένη καὶ ἐπὶ τέλους ἐλπίζομεν ὅτι διὰ τὸ λάδι ἠμποροῦμεν νὰ λάβωμεν ἀποτελεσματικὰ μέτρα, καθὼς καὶ διὰ τὸν σῖτον. Δὲν ἠμποροῦμεν νὰ ἐπιτύχωμεν τὸ ἴδιον διὰ τὸν ἀραβόσιτον καὶ τὴν πατάτα. Διότι τὰ δύο αὐτὰ προϊόντα δὲν δύνανται νὰ ἀγορασθοῦν καὶ ἀποθηκευθοῦν ἀπὸ τὸ Δημόσιον χωρὶς τὸν κίνδυνον νὰ καταστραφοῦν. Ἀλλὰ θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε, κυρίαι καὶ κύριοι, εἰς αὐτὸ τὸ σημεῖον τοῦ λόγου μου νὰ κάμω μίαν παρατήρησιν, ὅτι κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν παρατηρεῖται μία γενικὴ τάσις ὅπως αἱ τιμαὶ τῶν διαφόρων γεωργικῶν προϊόντων καὶ κατὰ δεύτερον λόγον τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων θὰ ἐπανέλθουν κατὰ μικρὸν εἰς τὰς προπολεμικάς. Ἐγὼ δέ, μολονότι αὐτὸ δὲν θὰ ἠχήσῃ καλῶς εἰς τὰ ὦτα τῶν παραγωγῶν μας, θὰ εἴπω ὅτι αὐτὸ εἶναι εὐτύχημα μέγα, ἐφόσον πρόκειται σιγὰ σιγὰ νὰ ἐπανέλθουν αἱ τιμαὶ ὅλων τῶν προϊόντων εἰς τὰς προπολεμικάς. Θὰ εἶναι εὐτύχημα αὐτὸ τὸ πρᾶγμα διὰ τὴν ἀνθρωπότητα γενικῶς, ἀλλὰ βέβαιον εἶναι ὅτι θὰ ὑπάρξῃ μία μεταβατικὴ περίοδος κατὰ τὴν ὁποίαν ἕως ὅτου ἐπέλθῃ ἡ προσαρμογὴ τῶν τιμῶν, θὰ ἐπέλθουν ζημίαι, διότι ἐὰν ξεπέσῃ τὸ σιτάρι, ἐὰν ξεπέσῃ τὸ λάδι καὶ τὰ ἄλλα γεωργικὰ προϊόντα, τὴν ζημίαν θὰ τὴν αἰσθανθῇ πρῶτος ὁ παραγωγὸς ἕως ὅτου ξεπέσουν ἀργότερα τἆλλα βιομηχανικὰ προϊόντα. Θὰ ὑπάρξῃ λοιπὸν μία μεταβατικὴ περίοδος, κατὰ τὴν ὁποίαν εἶναι ἀναγκαία ἡ ἐπέμβασις τοῦ Κράτους, προσπαθοῦντος νὰ κάμῃ ὅ,τι ἠμπορεῖ διὰ νὰ ἐπέλθῃ ἐπίκουρον. Ἀλλὰ θέλω νὰ γνωρίζουν οἱ παραγωγοὶ ὅτι δὲν μποροῦν νὰ περιμένουν ἀπὸ τὴν ἐπέμβασιν τοῦ Κράτους πράγματα πέραν ἐκείνων ποὺ εἶπα τὴν ἑσπέραν αὐτὴν εἰς τὴν ὁμιλίαν μου.

Ἡ προσοχὴ τῆς Κυβερνήσεώς μου ἐστράφη ἐξ ἀρχῆς εἰς τὴν προστασίαν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, διότι εἶναι πράγματι ἐκείνη ἡ ὁποία καὶ περισσότερον καθυστερεῖ, ἐνῷ ἡ βιομηχανία μας εἶναι πιὸ προωδευμένη καὶ ἡ ναυτιλία μας πολὺ περισσότερον ἀκόμη καὶ εἶναι βεβαίως ἡ σπουδαιοτέρα πηγὴ τοῦ ἐθνικοῦ μας εἰσοδήματος. Ἐπὶ πλέον δὲ εἰς τὴν γεωργίαν δυνάμεθα νὰ ἐπιτύχωμεν ἀμεσώτερα καὶ ταχύτερα ἀποτελέσματα εἰς τρόπον ὥστε εἰς μίαν τριετίαν ν' αὐξηθῇ, εἰ δυνατόν, τὸ εἰσόδημα τῆς γῆς κατὰ 25 ο)ο. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν γεωργικῶν ἐπιμελητηρίων εἰς τὴν Γερουσίαν ἐβεβαίωσαν ὅτι περιμένουν περισσοτέραν ἀκόμη αὔξησιν, ἀλλὰ ἡ μέριμνα αὐτὴ ὑπὲρ τῆς γεωργίας δὲν ἐσήμαινεν ὑποτίμησιν τῶν ἄλλων κλάδων τῆς παραγωγῆς. Γνωρίζετε ὅτι διὰ τῶν μέτρων αὐτῶν αὐξήσωμεν τὴν γεωργικήν μας παραγωγὴν κατὰ 25 ο)ο, τὸ ποσὸν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος ἐκ τῆς γεωργίας θ' αὐξηθῇ κατὰ δρχ. 4.000.000.000, τὸ ὁποῖον σημαίνει ὅτι θὰ αὐξήσωμεν τὴν ἀγοραστικὴν ἱκανότητα τοῦ λαοῦ κατὰ 4.000.000.000 καὶ ἐξ αὐτῆς θὰ ὠφελεῖται τὸ ἐμπόριον καὶ ἡ βιομηχανία ἀναμφισβητήτως.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Ὁπωσδήποτε, ἀφοῦ ἐνομίσαμεν, ὅτι ἠσχολήθημεν γενναίως διὰ τὴν γεωργίαν, ἐστρέψαμεν τὴν προσοχήν μας καὶ εἰς τὴν προστασίαν τῆς βιομηχανίας, τὴν ἀμεσωτέραν προστασίαν τῆς βιομηχανίας. Γνωρίζετε ὅτι ἐψηφίσθη τελευταίως νόμος διὰ τοῦ ὁποίου πρῶτον μὲν καταργοῦνται ὅλαι αἱ ἀπαλλαγαὶ τελωνειακῶν τελῶν αἱ ὁποῖαι ἀπετέλουν μίαν πληγὴν τῆς βιομηχανίας μας καὶ τοῦ ἐμπορίου πολλάκις, δεύτερον ὅτι ὑπεχρεώθησαν ὅλαι αἱ δημόσιαι ὑπηρεσίαι καθὼς καὶ αἱ ὑπηρεσίαι τῶν νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου νὰ προτιμῶσι τὰ ἐγχώρια προϊόντα, ὅπου τοιαῦτα ὑπάρχουν, καὶ ἐὰν προτιμοῦν νὰ εἰσαγάγουν αὐτὰ ἀπὸ τὸ ἐξωτερικόν, θὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν εἰσαγωγικῶν δασμῶν. Διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν δὲ τὸν σεβασμὸν τοῦ νόμου δὲν περιωρίσθημεν εἰς τὴν κύρωσιν τῶν πειθαρχικῶν ποινῶν κατὰ τῶν παραβατῶν ἀλλ' ἐχαρακτηρίσαμεν ὡς ἰδιόνυμον ἀδίκημα τὴν παράβασιν τοῦ νόμου αὐτοῦ καὶ τὴν κολάζομεν ὡς πλημμέλημα. Ὡς ἐνίσχυσις τῆς βιομηχανίας μας πρέπει νὰ θεωρηθοῦν καὶ αἱ φορολογικαὶ ἐλαττώσεις τὰς ὁποίας ἀνέφερα πρὸ μικροῦ σχετικῶς πρὸς τὰς ἐπιχειρήσεις τὰς βιομηχανικὰς καὶ τραπεζιτικάς· ἐπροσπαθήσαμεν εἰς τὰς ἐμπορικάς μας συμβάσεις μετὰ τῶν ξένων κρατῶν νὰ ἐξυπηρετήσωμεν ὅσον εἶνε δυνατὸν τὴν παραγωγήν μας, εἴτε γεωργικὴν εἴτε βιομηχανικήν. Εἰς τὴν σύμβασιν τὴν ἐμπορικὴν μεταξὺ τῆς Γαλλίας εἴχομεν ἐπιτύχει νὰ ἄρωμεν τὸν περιορισμὸν τοῦ ποσοῦ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν οἴνων μας εἰς Γαλλίαν καὶ ἐπεριμέναμεν ἀπὸ αὐτὴν μεγάλα ἀποτελέσματα. Δυστυχῶς, οἱ οἰνοπαραγωγοὶ τῆς Γαλλίας, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν σπουδαῖον παράγοντα, διότι εἶνε καὶ πολυάριθμοι καὶ ἄριστα ὠργανωμένοι, ἐξηγέρθησαν καὶ ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις ἔλαβεν ἓν μέτρον τὸ ὁποῖον θεωροῦμεν οὐσιαστικὴν παράβασιν τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως, δηλαδὴ λέγει ὅτι εἶνε ἐλεύθεροι νὰ εἰσάγωνται οἱ ἑλληνικοὶ οἶνοι ἐν Γαλλίᾳ ἀλλὰ ὅτι δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται πρὸς ἀνάμιξιν ἀλλὰ νὰ πίνωνται αὐτούσιοι. Λέγομεν δὲ ὅτι ἀποτελεῖ ἀληθινὴν παράβασιν τῆς διατάξεως τῆς συμβάσεως, διότι ἦτο γνωστὸν εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν ὅτι κατὰ τὸ πλεῖστον οἱ ἑλληνικοὶ οἶνοι εἰσάγονται διὰ νὰ χρησιμεύσουν πρὸς ἀνάμιξιν. Ὁπωσδήποτε ἐπ' αὐτοῦ τοῦ σημείου διεξάγονται διαπραγματεύσεις. Τὸ ζήτημα εἶνε πολὺ σοβαρόν, διότι θίγει μεγάλα συμφέροντα καὶ τοῦ ἑνὸς Κράτους καὶ τοῦ ἄλλου, ἀλλὰ πρέπει νὰ ὁμολογήσω ὅτι ὁ ἐν Ἀθήναις πρέσβυς τῆς Γαλλίας ἀνέπτυξεν ὅλην τὴν δραστηριότητά του καὶ τὴν ἐπινοητικότητά του ὅπως ἐξεύρῃ τρόπον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐξησφαλίζοντο καὶ τὰ ἑλληνικὰ συμφέροντα. Καὶ τοῦ ἀπευθύνω διὰ τοῦτο τὰς εὐχαριστίας μου. Ἀλλὰ λέγω, ὅτι ἕως τώρα τὸ πρᾶγμα δὲν ἐπετεύχθη, ἐλπίζομεν δὲ μόνον ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ μέχρι τέλους. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐκάναμεν μίαν συμφωνίαν προσωρινὴν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὁποίας ἡ Γαλλία παραιτεῖται τῶν δικαιωμάτων της τὰ ὁποῖα τῆς παρεῖχεν ἡ ἐμπορικὴ σύμβασις καὶ διεφύλαξε τὰ δικαιώματα μόνον τὰ ὁποῖα πορίζεται ἐκ τῆς ρήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου Κράτους.

ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Εἶνε φυσικόν, μετὰ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν βιομηχανίαν, εἰς τὴν βιομηχανίαν δὲ περιλαμβάνω καὶ τὴν βιοτεχνίαν ἡ ὁποία ἐπίσης ἔχει νὰ ὠφεληθῇ ἀπὸ τὸν νόμον τὸν ἐπιβάλλοντα τὴν προτίμησιν τῶν ἐγχωρίων προϊόντων ἀπὸ τὰς Δημοσίας Ἀρχάς, εἶνε φυσικὸν λέγω νὰ ἔλθωμεν εἰς τὴν Ναυτιλίαν. Ἕως τώρα ὀλίγα πράγματα ἐπράξαμεν διὰ τὴν προστασίαν τῆς ναυτιλίας. Ἡ κατάργησις τοῦ φόρου ὑπερτιμήματος ἀνεκούφισε βεβαίως τὴν ναυτιλίαν ἀπὸ ἕνα ἀδικώτατον φόρον, ἀλλὰ τόσον ἐπιβεβλημένον, ὥστε δὲν μποροῦμε νὰ τὸ θεωρήσωμεν ὅτι εἶνε ἕνα μεγάλο πρᾶγμα. Δεύτερον ἡ ἀπαλλαγὴ τοῦ φόρου τῶν ἐνυποθήκων δανείων ἐπὶ τῶν πλοίων τὸν ὁποῖον ἐμνημόνευσα ἤδη καὶ ἡ μείωσις τῆς φορολογίας τῶν πληρωμάτων ὡς καὶ ἡ κατάργησις τῆς φορολογίας τῶν ἐργατῶν θαλάσσης, ἀποτελοῦν βεβαίως μικρὰν ἀνακούφισιν τῆς ναυτιλίας, ἀλλὰ διὰ τὴν ναυτιλίαν συνεκροτήθη μεγάλη ἐπιτροπὴ κοινοβουλευτικὴ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία διεξήγαγε μακρὰν ἐξονυχιστικὴν ἔρευναν τοιαύτην οἵα σπανίως γίνεται εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἡ ἐπιτροπὴ δὲ αὐτὴ πρόκειται νὰ μᾶς ὑποβάλῃ κατ' αὐτὰς τὸ πόρισμα τῶν μελετῶν της καὶ κατόπιν θὰ ἴδωμεν ποῖα μέτρα εἶνε δυνατὸν νὰ λάβῃ ἡ Κυβέρνησις διὰ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ σπουδαιοτάτου αὐτοῦ κλάδου τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας. Διὰ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ Τουρισμοῦ ἀρχίσαμεν ἤδη νὰ κάμωμεν γενναῖα βήματα καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου, ἔγινε δὲ αἰσθητὴ ἡ ἵδρυσις τοῦ ὀργανισμοῦ εἰς τὴν καθαριότητα καὶ ὀργάνωσιν τῶν ξενοδοχείων ἤδη ἀπὸ τοῦδε, καίτοι ὀλίγος παρῆλθε χρόνος ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς του. Ἐπίσης στρέφομεν τὴν προσοχήν μας εἰς τὰς ἰαματικὰς πηγάς· δὲν λέγω ὅτι κατωρθώσαμεν μέχρι τοῦδε ἀξιοθαύμαστα ἔργα, ἀλλ' ἴσως θὰ σᾶς εἶνε πολύτιμος ἡ πληροφορία ὅτι ἐκ τῶν ἤδη ὑπογραφεισῶν πολυετῶν συμβάσεων διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἰαματικῶν πηγῶν, διὰ τῶν ὁποίων τὸ Κράτος δὲν ἐπιδιώκει κανὲν κέρδος παρὰ μόνον προσπαθεῖ νὰ ὠθήσῃ πρὸς ἐκμετάλλευσιν τὰς ἰαματικὰς πηγάς, λοιπὸν ἐκ τῶν ἤδη ὑπογραφεισῶν συμβάσεων ἐκτελοῦνται ἔργα εἰς τὰς διαφόρους πηγὰς ἀξίας 70 ἑκατομ. δραχμῶν, ἀλλὰ φιλοδοξοῦμεν καὶ πολὺ μεγαλύτερα πράγματα καὶ ἐλπίζομεν ὅτι σὺν τῷ χρόνῳ θὰ τὸ κατορθώσωμεν.

Η ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Ἤρχισα λοιπὸν ἐκθέτων ποῦ ἐχρησιμοποιήσαμεν τὴν αὔξησιν τῶν εἰσπράξεών μας καὶ ἀφοῦ ἐξέθεσα τί ἐπράξαμεν ὑπὲρ τῆς γεωργίας καὶ τῶν ἄλλων πηγῶν τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου, ἔρχομαι ἤδη εἰς τὴν κυβερνητικὴν μέριμναν ὑπὲρ τῆς ὑγείας.

Μετεκαλέσαμεν ὑγειονομικὴν ἀποστολὴν ἀποτελουμένην ἐκ διακεκριμένων ὑγειονολόγων τῆς Κ. Τ. Ε., εἰς τοὺς ὁποίους ἀνετέθη ἡ διεύθυνσις τῆς Σχολῆς τῶν ὑγειονολόγων ἰατρῶν καὶ τὰ καθήκοντα ὑγειονομικοῦ συμβούλου. Ὡς μέλη τῆς ἐπιτροπῆς αὐτῆς προσετέθησαν τελευταίως δύο ἐξέχοντες ἀντιπρόσωποι τῆς μεγάλης ἐν Ἀμερικῇ φιλανθρωπικῆς ὀργανώσεως τῆς γνωστῆς ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ροκφέλερ», οἱ ὁποῖοι ἦλθον ἐδῶ μὲ δαπάνας τῆς ὀργανώσεως αὐτῆς διὰ νὰ μελετήσουν τὴν ὑγειονομικὴν κατάστασιν τοῦ τόπου καὶ ἰδοῦν κατὰ τίνα τρόπον δύναται νὰ μᾶς φανῇ ἡ ὀργάνωσίς των ἐπίκουρος διὰ τὴν ἐξυγίανσιν τῆς χώρας, καθ' ὃν τρόπον ἔχει ἐπέλθει ἐπίκουρος εἰς τὰ πλεῖστα σχεδὸν τῶν κρατῶν τοῦ κόσμου. Μόνον ἡ Ἑλλάς, διότι ἴσως κεῖται εἰς τὸ ἄκρον τῆς χερσονήσου, εἶχε διαλάθει μέχρι τοῦδε τὴν προσοχὴν τῆς ὀργανώσεως Ροκφέλερ. Τώρα πρέπει νὰ σᾶς εἴπω, ὅτι καθ' ἣν στιγμὴν ἐστρέψαμε τὴν προσοχήν μας εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ὑγειονομικῆς μας ὑπηρεσίας πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ὑγείας τῆς χώρας, εὑρέθηκε εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν ὁ συνάδελφός μου κ. Παπᾶς ν' ἀνακαλύψῃ, διότι εἶνε ἀνακάλυψις ἀληθινή, ὅτι ἔχομεν δέκα περίπου ὑγειονολόγους μεγάλης ἀξίας, ἐνίοτε καὶ διεθνοῦς φήμης, τοὺς ὁποίους ὁμως ἕως τώρα ἀφίναμεν ἐντελῶς ἀχρησιμοποιήτους. Ἡ στρατολογία αὐτῶν, ἄλλων μὲν εὑρισκομένων ἐδῶ, ἄλλων δὲ ἔξω, μᾶς δίδει ἕνα ἐπιτελεῖον ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς εἰς τὸ ὁποῖον ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν ὑγειονολόγων τῆς Κ. Τ. Ε. καὶ τῆς ὀργανώσεως Ροκφέλερ, εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ μᾶς δώσῃ ὅλα τὰ ἀναγκαῖα φῶτα ὅπως ὠθήσωμεν τὸ ζήτημα εἰς ἐξασφάλισιν τῆς ὑγείας.

Ἱδρύθη ἤδη ἡ ὑγειονολογικὴ σχολὴ ἡ ὁποία ἄρχεται λειτουργοῦσα ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Ὀκτωβρίου· ἱδρύθη σχολὴ νοσοκόμων ἐπισκεπτριῶν, ἡ ὁποία λειτουργεῖ ἤδη. Ἱδρύθησαν τέσσαρα ὑγειονομικὰ κέντρα, τέσσαρες ἀντιελονοσιακοὶ σταθμοί, ὀκτὼ πρότυποι ἀντιελονοσιακοὶ σταθμοὶ καὶ πεντήκοντα δύο ἀντιελονοσιακὰ συνεργεῖα. Διετέθησαν δὲ ἐφέτος διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς καταπολεμήσεως τῆς ἑλονοσίας 22.500.000 δρ., ἱδρύθησαν νέα σανατόρια εἰς Θράκην, Σέρρας, Μεσσηνίαν, Λέσβον καὶ Ἀχαΐαν-Ἤλιδα. Ἀναδιωργανώσαμεν καὶ ἐπεξετείναμεν τοὺς ἀντιτραχωματικοὺς σταθμούς, ἀνελάβομεν τὸν ἀγῶνα τὸν ἀντιλεπρικόν. Ἱδρύθη ἐν Ἀθήναις ἀντιλεπρικὸν κέντρον μὲ ἑκατὸν ἀσθενεῖς περίπου, ἀποδίδον μεγάλας ὑπηρεσίας. Εὐτυχῶς αἱ νεώτεραι πρόοδοι τοῦ ἀντιλεπρικοῦ ἀγῶνος ἀπέδειξαν ὅτι δὲν εἶνε ἀνάγκη μόλις ἀνακαλυφθῇ ὅτι ἕνας πάσχει ἢ εἶνε ὕποπτος λέπρας, νὰ ἀπομακρύνεται ἀμέσως τῆς οἰκογενείας του καὶ νὰ καταδικάζεται εἰς ἰσόβιον ἐγκάθειρξιν ὡς μέχρι τοῦδε, ἀλλ' ὅτι ἠμπορεῖ εἰς τὰ πρῶτα στάδια τῆς νόσου νὰ παραμείνῃ εἰς τὴν οἰκογένειάν του ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας καὶ ὅτι ἀφοῦ ὑποστῇ τὴν ἀναγκαίαν θεραπείαν ἠμπορεῖ πάλιν νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν οἰκογένειάν του, ὅταν κριθῇ ὅτι δὲν ἠμπορεῖ νὰ μεταδώσῃ τὴν νόσον. Ἐπομένως ὁ ἀντιλεπρικὸς ἀγὼν ἔγινε καὶ ἀνθρωπινώτερος καὶ ἀποτελεσματικώτερος διότι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον καθίστα τὸν ἀγῶνα δύσκολον ἦτο ὅτι ὁ ἀσθενὴς ἀπέκρυπτε τὴν ἀσθένειάν του ὅσον ἠδύνατο περισσότερον, διότι ἤξευρε ὅτι ἡ ἀνάκυψις αὐτῆς ἐσήμαινε τὴν καταδίκην του εἰς ἰσόβιον ἐγκάθειρξιν.

Ἐνισχύσαμεν διαφόρους ὀργανώσεις καὶ διάφορα νοσοκομεῖα καὶ ἐπικουρήσαμεν τὴν ἵδρυσιν νέων. Συνέστη εἰδικὸν συμβούλιον προστασίας τῆς μητρότητος καὶ τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ἀναδιωργανώθη καὶ ἐνισχύθη δι' ἐπιχορηγήσεως μέχρις 8 ἑκατομ. δραχμῶν ἐτησίως τὸ πατριωτικὸν ἵδρυμα προστασίας παίδων πρὸς τὸ ὁποῖον θεωρῶ καθῆκον μου τὴν στιγμὴν αὐτὴν νὰ ἀπονέμω καὶ δημοσίᾳ τὸν ἔπαινον τὸν ὁποῖον ἀξίζει. Εἴκοσι ἑκατομμύρια διετέθησαν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος διὰ τὴν ἀνέγερσιν καὶ ἀναδιοργάνωσιν τῶν διαφόρων κρατικῶν νοσοκομείων. Ὅλη αὐτὴ ἡ ἐργασία πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ὑγείας τοῦ λαοῦ μεταφράζεται χρηματικῶς εἰς αὐτὸν τὸν πίνακα ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1928—29 ἐδαπανήθησαν διὰ τὴν ὑγείαν ἑκατὸν τρία ἑκατομμύρια, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1929—30 ἐδαπανήθησαν ἑκατὸν ἑξήκοντα τρία ἑκατομμύρια, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1930—31 θὰ δαπανηθῶσι διακόσια εἴκοσι τρία ἑκατομμύρια καὶ ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς πληροφορήσω ὅτι δὲν θὰ σταματήσωμεν εἰς αὐτὸ τὸ σημεῖον, ἀλλ' ὅτι θὰ προχωρήσωμεν, βέβαιοι ὅτι κάθε δραχμὴ τὴν ὁποίαν ἐπὶ πλέον ἠμποροῦμεν νὰ δαπανήσωμεν πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ὑγείας τοῦ λαοῦ, εἶνε δαπάνη καλῶς γενομένη.

Η ΠΑΙΔΕΙΑ

Ὑπολείπεται τώρα ἡ παιδεία. Ὀλίγα θὰ εἴπω μόνον περὶ τῶν ἔργων τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἀλλὰ παρακαλῶ νὰ μὴ περιμένετε ὅτι ἔχω νὰ διεξέλθω ὅλα τὰ Ὑπουργεῖα, τί ἔκαμαν, διότι δι' αὐτὸ δὲν θὰ ὑπῆρχε καιρός. Τὰ σημεῖα ἐκεῖνα μόνον, τὰ ὁποῖα κρίνω οὐσιωδέστερα, μνημονεύω. Ἐψηφίσθη λοιπὸν καὶ ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν ἡ ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμισις, τῆς ὁποίας τὰς τάσεις εἶχα ἐνδείξει διὰ τῶν προγραμματικῶν μου λόγων καὶ τῆς ὁποίας τὴν ἐπικειμένην ψήφισιν ἀνέφερα εἰς τὸν πρὸ 13 μηνῶν πάλιν ἐδῶ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἐκφωνηθέντα λόγον μου. Ἱδρύθησαν ἑξακόσια ἕνδεκα νέα δημοτικὰ σχολεῖα, ἀναμένομεν δὲ τὸ τέλος τοῦ σχολικοῦ ἔτους διὰ νὰ προβῶμεν εἰς τὴν κατάργησιν ἱκανοῦ ἀριθμοῦ ἡμιγυμνασίων καὶ τὴν ἵδρυσιν κατὰ τὸ δυνατὸν ἀντιστοίχων γεωργικῶν ἢ ἄλλων πρακτικῶν σχολῶν. Ὠργανώθη ἐπὶ νέων βάσεων ἡ διοίκησις τῆς ἐκπαιδεύσεως, ἱδρύθη ἀνώτατον ἐκπαιδευτικὸν συμβούλιον ὅπως χαράσσῃ ἑνιαίαν κατεύθυνσιν τῶν διαφόρων κλάδων τῆς ἐκπαιδεύσεως: κλασσικῆς, γεωργικῆς, ἐπαγγελματικῆς κλπ. ἀπηγορεύθησαν διὰ νόμου αἱ διαρκοῦντος τοῦ σχολικοῦ ἔτους γινόμεναι μεταθέσεις τῶν λειτουργῶν τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως. Ἐντὸς τοῦ θέρους θὰ γίνῃ ἀποστολὴ δέκα καθηγητῶν ὑποτρόφων τοῦ Δημοσίου εἰς Δυτικὴν Εὐρώπην καὶ Ἀμερικὴν πρὸς εὐρυτέρας σπουδὰς διὰ νὰ εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ἀνανεώνωμεν ἑκάστοτε τὸ ἐπιτελεῖον τῆς ἐκπαιδεύσεώς μας. Ἀπὸ τοῦ Σεπτεμβρίου ἀρχίζει σειρὰ ἐκπαιδευτικοῦ συνεδρίου πρὸς ἀμοιβαίαν διαφώτισιν καὶ καθοδήγησιν τῶν λειτουργῶν τῆς ἐκπαιδεύσεως. Ἐστρέψαμεν ζωηρῶς τὴν προσοχήν μας εἰς τὰ σχολικὰ κτίρια, τὰ ὁποῖα ἦτο καθῆκον ἐπιβαλλόμενον ὕστερον ἀπὸ τὴν πολιτικὴν ὑπὲρ τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς ὑγείας τῶν πολιτῶν, τὴν ὁποίαν ἰσχυριζόμεθα ὅτι ἀκολουθοῦμεν. Μέχρι τοῦδε διὰ τὴν ἀνέγερσιν νέων σχολείων διετέθησαν ὑπὸ τοῦ Κράτους μόνον αἱ εἰσπράξεις τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν, αἱ ὁποῖαι ἀνήρχοντο εἰς ποσὸν δέκα πέντε ἑκατομμυρίων περίπου κατ' ἔτος. Εὐτυχῶς πολλαὶ ἐκ τῶν κοινοτήτων, ἰδίᾳ τῆς Βορείου Ἑλλάδος, ἔδειξαν ἐνδιαφέρον πρὸς ἵδρυσιν σχολείων πραγματικῶς ἐκπληρούντων τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς, ἐβοηθήθησαν δὲ εἰς τοῦτο ὑπὸ τοῦ Κράτους καὶ προηγουμένως διὰ τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν. Ἦτο δὲ μεγάλη ἡ χαρὰ διὰ τοὺς ὀφθαλμούς μου ὅταν διηρχόμην τὴν Δυτικὴν Θράκην καὶ τὴν Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Κεντρικὴν νὰ βλέπω πανταχοῦ μεγάλα ἢ μικρὰ μέγαρα, τὰ ὁποῖα ἦσαν σχολεῖα.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

"ΕΡΓΟΛΗΠΤΙΚΗ,, Α.Ε. - Γ.Ε.Ε.-Μ.Α. ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ & Σια

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΚΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΠΟ 1ΗΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΜΕΧΡΙ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1929

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ				
Ταμεῖον				171.047.30
Χρεώγραφα				123.546.—
Ἀκίνητα καὶ Μηχανικὰ Ἐφόδια:				
α) Γήπεδα		601.691.30		
β) Κτίρια Συνεργείων Γκαρὰζ καὶ Ἀποθηκῶν	2.685.834.45			
Μεῖον ἀπόσβεσις παρ. χρ. 446.332.15 τρ. χρ. 99.502.30	545.834.45	2.140.000.—		
γ) Μηχανήματα	6.444.796.—			
Μεῖον ἀπόσβεσις παρ. χρ. 1.629.163.40 τρ. χρ. 730.000.—	2.359.163.40	4.085.632.60		
δ) Μεταφορικὰ Μέσα	1.619.541.70			
Μεῖον ἀπόσβεσις παρ. χρ. 811.585.70 τρ. χρ. 417.939.—	1.229.524.70	390.017.—		
ε) Ἐργαλεῖα	2.702.699.45			
Μεῖον ἀπόσβ. τρεχ.	502.699.45	2.200.000.—		
στ) Ξυλεία Ἰκρ. καὶ Ξυλοτύπων	600.000.—			
Μεῖον ἀπόσβ. τρεχ.	100.000.—	500.000.—		
ζ) Ἔπιπλα καὶ Σκεύη	505.878.35			
Μεῖον ἀποσβ. παρ. χρ. 183.940.35 τρεχ. χρ. 71.938.—	255.878.35	250.000.—		
η) Α' Ἐγκατάστασις	236.022.60			
Μεῖον ἀποσβ.: παρ. χρ. 6.866.30 τρ. χρ. 129.156.30	136.022.60	100.000.—		10.267.340.90
Ὑλικὰ καὶ προϊόντα ἐν Ἀποθήκαις				998.711.25
Ἔργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				20.436.056.05
Ἐργοδόται (Δημόσιον, Δῆμοι, Ἰδιῶται)				7.871.973.75
Ἔντοκα Γραμμάτια, Ταμ. Μον. Ὁδοστρωμ.				12.131.984.20
Κρατήσεις λόγῳ ἐγγυήσεως				10.091.354.15
Γραμμάτια εἰσπρακτέα				2.171.840.35
				64.263.853.95
Λογαριασμοὶ Τάξεως				36.871.125.70
			Δρχ.	101.134.979.65

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ		
Μετοχικὸν Κεφάλαιον		17.500.000.—
Ἀποθεματικὸν Κεφάλ. Τακτικὸν	1.020.843.80	
Ἀποθεματικὸν Κεφάλ. Ἔκτακτον	4.750.000.—	5.770.843.80
Κρατήσεις πρὸς ἀπόσβ. δαπανῶν ἀναλήψεως νέων ἔργων	500.000.—	
Κρατήσεις δι' ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις	200.000.—	700.000.—
Γραμμάτια Πληρωτέα	10.682.608.40	
Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος (πίστωσις ἀντικρυζομένη δι' ἐντόκων Γραμματίων Τ.Μ.Ο)	12.523.175.25	
Τράπεζαι Διάφοροι	2.979.147.30	
Προσωρινοὶ Πιστωταὶ	2.327.667.80	28.512.598.75
Ἐργοδόται (Προκαταβολαὶ)		7.204.992.65
Λογαριασμοὶ Διάφοροι		551.731.—
Μερίσματα παρ. χρήσ. μήπω ζητηθέντα		166.880.—
Ταμεῖον Συντάξεως Ὑπαλλήλων		308.260.35
Τόκοι Ἐντόκων Γρ)τίων Τ.Μ.Ο. χρήσ. 1930—1933		1.987.001.60
Κέρδη καὶ Ζημίαι: Ὑπόλοιπον εἰς νέον		1.561.545.80
		64.263.853.95
Λογαριασμοὶ Τάξεως		36.871.125.70
	Δρχ.	101.134.979.65

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ «ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ»

ΧΡΕΩΣΙΣ		
Μισθοὶ καὶ ὁδοιπορικὰ Διευθύνσεως καὶ Προσωπικοῦ	1.358.915.80	
Ἐνοίκια Τ.Τ.Τ., Συνδρομαί, Γραφικὴ καὶ Σχεδιαστικὴ Ὕλη κλπ.	645.488.10	2.004.403.90
Τόκοι καὶ Προμήθειαι Τραπεζῶν		2.295.602.70
Κρατήσεις πρὸς ἀπόσβεσιν δαπανῶν ἀναλήψεως νέων ἔργων	500.000.—	
Κρατήσ. πρὸς ἀπόσβ. ἀκινητοποιημέν.	2.051.235.05	
Κρατήσ. δι' ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις	200.000.—	2.751.235.05
Ὑπόλοιπον εἰς νέον		1.561.545.80
	Δρχ.	8.612.787.45

ΠΙΣΤΩΣΙΣ	
Ὑπόλοιπον παρελθούσης χρήσεως	9.392.55
Κέρδη πραγματοποιηθέντα ἐξ ἐκτελέσεως ἔργων, ἐκμεταλλεύσεως Συνεργείων κλπ.	8.603.394.90
Δρχ.	8.612.787.45

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12ῃ Μαΐου 1930

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΠΡΩΤΑ ΩΡΑ 5Η

ΑΚΑΡΠΟΣ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥΔΕ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΠΡΟΣ ΓΑΛΛΟΪΤΑΛΙΚΗΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΝ

ΑΙ ΑΡΧΙΣΑΣΑΙ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ

Ο ΒΙΑΙΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΔΥΣΦΟΡΙΑΝ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Γενικῶς ἡ προσοχὴ τοῦ πρωϊνοῦ καὶ ἀπογευματινοῦ τύπου συγκεντροῦται εἰς τὸ πρόβλημα τῶν Γαλλοϊταλικῶν σχέσεων κατόπιν τῆς τελευταίας βιαίας ἀγορεύσεως τοῦ κ. Μουσσολίνι.

Ἀναμένεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συνομιλίας τῶν κ. κ. Μπριάν, Γκράντι καὶ Χέντερσον ἐν Γενεύῃ.

Ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» διερωτᾶται πῶς εὑρέθη λύσις εἰς τὸ ζήτημα τοῦ ἀφοπλισμοῦ ἐφ' ὅσον ἡ Ἰταλία ἐπιμένει ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ἰσότητος τῶν στόλων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν παραδέχεται ἡ Γαλλία.

Αἱ φασιστικαὶ ἐκδηλώσεις πείθουν μᾶλλον ὅτι ἡ κατάστασις ἐχειροτέρευσε. Συναφῶς δὲ οἱ «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου ὁμιλοῦν περὶ ἐντάσεως τῶν Γαλλοϊταλικῶν σχέσεων. Ἡ ἔκφρασις αὕτη τῶν «Τάϊμς» δὲν ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν πραγματικότητα διότι πραγματικῶς μεταξὺ τοῦ Γαλλικοῦ καὶ τοῦ Ἰταλικοῦ λαοῦ δὲν ὑπάρχει ἔντασις σχέσεων. Τὸ τοιοῦτον φαινόμενον δημιουργεῖται ὡς ἐκ τῆς γλώσσης τοῦ φασιστικοῦ τύπου.

Ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» σχολιάζων τὸν λόγον τοῦ κ. Μουσσολίνι γράφει: «Ὁ λόγος οὗτος δὲν μᾶς ἐκπλήσσει. Ὁ κ. Μουσσολίνι ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ προκαλέσῃ ἐντύπωσιν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ. Ἄλλως τε αἱ ἀπειλητικαὶ προθέσεις του ἀφοροῦν τὰ κράτη ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν πεποίθησιν εἰς τὸ θάρρος των καὶ εἰς τὰ μέσα των. Μεταξὺ δὲ τῶν κρατῶν τούτων δὲν εἶνε βεβαίως ἡ Γαλλία».

Συναφῶς ἀγγέλλεται ἐκ Βιέννης ὅτι οὐδεμία εἰσέτι πρόβλεψις εἶνε δυνατὴ περὶ τῶν ἀποφάσεων κατὰ τὰς πρώτας συναντήσεις τῶν κ. κ. Μπριάν, Γκράντι καὶ Χέντερσον. Πάντως νομίζεται δυσχερὴς ἡ ἄμεσος καὶ ἀποτελεσματικὴ ἐπανάληψις τῶν διαπραγματεύσεων περὶ ἀφοπλισμοῦ κατόπιν τοῦ τελευταίου λόγου τοῦ κ. Μουσσιλίνι.

Ὁ κ. Γκράντι συνωμίλησε σήμερον ἐν Γενεύῃ μετὰ τοῦ κ. Μαρίγκοβιτς ἐπὶ μίαν ὥραν.

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

ΓΕΝΕΥΗ, 13 (Ἀσύρματος)— *Τὸ Συμβούλιον τῆς Κ. Τ. Ε. κατὰ τὴν σημερινήν του συνεδρίασιν ἐνέκρινε τὸν διορισμὸν τοῦ Δ)ρος Ρουππε.. τέως Γερμανοῦ ἀντιπροσώπου παρὰ τῇ ἐπιτροπῇ τῶν ἐπανορθώσεων ὡς μέλους τῆς ἐπὶ τῶν ἐντολῶν ἐπιτροπῆς ὅπως διαδεχθῇ τὸν Δ)ρα Κάστλ.*

Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ γαλλοϊταλικαὶ συνομιλίαι ὑπὸ τὴν ἀγγλικὴν αἰγίδα ἤρχισαν ἐπισήμως σήμερον εἰς τὸ γεῦμα τὸ ὁποῖον ὁ κ. Χέντερσον παρέθεσεν εἰς τοὺς κ.κ. Μπριὰν καὶ Γκράντι, κατόπιν τοῦ ὁποίου ὁ πρῶτος εἰς συνέντευξίν του ἐδήλωσεν ὅτι οἱ τρεῖς πολιτικοὶ ἄνδρες ἀνεσκόπησαν τὰς γαλλοϊταλικὰς σχέσεις καὶ εἰδικώτερον τὸ ζήτημα τῆς ναυτικῆς ἰσοπλίας, ἀλλὰ προσέθεσεν ὅτι αἱ συνομιλίαι κατ' ἀνάγκην θὰ παραταθοῦν καὶ θὰ συνεχισθοῦν καὶ μετὰ τὴν λῆξιν τῆς Διασκέψεως τῆς Γενεύης διὰ τῆς συνήθους διπλωματικῆς ὁδοῦ. Οἱ ἰταλικοὶ κύκλοι πάντως κρίνουν ὡς ἄνευ σπουδαιότητος τὰς διεξαγομένας συνομιλίας, βεβαιοῦντες ὅτι τόσον ὁ κ. Γκράντι ὅσον καὶ ὁ κ. Μουσσολίνι καθώρισαν ἐπακριβῶς τὴν στάσιν τῆς Ἰταλίας καὶ ὅτι βεβαίως ἡ Γαλλία δὲν μετέβαλε μέχρι τοιούτου σημείου τὴν στάσιν της ὥστε νὰ καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐπανάληψις τῶν διαπραγματεύσεων.

ΝΕΑ ΙΤΑΛΙΚΗ ΑΞΙΩΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13 (Ἀσύρματος).—Ἡ εἴδησις καθ' ἣν ἡ Ἰταλία ἐζήτησε παρὰ τῆς Γαλλίας νὰ τῆς παραχωρήσῃ τὴν περιφέρειαν τῆς Λίμνης Τσάντε προεκάλεσε κατάπληξιν μεταξὺ τῶν γαλλικῶν πολιτικῶν κύκλων. Τονίζεται ὅτι κατὰ τὸ 1916 διὰ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας ἀνελήφθη ἐκ μέρους τῆς Γαλίας ἡ ὑποχρέωσις αὕτη ὑπό τινας ὅρους, ἐξ ὧν ὅμως ἡ Ἰταλία δὲν ἐξεπλήρωσεν οὐδένα. Οἱ δὲ γαλλικαὶ πολιτικοὶ κύκλοι δὲν ἀποδέχονται μίαν παρομοίαν συζήτησιν.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΕΙΣ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ ΕΚΚΡΕΜΗ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ

ΣΟΦΙΑ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Συνῆλθε σήμερον ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ πρὸς ἐξέτασιν τῶν σχετικῶν μὲ τὴν ἐπικειμένην ἐπανάληψιν τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν διαπραγματεύσεων ζητημάτων. Ἡ συζήτησις περιωρίσθη εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν περιουσιῶν τῶν ἐξ Ἑλλάδος καὶ τῶν ἐκ Βουλγαρίας μεταναστῶν, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὁ κ. Μπούρωφ προέβη εἰς ἀναλυτικὴν εἰσήγησιν. Εἰς τὴν συζήτησιν μετέσχον πολλοὶ βουλευταί, ἐντοπίσαντες αὐτὴν εἰς τὴν ὑφισταμένην διαφορὰν ὡς πρὸς τὴν τύχην 6.000 δηλώσεων Βουλγάρων περὶ ἐκκαθαρίσεως τῶν περιουσιῶν των, ὑποβληθεισῶν ἐκπροθέσμως πρὸς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπήν.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Μακεδονικῆς ὁμάδος βουλευτὴς κ. Ρουμενὼφ ἐζήτησεν ὅπως ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις προβῇ εἰς τὰ κατάλληλα διαβήματα πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν Ἑλλάδα τῶν κατόχων τῶν ἐν λόγῳ περιουσιῶν, τῶν ὁποίων τὴν ἐκκαθάρισιν ἀρνεῖται νὰ δεχθῇ ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς διὰ λόγους ἐντελῶς τυπικούς, ἤτοι διότι αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις ὑπεβλήθησαν ἐκπροθέσμως. Διὰ τῆς αἰτήσεως περὶ ἐπανόδου τῶν ὡς ἄνω Βουλγάρων, ὡς εἶπεν ὁ κ. Ρουμενώφ, θ' ἀνεκινεῖτο παρὰ τῆς Βουλγαρίας δι' ἐμμέσου ὁδοῦ καὶ τὸ ζήτημα τῆς προστασίας τῆς Βουλγαρικῆς ἐν Ἑλλάδι μειονότητος.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ ἠρνήθη νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ὁδὸν ταύτην, ὡς εἶπε, παρέσχεν ἐν τούτοις κατηγορηματικὰς διαβεβαιώσεις ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν φροντίδα τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν προμνημονευθεισῶν περιουσιῶν καὶ θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἀνακίνησιν τοῦ ζητήματος.

Τὴν ἀντίληψιν ταύτην τοῦ κ. Μπούρωφ ὑπεστήριξαν καὶ ἄλλοι βουλευταί. Ἐν τέλει ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ἐδέχθη τὴν ἄποψιν ὅτι οἱ Βούλγαροι οἱ μεταναστεύσαντες ἐξ Ἑλλάδος, ὡς καὶ οἱ Ἕλληνες οἱ μεταναστεύσαντες ἐκ Βουλγαρίας δὲν χάνουν τὰ δικαιώματά των ἐπὶ τῶν περιουσιῶν τὰς ὁποίας ἐγκατέλειψαν εἰς τὰς χώρας ἐξ ὧν προῆλθον. Κατὰ συνέπειαν, τόσον ἡ Βουλγαρία, ὅσον καὶ ἡ Ἑλλὰς ὀφείλουν τὰς ἀναλόγους ἀποζημιώσεις εἰς τοὺς οἰκείους μετανάστας, ἀνεξαρτήτως τῶν διατυπώσεων τῶν ἐπιβαλλομένων παρὰ τῆς μικτῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς. Ἐὰν δὲ τὰ δύο κράτη δὲν καταλήξουν εἰς συνεννόησιν ὡς πρὸς τὰς ἀναλογίας τῆς ἀποζημιώσεως ταύτης, ἡ ὑπόθεσις πρέπει τότε νὰ παραπεμφθῇ εἰς ὑποχρεωτικὴν διαιτησίαν.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΤΗΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΕΑ

ΔΙΑ ΔΥΟ ΤΩΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ

Εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Πειραιῶς διεξήχθη χθὲς ἀπὸ τῆς 9ης πρωϊνῆς μέχρι τῆς 5ης ἀπογευματινῆς ὥρας ἡ δίκη τοῦ Ἀνδρ. Χριστοφιλέα καὶ τοῦ Σπ. Διαμαντοπούλου κατηγορουμένων ὅτι τὴν 2αν Ὀκτωβρίου 1928 παρέσυραν τὸν σωφὲρ Σωτ. Μπουρνελάκην νὰ τοὺς μεταφέρῃ διὰ τοῦ αὐτοκινήτου του εἰς Σπάτα, καθ' ὁδὸν δὲ τὸν ἐσταμάτησαν καὶ τὸν ἐλήστευσαν.

Τὸ δικαστήριον τῶν ἐνόρκων κατεδίκασε τὸν μὲν Ἀνδρ. Χριστοφιλέαν εἰς εἱρκτὴν 7 ἐτῶν, τὸν δὲ Διαμαντόπουλον εἰς φυλάκισιν 4 ἐτῶν.

Σημ: Πλήρη πρακτικὰ τῆς δίκης δημοσιεύομεν εἰς τὴν 3ην σελίδα.

Τὴν 7ην νυκτερινὴν χθὲς ἤρχισεν εἰς Πειραιᾶ καὶ νέα, τετάρτη κατὰ σειράν, δίκη τοῦ Ἀνδρ. Χριστοφιλέα καὶ τῶν Σερεμέτη, Σπηλιωτοπούλου καὶ Παπασπυροπούλου, κατηγορουμένων ὅτι τὴν 12ην Μαρτίου 1928 διέρρηξαν καὶ ἐλεηλάτησαν τὴν ἐν Κηφισιᾷ ἔπαυλιν τῆς κ. Ἑλένης Φαρμάκη.

Ἐπ' αὐτῆς ἡ ἀπόφασις ἐξεδόθη τὴν 1ην μεταμεσονύκτιον. Ὁ Χριστοφιλέας κατεδικάσθη εἰς φυλάκισιν 4 ἐτῶν, ὁ δὲ Σπηλιωτόπουλος εἰς 1 ἔτους φυλάκισιν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Η ΜΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ

ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ.-Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΝ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς μετὰ τῶν ὑπουργῶν κ. κ. Σπυρίδη, Δεληγιάννη, Παπᾶ καὶ τῆς λοιπῆς ἀκολουθίας του ἐπανῆλθε χθὲς τὴν 9ην μ. μ. σιδηροδρομικῶς ἐκ τῆς περιοδείας του. Ὁ κ. Βενιζέλος κατηυθύνθη ἀμέσως εἰς τὸ «Πεντελικόν». Οἱ ἄλλοι συνοδεύοντες τὸν κ. πρωθυπουργὸν ὑπουργοί, οἵτινες παρέμειναν κατ' ἐντολήν του εἰς Θεσσαλονίκην, διὰ νὰ μελετήσουν καλύτερον ὡρισμένα ζητήματα τῆς ἁρμοδιότητός των, θὰ ἐπιστρέψουν σήμερον ἢ τὸ ἀργότερον αὔριον.

Τὴν Παρασκευὴν ὡρίσθη νὰ συνέλθῃ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον, κατὰ ληφθεῖσαν ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀπόφασιν, θ' ἀσχοληθῇ μόνον εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν κατὰ τὴν περιοδείαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ τεθέντων ὑπ' ὄψει του ζητημάτων τῆς βορείας Ἑλλάδος, γενικῶν καὶ εἰδικῶν.

Τὰ ζητήματα ταῦτα, ὡς ἐδηλώθη, περιέχονται εἰς τὰ ὑποβληθέντα πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς περιοδείας του, ὑπομνήματα καὶ ἀναφορὰς τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν κατοίκων τῶν μερῶν ὁπόθεν διῆλθε. Τὸ σύνολον τῶν ἐν λόγῳ ὑπομνημάτων ἀνέρχεται εἰς 1.600. Ταῦτα ἔχουν κατανεμηθῆ ἤδη ἐκ Θεσσαλονίκης πρὸς τοὺς διαφόρους ὑπουργοὺς κατὰ τὴν ἁρμοδιότητα τῶν ὑπουργείων εἰς ἃ ἀναφέρονται τὰ ἐκτιθέμενα ζητήματα τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ λύσις. Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσεν ὅτι προτίθεται νὰ δώσῃ εἰς τοὺς ὑπουργοὺς μίαν μικρὰν προθεσμίαν διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐν λόγῳ ζητημάτων, τῆς ἁρμοδιότητος ἑνὸς ἑκάστου, συμφώνως πρὸς τὰς γενικὰς γραμμὰς αἵτινες θὰ καθορισθοῦν κατὰ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τῆς Παρασκευῆς.

Πιστεύεται ὅτι, ἐκτὸς τῶν ζητημάτων αὐτῶν, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θ' ἀσχοληθῇ ἰδιαιτέρως καὶ μὲ τὸ ζήτημα τῆς διανομῆς τῶν γαιῶν, τῆς ἐπισπεύσεως τῆς κτηματογραφήσεως καὶ τὰ ἄλλα γενικὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα ἐξητάσθησαν καὶ κατὰ τὴν προχθεσινὴν αὐτοῦ συνεδρίασιν εἰς Θεσσαλονίκην.

Θεωρεῖται ἐπίσης πιθανὸν ὅτι θὰ γίνῃ συζήτησις καὶ διὰ τὴν τελευταίαν αὔξησιν τοῦ εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ τοῦ σίτου καὶ τῶν ἀλεύρων, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν προταθεῖσαν ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας ἀνάμιξιν καὶ ἄλλων ἐγχωρίων δημητριακῶν εἰς τὴν παρασκευὴν τοῦ ἑνιαίου ἄρτου.

ΝΕΑ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟΝ

Ὁ κ. Βενιζέλος, ὡς ἀνεκοίνωσε χθές, εὐχαριστημένος ἐκ τῆς ἀνὰ τὴν Θράκην καὶ τὴν Μακεδονίαν περιοδείας του, θὰ ἀναλάβῃ νέαν τοιαύτην εἰς τὴν Δυτικὴν Μακεδονίαν, τὴν 15ην προσεχοῦς Ἰουνίου. «Κάποτε ἐπίσης, εἶπε, θὰ πάρω τὸ βαπόρι νὰ πάω στὴ Χαλκιδική». Ὡσαύτως προτίθεται νὰ μεταβῇ εἰς Μυτιλήνην, «διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς Μυτιληναίους διὰ τὴν ψῆφόν των κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1916, ὁπότε τοὺς εἶχε τάξει ὅτι θὰ μετέβαινεν εἰς τὴν νῆσον των». Ἐκεῖθεν θὰ μεταβῇ καὶ εἰς Χίον καὶ Σάμον.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΝ

Ἀπάντησιν πρὸς τὸν κ. Καφαντάρην διὰ τὰς δημοσιευθείσας δηλώσεις του ὁ κ. πρωθυπουργὸς δὲν ἠθέλησε νὰ δώσῃ χθές. Εἶνε προφανὲς ὅτι ἔκρινεν ἀκατάλληλον τὴν στιγμὴν τῆς ἐπανόδου του καὶ τῆς ἀνακοινώσεως τῶν γενικῶν ἐντυπώσεων ἐκ τῆς περιοδείας του, τὴν ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ κ. Καφαντάρη ἡ ὁποία, ὡς φυσικόν, θὰ προεκάλει ἀνταπάντησιν τούτου καὶ συνέχισιν μιᾶς συζητήσεως εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἐξηνεμίζετο τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ διὰ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ πρωθυπουργικοῦ ταξειδίου. Πάντως ὅμως πιστεύεται ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος θὰ εὕρῃ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν τὴν εὐκαιρίαν νὰ δώσῃ ἀπάντησιν εἰς τὰς τελευταίας δηλώσεις τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Προοδευτικῶν.

ΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΚ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΣ ΤΟΥ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς προέβη πρὸς τοὺς συνοδεύσαντας αὐτὸν δημοσιογράφους εἰς τὰς ἀκολούθους δηλώσεις περὶ τῶν ἐντυπώσεών του ἐκ τῆς περιοδείας του ἀνὰ τὴν Θράκην καὶ Μακεδονίαν:

«Τὸ ταξεῖδι αὐτὸ γιὰ μένα ἦταν ἕνα λουτρὸ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐβγῆκα μὲ νέας δυνάμεις διὰ νὰ συνεχίσω τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον μοῦ ἀνέθεσεν ὁ ἑλληνικὸς λαός. Ἡ περιοδεία μου μὲ ἐνίσχυσε διότι μοῦ ἔδειξεν ὅτι, παρ' ὅλην τὴν προπαγάνδαν, ἐξακολουθεῖ ἡ ἐμπιστοσύνη τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἡ προπαγάνδα αὐτὴ μᾶς εἶχεν ἀνησυχήσει πράγματι εἰς τὰς Ἀθήνας. Μᾶς ἔλεγαν ὅτι ἐκεῖ ἐπάνω, εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην, ὁ κόσμος ἔγυρε πρὸς τὸν κομμουνισμόν. Εὐτυχῶς αἱ ἀνησυχίαι αὐταὶ ἀπεδείχθησαν ἀδικαιολόγητοι».

Περαιτέρω ὁ κ. Βενιζέλος ἐξῆρε τὰ εὐεργετικὰ δι' ἑαυτὸν ἀποτελέσματα τοῦ ταξειδίου τούτου, «τὸ ὁποῖον, ὡς εἶπεν, ἀπέδειξεν, εὐτυχῶς, ὅτι καὶ αἱ σωματικαί μου δυνάμεις ἀντέχουν καὶ ἐξῆλθον νικητής. Ὥστε ἐμπρός, ἐμπρός, ἐμπρός, πρὸς συνέχισιν τοῦ ἔργου!»

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Βενιζέλος ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην τῆς αἰσιοδοξίας ἡ ὁποία, λέγει, εἶνε ἀπολύτως δικαιολογημένη.

«Ἡ σύγκρισις — εἶπε — τῆς Ἑλλάδος τοῦ 1830 καὶ τοῦ 1930 μᾶς ἔδειξε τί εἴχαμε καὶ τί ἔχομε. Πῶς ἤμεθα καὶ τί εἴμαστε. Ὑπὸ τοιούτους ὅρους πρέπει κανεὶς νὰ ἀναμένῃ λαμπρὸν τὸ μέλλον τῆς χώρας. Μὴν ἀκοῦτε τοὺς ἀπαισιοδόξους. Ἀμήν, ἀμήν, λέγω ὑμῖν!»

Ἀκολούθως ὡμίλησε περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς συνεργασίας τῆς Κυβερνήσεως μετὰ τοῦ λαοῦ.

«Τὸ μεγαλύτερον πρᾶγμα διὰ τοὺς πολιτικούς, εἶπεν, εἶνε νὰ εἶνε ἐμψυχωταί. Εἰς τὸ 1912 δὲν ἤμουν τίποτε ἄλλο εἰμὴ ἐμψυχωτής. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι ὁ Μπονιὲ μοῦ ἔλεγεν ὅτι «ἐκλήθην νὰ ὀργανώσω ἐπιστράτευσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ ὄχι τοῦ Ἑλληνισμοῦ». Διότι μόνον ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴν μᾶς ἦλθαν τότε 35.000 ἄνδρες. Τόση ἦτο ἡ ὁρμὴ καὶ ἡ ὄρεξις τοῦ Ἑλληνισμοῦ, κατὰ τὴν περίοδον ἐκείνην».

«Παντοῦ, ὅπως εἴδατε — ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Βενιζέλος — ὡμίλησα εἰλικρινῶς πρὸς τὸν λαόν. Πολλάκις ἠρνήθην κατηγορηματικῶς νὰ δεχθῶ αἰτήματα, μὴ πραγματοποιούμενα. Ἐκεῖνα ποὺ ἐδέχθην θὰ πραγματοποιηθοῦν καὶ δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ γεννηθοῦν ὑπέρμετροι ἐλπίδες διὰ νὰ καταλήξουν κατόπιν εἰς ἀπογοητεύσεις. Τὰ γενικὰ ζητήματα θὰ ἐξετασθοῦν καὶ ἡ λύσις των θὰ βαίνῃ προοδευτικῶς, ὅπως π.χ. τὸ καπνικόν. Ἐὰν δὲν λυθοῦν αὐτὰ τὰ ζητήματα θὰ εἶνε εἰς βάρος τῆς Κυβερνήσεως. Θὰ πηγαίνωμεν διαρκῶς καλύτερα, νὰ εἶσθε βέβαιοι.»

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνεφέρθη κατόπιν εἰς τὴν ἀνάγκην ὅπως περιοδεύουν καὶ οἱ ὑπουργοὶ διὰ τὴν μελέτην τῶν διαφόρων ζητημάτων.

«Ἐκ τοῦ ταξειδίου αὐτοῦ, ἐπεῖπεν, ἀπεδείχθη ὅτι ἡ παρουσία τῶν ὑπουργῶν καὶ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων ἦτο ἀπαραίτητος διότι ἦλθαν εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸν κόσμον. Οἱ ὑπάλληλοί μας, πολλοὺς τῶν ὁποίων θὰ ἐξήλευον καὶ μεγάλα ὠργανωμένα κράτη, ἔχουν πολλὰ νὰ ἐμπνευσθοῦν καὶ ἐδιδάχθησαν πολλὰ πράγματι. Καὶ αὐτοὺς ἀκόμη πρέπει νὰ τοὺς ἐμψυχώνωμεν, καὶ αὐτοὶ πάλιν τοὺς ὑπ' αὐτούς».

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

(Συνέχεια τῆς 5ης σελίδος)

Ἀλλὰ ἡ Κυβέρνησίς μου ἐθεώρησεν ὅτι μὲ τὸ ποσὸν τὸ γλίσχρον τῶν δέκα πέντε ἑκατομμυρίων, τὰ ὁποῖα ἐποριζόμεθα ἐκ τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν, ὁ χρόνος συμπληρώσεως τῶν σχολικῶν κτιρίων θὰ ἦτο μακρότατος. Διὰ τοῦτο κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη διεθέσαμεν διακόσια ἑκατομμύρια ἐκ τῶν ὁποίων τὰ ἑκατὸν ὀγδοήκοντα διὰ διδακτήρια καὶ εἴκοσιν ἑκατομμύρια διὰ γυμναστήρια ἐπὶ πλέον τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν, τοιουτοτρόπως δὲ ἐπεκουρήσαμεν τὴν ἀνέγερσιν χιλίων διακοσίων νέων διδακτηρίων, διότι ἡ δαπάνη τῶν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα ἑκατομμυρίων ἐκ μέρους τοῦ Κράτους διὰ διδακτήρια σημαίνει δαπάνην ἴσως κατὰ μέσον ὅρον ἄλλων τριακοσίων ἑξήκοντα ἑκατομμυρίων ἐκ μέρους τῶν κοινοτήτων. Μελετᾶται ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν συγκλήτων τῶν δύο Πανεπιστημίων ἡ μεταρρύθμισις τῶν ὀργανισμῶν των καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις αὐτῶν ὥστε νὰ ἀνταποκριθοῦν πληρέστερον εἰς τὸν προορισμόν των. Ὁ διακεκριμένος καθηγητὴς τῶν μαθηματικῶν ἐν Μονάχῳ κ. Καραθεοδωρῆς, παρακληθεὶς ὑπ' ἐμοῦ, ἦλθεν ὅπως μᾶς βοηθήσῃ διὰ τῆς ὀργανωτικῆς του ἱκανότητος, ἡ ὁποία ἔχει ἀναγνωρισθῆ εἰς τὴν Γερμανίαν διὰ τῶν πολλῶν του μεταρρυθμίσεων ἐπὶ τοῦ ὀργανισμοῦ τῶν Πανεπιστημίων. Ὁ νέος ὀργανισμὸς θὰ ὑποβληθῇ τὸν Ὀκτώβριον. Ἱδρύθη τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον, τοῦ ὁποίου ἡ ἵδρυσις ἐξηγγέλλετο ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ Κράτους καὶ ἱδρύθη χωρὶς νὰ ἐπιβαρυνθῇ ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Κράτους οὐδὲ μὲ μίαν δραχμήν. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἐκκλησίαν, ἐψηφίσθη ὁ νόμος περὶ ρευστοποιήσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας, διὰ τῆς ὁποίας θὰ παρασχεθῶσι τὰ μέσα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν μας ὅπως ἐκτελέσῃ ἀποτελεσματικώτερον τὴν μεγάλην ἀποστολὴν ἡ ὁποία τῆς ἀνήκει εἰς τὴν νεωτέραν κοινωνίαν. Ἐψηφίσθη νόμος περὶ Ταμείου Ἀσφαλίσεως ἐνισχυθέντος δι' ἐπαρκῶν πόρων ὥστε νὰ προβλέπεται μηνιαία σύνταξις τῶν ἐφημερίων ἐκ χιλίων μέχρι χιλίων πεντακοσίων δραχμῶν.

Ὅταν ἐπῆγα εἰς Ἤπειρον κατ' Αὔγουστον τοῦ 1928 ἐδήλωσα ὅτι καὶ ἂν ὅλον τὸ πρόγραμμά μου, τὸ ὁποῖον ἀνέπτυξα εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν πραγματοποιήσω, δὲν κατορθώσω δὲ ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας νὰ ἐξοντώσω τὴν λῃστείαν, θὰ θεωρήσω ὅτι ἀπέτυχα καὶ θὰ καταθέσω τὴν ἀρχήν. Εὐτυχῶς δὲ ἡ ἐπιτυχία μας εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὑπῆρξε πλήρης. Ὁ τελευταῖος ἐπικεκηρυγμένος λῃστὴς ἐξωντώθη πρὸ πέντε ἢ ἓξ ἡμερῶν.

ΤΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΝ

Θὰ ἤθελα νὰ εἴπω δύο λέξεις περὶ τῆς πολιτειακῆς σταθερότητος. Αἱ δύο ψηφοφορίαι τῶν βουλευτικῶν καὶ τῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν νομίζω ὅτι ἀποτελοῦν ἕνα σπουδαῖον σταθμὸν διὰ τὴν πολιτειακὴν σταθερότητα. Γνωρίζω βεβαίως ὅτι οἱ Ἕλληνες εἴμεθα διηρημένοι ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀντιλήψεις περὶ τοῦ καταλληλοτέρου πολιτεύματος τῆς χώρας. Κάθε ἀντίληψιν εἰλικρινῆ τὴν σέβομαι ἀπολύτως, ἀλλὰ πιστεύω ὅτι σήμερα, χωρὶς νὰ θέλω νὰ θίγω οὐδένα, πολὺ ὀλιγώτερον τὸν ἀγαπητόν μου κ. Δήμαρχον, πιστεύω ὅτι σήμερον ἂν ἠθέλομεν ἐρωτήσει τὸν ἑλληνικὸν λαὸν ἂν θέλῃ νὰ ἀνακινήσωμεν πάλιν τὰ καθεστωτικὰ ζητήματα, θὰ ἀπήντα ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ὄχι μόνον ὁ δημοκρατικός, ἀλλὰ καὶ τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ θεωρητικῶς προτιμῶντος τὸν μοναρχικὸν θεσμὸν θὰ ἔλεγε: «Γιὰ ὄνομα Θεοῦ, ἀφήσατέ με ἥσυχον» καὶ δι' αὐτὸ τελευταίως προκαλέσας τὴν ἐπίκρισιν τῶν λοιπῶν δημοκρατικῶν ἀρχηγῶν ἐπρότεινα εἰς τὸν κ. Τσαλδάρην εἰς τὴν Βουλὴν νὰ γίνῃ δημοψήφισμα διὰ νὰ ἀποφανθῇ ἄλλην μίαν φορὰν ὁ λαὸς ἐπὶ τοῦ πολιτεύματος, καὶ τὸ δημοψήφισμα τοῦτο νὰ ἐνεργήσῃ οὗτος ὁ κ. Τσαλδάρης, ὡς ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν. Οὗτος ὅμως ἀπέκρουσε τὴν πρότασίν μου, ἀκριβῶς διότι ἐγνώριζε ποία θὰ ἦτο ἡ ἀπάντησις τοῦ λαοῦ. Ὁπωσδήποτε αἱ δύο αὐταὶ ψηφοφορίαι ἀποτελοῦν μίαν σταθεροποίησιν τῆς πολιτικῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία ὅλοι συναισθανόμεθα ποίαν σημασίαν ἔχει διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνασυγκρότησιν τὴν ὁποίαν ὅλοι ἐπιδιώκομεν. Ἀλλὰ ἐπετύχαμεν καὶ ἕνα ἄλλο. Τὰ κινήματα καὶ τὰ ὑποκινήματα ἐτάφησαν ὁριστικῶς. Τοὺς πρώτους μῆνας τῆς συγκροτήσεως τῆς Κυβερνήσεως ἔγραφον αἱ ἐφημερίδες ἐνίοτε ὅτι παρασκευάζεται κίνημα. Τώρα ντρέπονται καὶ νὰ τὸ λέγουν. Εἰς σᾶς λέγω δὲ ὅτι ἂν καμμίαν φορὰν ξεδιαντροπωθοῦν καὶ τὸ εἴπουν μὴ τοὺς πιστεύσητε καθόλου· δὲν ὑπάρχει κανένας φόβος πλέον διὰ κινήματα. Ἀλλὰ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ποὺ ὡμίλησα τὴν τελευταίαν φορὰν ἐδῶ ἱδρύθη καὶ ἡ Γερουσία. Πιστεύω εἰλικρινῶς ὅτι ἡ Γερουσία πληροῖ ἀνάγκην πραγματικήν. Ἄλλος θεσμὸς ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν καὶ ἀπέδωκε τὰ ἄριστα τῶν ἀποτελεσμάτων. Εἶνε ὁ θεσμὸς τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, διὰ τοῦ ὁποίου ἐδώσαμεν τὸ δικαίωμα εἰς τὴν δικαστικὴν ἀρχὴν νὰ ἐλέγχῃ τὰς πράξεις τῆς Διοικήσεως.

ΤΟ ΙΔΙΩΝΥΜΟΝ ΚΑΙ ΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

Ἐψηφίσθη ὁ νόμος περὶ προστασίας τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος. Ὁ νόμος αὐτὸς δὲν περιορίζει τὴν ἐλευθερίαν τῆς σκέψεως, ἀλλὰ ὅταν ὑποστηρίζεται καὶ ἐπομένως παρασκευάζεται περίπου (διότι μεγαλυτέρα παρασκευὴ εἶνε ἡ ψυχολογικὴ συντελουμένη διὰ τοῦ ἡμερησίου Τύπου ἢ ἄλλων ἐκδηλώσεων) ἡ διὰ τῆς βίας ἀνατροπὴ τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος, τὸ καθεστὼς αὐτὸ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀμυνθῇ καὶ τὴν ἄμυναν αὐτοῦ ὠργανώσαμεν κατὰ τρόπον ὅμως φιλελεύθερον παρεμβάλλοντες πάντοτε τὴν δικαστικὴν ἀρχήν. Ἀλλὰ δύναμαι νὰ σᾶς δηλώσω ὅτι θὰ κοιμᾶσθε ἥσυχοι διότι δὲν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ἐξυπνήσετε καμμιὰ μέρα καὶ νὰ ἰδῆτε ἐγκαθιδρυμένην τὴν δημοκρατίαν τοῦ προλεταριάτου εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἀλλ' ἐὰν ὁ νόμος τὸν ὁποῖον ἐψηφίσαμεν εἶνε νόμος φιλελεύθερος, καλὸν εἶνε νὰ γνωρίσουν τὰ ὄργανα αὐτὰ τῆς ξένης προπαγάνδας, ὄργανα τὰ ὁποῖα τὰς ἐμπνεύσεις των δέχονται ἀπὸ ξένην χώραν πρὸς ἐξυπηρέτησιν ξένων σκοπῶν καὶ ἐπὶ χρήμασι, διότι δὲν εἶνε ἰδεολογικὸς ὁ σκοπός των, δὲν λέγω ὅτι ὅλοι οἱ κομμουνισταὶ δὲν εἶνε ἰδεολόγοι, ὑπάρχουν πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς ἰδεολόγοι, ἀλλὰ τὰ ὄργανα τὰ ὁποῖα διεξάγουν παρ' ἡμῖν σήμερον τὸν κομμουνιστικὸν ἀγῶνα εἶνε ὄργανα μίσθαρνα ξένης προπαγάνδας. Λοιπὸν ὀφείλω νὰ τοὺς εἰδοποιήσω ὅτι ἐφ' ὅσον περιορίζονται νὰ προπαγανδίζουν θὰ τοὺς πιάνῃ ὁ νόμος καὶ θὰ τοὺς φυλακίζῃ ἢ τοὺς ἐξορίζῃ ὀλίγους μῆνας. Καὶ τὰ πράγματα ἕως ἐκεῖ πηγαίνουν δι' αὐτοὺς καλά, ἀλλὰ ἂν ποτε ξετρελλαθοῦν νὰ δοκιμάσουν τὴν δύναμίν των ἐπιχειροῦντες βιαίαν ἀνατροπὴν τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος, θὰ ἐπιπέσῃ κατ' αὐτῶν ὄχι τότε ὁ νόμος τὸν ὁποῖον ἐψηφίσαμεν, ἀλλὰ ἡ δύναμις τῆς σπάθης, ἡ ὁποία τότε θὰ συντρίψῃ τὴν κεφαλήν των. Ἀλλὰ ὁ νόμος αὐτὸς περὶ προστασίας τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος θὰ ἦτο ἀτελὴς ἢ μᾶλλον θὰ ἀπετύγχανεν ἐντελῶς τοῦ σκοποῦ του ἂν δὲν συνεβάδιζε παραλλήλως μὲ τὴν συνέχισιν μιᾶς φιλεργατικῆς πολιτικῆς. Διὰ τοῦτο ἐψηφίσθη παραλλήλως νόμος διὰ τοῦ ὁποίου προσηρμόσθη πρὸς τὴν σταθεροποιηθεῖσαν τιμὴν τῆς δραχμῆς καὶ ἀποζημίωσις τῶν ἀτυχημάτων τῆς ἐργασίας. Ἐψηφίσθη νόμος ὁ ὁποῖος βελτιώνει τὴν ἐκ τῆς καταγγελίας τῆς συμβάσεως ἐργασίας ἀποζημίωσιν τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων. Ἐψηφίσθη τὸ ἀκατάσχετον καὶ τὸ ἀνεκχώρητον τῶν μισθῶν τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων, ἐπεξετάθη τὸ ὀκτάωρον εἰς πολλὰς κατηγορίας ἐργασίας καὶ τέλος ἀπεφασίσθη καὶ παρ' ἡμῖν ἡ εἰσαγωγὴ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων κατὰ τοῦ γήρατος, τῆς ἀνικανότητος πρὸς ἐργασίαν καὶ τοῦ θανάτου. Γνωρίζω ὅτι ἕνα μέρος τοῦ βιομηχανικοῦ κόσμου ἀνησυχεῖ διὰ τὴν ἐπικειμένην εἰσαγωγὴν παρ' ἡμῖν τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων καὶ ἀκριβέστερον διὰ τὴν ἐπέκτασιν αὐτοῦ, διότι δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποὺ εἰσάγονται. Ἀνησυχοῦν πολλοὶ καὶ λέγουν ὅτι ἡ βιομηχανία διέρχεται κρίσιν καὶ ἑπομένως δὲν πρέπει νὰ ἐπιβληθοῦν νέα βάρη εἰς αὐτήν. Ὅτι ἡ βιομηχανία μας διέρχεται κρίσιν τὸ γνωρίζομεν ὅλοι, αἱ ἀφορμαὶ εἶνε πολλαί· μία εἶνε ἡ ὄχι καλὴ ὀργάνωσις πολλῶν ἐξ αὐτῶν, δὲν λέγω ὅλων. Ἔχομεν εὐτυχῶς καὶ ἀρίστας βιομηχανίας. Ἔχω τὴν πεποίθησιν λοιπὸν ὅτι τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ βιομηχανία μας σήμερον δὲν εὑρίσκεται εἰς ἀνθοῦσαν κατάστασιν δὲν εἶνε λόγος νὰ ἀναβληθοῦν αἱ κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ τοὺς πείσω μὲ δύο λέξεις ὅταν παρατηρήσω τοὺς ἔχοντας ἀντίθετον γνώμην. Ὅτι ἐὰν ἡ εἰσαγωγὴ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων πρόκειται νὰ προσθέσῃ πρόσθετον βάρος εἰς κάθε βιομηχανίαν πρέπει νὰ γνωρίζουν ὅτι ἂν κατορθώσουν νὰ κερδίσουν ἐντὸς μιᾶς διετίας μόνον μίαν σοβαρὰν ἀπεργίαν ἐπιδιώκουσαν αὔξησιν τοῦ ἡμερομισθίου θὰ ὑπερκαλύψουν τὴν δαπάνην τὴν ὁποίαν θὰ σημάνῃ δι' αὐτοὺς τὸ 4 ο)ο τὸ ὁποῖον θὰ δώσουν ἐπὶ πλέον διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων. Δι' αὐτὸ θὰ μοῦ ἐπιτρέψητε νὰ κάμω ἄλλην μίαν φορὰν ἔκκλησιν καὶ πρὸς τὸν ἐργοδοτικὸν κόσμον ὥστε προθύμως νὰ συμπράξῃ καὶ ἐκεῖνος διὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ, διότι δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦν οἱ ἐργοδόται ὅτι οἱ ἐργάται εἶνε ἄνθρωποι, καὶ μάλιστα εἶνε ἴσως τὸ ὑγιέστερον μέρος τῆς κοινωνίας, ἐφόσον δὲν παρασύρονται καὶ αὐτοὶ ἀπὸ δημαγωγοὺς καὶ ὅτι εἰς τὰς σχέσεις των πρὸς τοὺς συνεργάτας τῆς ἐπιχειρήσεώς των καὶ αἱ προσωπικαὶ των καὶ αἱ ψυχικαὶ σχέσεις των παίζουν μεγάλον ρόλον διὰ τὴν ἁρμονικὴν συνεργασίαν κεφαλαίου καὶ ἐργασίας.

Η ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΥΔΡΑΥΛΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

Ἠξεύρετε ὅτι μᾶς ἐζητήθη ἀπὸ διαφόρους Ἑταιρείας ἡ χαλιναγώγησις τῶν ὑδραυλικῶν δυνάμεων τοῦ Ἀλαδόβου καὶ τῶν Ἀδένων, ὑπεγράφη μάλιστα μία σύμβασις σχετικὴ πρὸς τὸν φωτισμὸν τῆς πόλεως τῆς Θεσ)νίκης, ἡ ὁποία προεκάλεσε καὶ πολλὰς διαμαρτυρίας, ἀλλ' ἡ σύμβασις αὐτὴ ἐσταμάτησε διὰ τὸν λόγον ὅτι ἕνας μεγάλος ἀμερικανικὸς οἶκος ὁ ὁποῖος ἦλθεν ἐδῶ ἀπὸ τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου καὶ ἐζήτει νὰ τοῦ δώσωμεν προθεσμίαν 4 μηνῶν ἡ ὁποία ἐδόθη καὶ ἤδη ἔχει περάσει ἕνας ἐπὶ πλέον μῆνας διὰ νὰ μᾶς παρουσιάσῃ ὁριστικὴν πρότασιν ὅπως ἀναλάβῃ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ὑδραυλικῶν δυνάμεων τῆς χώρας γενικῶς διότι λέγει ὅτι εἶνε καλύτερον νὰ εἶνε ἡνωμέναι ὅλαι αὐταὶ αἱ δυνάμεις ὥστε νὰ βοηθῇ ἡ μία τὴν ἄλλην μὲ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ δαπανήσῃ 750.000.000 δολλάρια πρὸς χαλιναγώγησιν αὐτῶν τῶν δυνάμεων ἐὰν μόνον τοῦ ἐξασφαλίσωμεν τὸν φωτισμὸν καὶ τὴν κεντρικὴν δύναμιν τῶν τριῶν μεγάλων πόλεων: Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης καὶ Πειραιῶς. Ἐπειδὴ δὲ δὲν εἴχομεν ἀναλάβει ἀκόμη καμμίαν δέσμευσιν ὁριστικὴν διὰ τὴν Θεσ)νίκην καὶ ἐπειδὴ εὐτυχῶς ἡ σύμβασις ἡ ἐλεεινὴ τῆς Πάουερ εἶχε τοὐλάχιστον τὴν πρόνοιαν νὰ ὁρίζῃ ὅτι ἡ Πάουερ εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ πάρῃ τὴν δύναμιν τὴν ὁποίαν θὰ τῆς προσφέρωμεν ἄλλοθεν ὑπὸ καλυτέρους ὅρους, εἴμεθα εἰς θέσιν εὐτυχῶς νὰ ἐκπληρώσωμεν αὐτὴν τὴν προϋπόθεσιν καὶ ὁ ἀμερικανικὸς οἶκος φρονεῖ ὅτι ἐὰν ἔχῃ αὐτὴν τὴν ἐξασφάλισιν τῶν τριῶν πόλεων ἠμπορεῖ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν κολοσσιαίαν δαπάνην τῶν 15.000.000 λιρῶν, ἡ ὁποία μόνον ἐν μέρει ἠμπορεῖ νὰ ὑπηρετηθῇ ἀπὸ τὴν κατανάλωσιν τῶν τριῶν πόλεων, ἀλλ' ἐὰν ἔχῃ τόσον μέρος ἐξησφαλισμένον τότε ἀντιμετωπίζῃ τὶς ἄλλας δαπάνας μὲ τὴν ἀπόφασιν νὰ δημιουργήσῃ κατὰ τόπους βιομηχανίας διὰ τὰς ὁποίας θὰ χρησιμοποιήσῃ ὅλας τὰς δυνάμεις αὐτὰς τὰς ὁποίας θὰ χαλιναγωγήσῃ καὶ θὰ κατορθώσῃ νὰ πορισθῇ τὰ ἀναγκαῖα κέρδη. Ἀλλ' ἐλπίζομεν ὅτι ὁριστικαὶ προτάσεις θὰ μᾶς ὑποβληθοῦν ἐντὸς προθεσμίας ἄλλως θὰ προχωρήσωμεν χρησιμοποιοῦντες τὰς ὑδραυλικὰς δυνάμεις τὰς ὁποίας χορηγοῦμεν τμηματικῶς διὰ τὸν φωτισμὸν τῆς Θεσ)νίκης.

Ἱδρύθη ὑπουργεῖον Ἀεροπορίας. Σκοπός του εἶνε πρῶτον μὲν νὰ ἐκμεταλλευθῶμεν τὴν ἐξαιρετικῶς εὐνοϊκὴν γεωγραφικὴν θέσιν τῆς Ἑλλάδος ὅπως καταστῇ αὐτὴ σπουδαῖος σταθμὸς διεθνῶν ἐναερίων συγκοινωνιῶν δι' ὧν θὰ ἐπικοινωνοῦμεν ὑπὸ τοὺς καλυτέρους δι' ἡμᾶς ὅρους μετὰ τῶν ἄλλων χωρῶν. Δεύτερον ἡ ὀργάνωσις ἐσωτερικῆς ἀεροπορίας τῆς συγκοινωνίας διὰ τῆς ὁποίας θὰ συνδέσωμεν διὰ τοῦ ταχυτέρου καὶ ἀσφαλοῦς μέσου τοῦ ἀεροπλάνου τὰ σημαντικώτερα βιομηχανικὰ καὶ πολιτικὰ κέντρα τῆς χώρας, ἀρχῆς γινομένης ἀπὸ Θεσσαλο-

νίκης εἰς Ἀθήνας καὶ Ἰωάννινα.
Κυρίαι καὶ κύριοι, σπανίως
περισσότερον πυκνὸν καὶ πολυσχιδ
τὸ εἴπω — ἐφηρμόσθη μὲ τόσην ἐν
τόσον ὀλίγον διάστημα χρόνου. Οἱ
ταὶ τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος
λοῦνται τῶν δυσχερειῶν ἐφ' ὧν
ἐθνικὴ οἰκονομία διὰ νὰ σαλπίζουν
μα οἰκονομικῆς ἡττοπαθείας.
Ἀλλὰ ἡ οἰκονομικὴ αὐτὴ κρίσις
μέρει ἀντίκτυπος τῆς παγκοσμίου οἰκ
κῆς κρίσεως.
Ἡ ἐξασφάλισις τῆς ἐξωτερικῆς
ἡ ἐσωτερική μας τάξις, ἡ στερέωσις
πολιτεύματος, ἡ κυβερνητικὴ σταθερότ
λα ταῦτα συνδυαζόμενα μὲ τὴν
στον ἐπίδοσιν τοῦ λαοῦ εἰς τὰ εἰρηνικ
ἔργα, ἐγγυῶνται ὅτι ταχέως θὰ
ἡ χώρα τὴν παλαιάν της οἰκονομικὴν
καὶ θὰ ὑπερβάλῃ αὐτὴν κατὰ πολύ.
Θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ ἐπικαλεσθῶ
διὰ τὴν δικαιολογίαν τῆς αἰσιοδοξίας
εἰς τὸ μέλλον, τὸν τρόπον καθ' ὃν
τίσθη ἡ ἑκατονταετηρὶς τῆς ἐθνικῆς
νεξαρτησίας ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμον.
τικῶς ἡ ἐνθουσιώδης συμμετοχὴ
πολιτισμένου κόσμου εἰς τὰς ἑορτὰς
κατονταετηρίδος μας δὲν ἀπηυθύνετο
εἰς τοὺς ἥρωας τοῦ 1821 ἀλλὰ καὶ
νεωτέραν Ἑλλάδα, ἡ ὁποία μετὰ τὴν
κρασιατικὴν καταστροφὴν ἀνέλαβε
τόσον ταχείας καὶ ὀρμῷ πρὸς νέαν
Ἀλλ' ὑπάρχουν, κύριοι, οἱ ἀνησυ
καὶ διὰ τὸ μέλλον τῆς Θεσσαλονίκης
κώτερον. Δὲν εἶνε πρώτη φορὰ ποὺ
σιάζονται ἀπαισιόδοξοι διὰ τὸ μέλλον
Θεσ)νίκης. Ἐν τούτοις ἡ Θεσσαλονίκη
μαραίνεται. Εἴπετέ μοι, κύριε Δήμαρχε
ἔχετε σεῖς καμμίαν ἀνησυχίαν διὰ τὸ
λον τῆς πόλεώς σας.
ΜΑΝΟΣ (Δήμαρχος). Ὄτι μόνον δὲν
νησυχῶ, ἀλλ' ἔχω τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ
σαλονίκη τάχιστα θὰ ἀποδειχθῇ ἡ δεξιὰ
τῆς Ἑλλάδος.
ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὰ πράγματα, κύριοι
διαψεύσουν οἰκτρότατα τοὺς ἀπαισιοδ
τας διὰ τὸ μέλλον τῆς Θεσσαλονίκης.

ΣΥΓΚΡΙΣΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΟΥ 18

Ἀλλὰ θὰ ἤθελον, κυρίαι καὶ κύριοι,
σᾶς κάμω νὰ συμμερισθῆτε τὴν βαθεῖαν
πιστοσύνην μου διὰ τὸ μέλλον τῆς Ἑλλ
θὰ ἤθελον νὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ συγκρ
τε δύο χρονολογίας τῆς ἱστορίας μας
χρονολογίαν τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1830
τε ἔγινε τὸ πρωτόκολλον τοῦ Λονδίνου
ὁποῖον ἀνεγνώρισε τὴν ἀνεξαρτησία
καὶ τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1930, τὴν ἐ
δηλαδὴ μετὰ ἑκατὸν ἔτη. Εἰς τὰ 1830
ἡ Ἑλλὰς ἀνεγνωρίζετο ὡς ἀνεξάρτητον
τος, ἐξήρχετο ἀπὸ ἕνα 10ετῆ ἀγῶνα,
ρὸς ἐρειπίων καὶ ἡ δημιουργία τῆς
πολιτικὸν ἐξάμβλωμα, ἠμπορεῖ κανεὶς
πη, τὸ βιώσιμον τοῦ ὁποίου ἐθεωρ
ἀμφίβολον ὁ κληθεὶς εἰς τὸν θρόνον τῆς
λάδος πρίγκηψ τοῦ Κοβούργου, ὅστις
νὰ τὸν δεχθῇ, ἐφόσον δὲν ἐδέχοντο νὰ
κτείνουν τὰ ὅριά της. Ὁ πληθυσμὸς τῆς
λάδος, ὅταν εἰσῆλθεν εἰς τὸν ἀνεξάρτ
βίον, γνωρίζετε ὅτι ἀνήρχετο εἰς 700.00
1)9 τοῦ σημερινοῦ. Οὐδεμία πόλις ἀξ
ὀνόματος ὑπῆρχεν εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα.
Ἀθῆναι ἦσαν ἕνα μεγάλο χωριὸ 10—12
λιάδων κατοίκων. Ὁ Πειραιεὺς ἦτο ἀ
κητος ἐντελῶς, εἶχε τρεῖς καλύβας
Ἐνῷ λοιπὸν οἱ ὅροι τῆς ζωῆς αὐτοῦ
τους ἦσαν τόσον κακοί, εἰς τοῦτο
ὅτι τὸ πολιτικὸν αὐτὸ ἐξάμβλωμα
σε νὰ ζήσῃ νὰ ἀναπτυχθῇ, καὶ νὰ ἔχῃ
μερον ἔκτασιν τριπλασίαν τῆς τότε,
σμὸν ἐνναπλάσιον, πλοῦτον ἑκατον
σιον ἴσως καὶ πλέον, καὶ νὰ κατέχῃ
τιμον θέσιν μεταξὺ τῆς οἰκογενείας
πολιτισμένων λαῶν, οἵτινες μὲ τόσην
σιν, ὅπως εἶπον πρὸ μικροῦ, ἐχαιρέτισαν
ἑκατονταετηρίδα τῆς δημιουργίας του.
ἠμπορεῖ λοιπὸν κανεὶς νὰ ἀμφιβάλλῃ
Κράτος αὐτό, τὸ ὁποῖον ἀπὸ τοιαύτας
ἀπαρχὰς ἔφθασεν εἰς ἑκατὸν μόνον ἔτη
τοιαύτην σήμερον ἀνάπτυξιν, εἰσέρχεται
τὴν δευτέραν 100ετηρίδα τῆς ἀνεξαρτησίας
ζωῆς του μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ πραγ
τοποιήσῃ προόδους τὰς ὁποίας ὀλίγοι ἐξ
μᾶς εἶναι ἱκανοὶ νὰ φαντασθῶμεν ἀπὸ
μερον;

2Α ΕΚΔΟ

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙ ΚΡΙΣΙΣ ΕΝ ΒΟΥ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΛΙΑΠ ΚΑΙ ΤΣΑΓΚΩ

ΣΟΦΙΑ, 13. (Τοῦ ἀντ)τοῦ
Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Λιάπτσ
σισε νὰ προέλθῃ εἰς τὸν ἀπὸ
ναμενόμενον ἀνασχηματισμ
βερνήσεως. Πρὸς τὸν σκοπὸ
σχε μακρὰν ἀκρόασιν παρὰ
λεῖ, ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ
ρισε τὰς γενικὰς γραμμὰς τῆς
τικῆς μεταρρυθμίσεως. Χθὲς
σε παρὰ τῶν μελῶν τῆς Κυ
ὅπως τὸν βοηθήσουν εἰς τοῦτο
μένου νὰ ἀναληφθῇ ἡ προσπ
σχηματισμοῦ μεγάλου ὑπουργ
λαμβάνοντος ὅλας τὰς κορυφ
μάδων τῆς δημοκρατικῆς συνεν
Οἱ ὑπουργοί, κατόπιν τούτου
τὰς παραιτήσεις των εἰς τὴν
τοῦ κ. Λιάπτσεφ.
Σήμερον ὁ κ. Λιάπτσεφ ἐκάλ
αὐτῷ τὸν κ. Τσαγγὼφ καὶ ἐξ
αὐτὸν τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως
εἰς τὴν νέαν Κυβέρνησιν ὁ ἴδιος
ἢ δύο ἀκόμη ἐκ τῶν φίλων τ
Ἡ εἴσοδος τοῦ κ. Τσαγγὼφ
Κυβέρνησιν ἀποτελεῖ, σημειωτ
πρωταρχικὸν ὅρον τῆς συνεργ
τὰ τῆς Τσαγγωφικῆς ὁμάδος. Ἡ
τησις τοῦ Τσαγγὼφ ἐπρόκειτο
ἀπόψε.
Ἡ Τσαγγωφικὴ ὁμὰς εἶνε δι
ἄλλων μὲν ἐκ τῶν μελῶν της
ριζόντων τὴν ἀνάγκην συμφι
μετὰ τοῦ κ. Λιάπτσεφ, ἄλλων δὲ
νόντων εἰς τὴν ἀδιάλλακτον
Πιστεύεται ἐν τούτοις ὅτι οἱ με
θεὶς θὰ ὑπερισχύσουν καὶ ὅτι,
κυβερνητικὴ κρίσις θὰ ρυθμισθῇ
τῆς αὔριον, δεδομένου μάλιστα
νέα Κυβέρνησις ὀφείλει νὰ ἐμφ
εἰς τὴν Σοβράνιε πρὸ τῆς λήξεως
βουλευτικῆς συνόδου της, ἥτις
τίζεται τὴν Παρασκευήν.

ΑΠΕΘΑΝΕΝ

Ο ΔΙΑΣΗΜΟΣ ΕΞΕΡΕΥΝΗΤ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΝΑΝΣΕΝ

ΟΣΛΟ, 13 (Ἀσύρματος)— *Ὁ*
ρευνητὴς τοῦ Βορείου Πόλου καὶ φιλ
θρωπος καθηγητὴς Φρίτσγιοφ Νάνσεν
πεβίωσεν ἄγων τὸ 69ον ἔτος τῆς ἡλικ
του.

ΗΘΩΩΘΗΣΑΝ

ΟΙ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΟΙ ΘΕΣ

Κατὰ τηλεγραφικὰς ἐκ Θεσσαλονίκης
ροφορίας διὰ βουλευμάτων τῶν ἐκεῖ
μελειοδικῶν, παμψηφεὶ ἐκδοθέντος, ἀπ
γησαν πάσης κατηγορίας οἱ ἀλευροβιομ
νοι Θεσσαλονίκης, οἱ διατελοῦντες ὑπὸ
τηγορίαν διὰ τὸ γνωστὸν ζήτημα τῆς
ξεως τῶν ἀλεύρων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 13ης ΜΑΪΟΥ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου	374.25	375.—
Παρισίων	3.022	3.03
Ν. Ὑόρκης	76.94	77.215
Ἑλβετίας	14.92	14.96
Ἰταλίας	4.031	4.05
Ὀλλανδίας	30.987	31.08
Βρυξελλῶν	2.141	2.157
Βερολίνου	18.367	18.431
Βιέννης	10.857	10.887
Σόφιας	0.550	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.479
Πράγας	2.280	2.295
Δηνάριον	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Κλείσιμον 12)5 — Κλείσιμον 13)5

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	70.—	5 ο)ο 1914	1945
5 ο)ο 1884	74.50	Τρ. Ἀθηνῶν	218
4 ο)ο 1887	62.50	Τρ. Ἀνατολ.	352
4 ο)ο 1889	59.50	Οἴνων	258
5 ο)ο 1890	75.—	Λαυρίου	10
5 ο)ο 1893	72.—	Ἠλεκτρικῆς	
4 ο)ο 1902	61.—	Σ.Π.Α.Π.	260
4 ο)ο 1907	86.50	Σιδ. Θεσσαλ.	348
5 ο)ο 1910	61.—		
5 ο)ο 1914	78.50		
7 ο)ο 1924	101.75		
6 ο)ο 1928	92.25		
Κτηματικ.	100.—		
Παραγωγ.	90.—		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13.—Παρισίων 123.85, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἰσπανίας 39.675, Ἀμστερνταμ 12.074 Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 27Σ, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 13)5	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 12)5
Ἐθνικῆς	64100	64100	64100	64100
Ἀθηνῶν	686	680	680	684
Ἀνατολῆς	1050	1045	1045	1050
Ἐμπορικῆς	816	810	812	818
Βιομηχανίας	169	169	169	169
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	335	327	327	338
Οἰνοπνευμ.	423	420	420	422
Οἴνων	765	760	760	765
Ἠλεκτρ. Σιδ.	685	677	685	677
Ἡσαΐα	20	20	20	20
Πυριτιδοπ.	1935	1920	1920	1940
Λιπασμάτων	1050	1100	1130	1105
Ἔργον	280	280	280	285
Μακρῆ	935	930	930	930
Σ.Π.Α.Π.	808	801	802	810
Ἐριουργίας	262	258	259	261
Πειραϊκῶν	155	155	155	155
Χρώματα	446	440	440	440
Διαμαντοπ.	105	101.—	101	105
Καπνοῦ	289	284	284.—	284.—
Γέκτων	135	135	135	135
Ἠλεκτρικῆς	356	350	356	351
Ἀνταλλάξιμ.	959.—	956.—	956.—	959.—

ΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου πρὸς τὸ ἐνταῦθα Χρηματιστήριον, αἱ ὁμολογίαι ἀνταλλαξίμων 8 ο)ο ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς 96.25 λίρας.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 13ης Μαΐου 1930

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5	ο)ο 1881	5645	2 1)2 ο)ο 1898	68.50
5	ο)ο 1884	5640	5 ο)ο 1900	64.—
4	ο)ο 1887	4715	1 ο)ο 1906	52.—
4	ο)ο 1889	4420	6 ο)ο 1917	86.—
5	ο)ο 1890	5575	6 ο)ο 1918	84.—
5	ο)ο 1893	5200	8 ο)ο Α.Β. 1919	94.50
2 1)2	ο)ο 1928	37000	8 ο)ο Γ.Σ. 1925	92.50
4	ο)ο 1902	4500	5 ο)ο 1920 π.	204.—
5	ο)ο 1907	1300	5 ο)ο 1920 μ.	210.—
4	ο)ο 1910	4485	6 1)2 ο)ο 1922	99.—
5	ο)ο 1914	5840	6 ο)ο 1926	90.—
7	ο)ο 1924	7625	8 ο)ο 1926	97.—
7	ο)ο 1924	36500	8 ο)ο 1927	461.50
8	ο)ο 1925	79500	Ἀνταλλ. 8 ο)ο	956.—
6	ο)ο 1928	6975	Ἀνταλλ. 6 ο)ο	797.—
6	ο)ο 1928	32850	Βουλγαρ. 6 ο)ο	422.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

6.— ο)ο 1904	70.75	7.— ο)ο 1926	277.—
2.50 ο)ο 1912	75.—	7.— ο)ο 1925	280.—
2.50 ο)ο 1904	6250		

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοπνευματικ.		Οἰκοδομικαί	
Ἐθνικῆς	63600	Ἑρμῆς	180	Οἰνοποιίας	420	Ἡρακλῆς	850
Ἀθηνῶν	680	Καπνοῦ	283	Οἴνων	760	Τιτάν	257
Ἀνατολῆς	1045	Ἀπόλλων	80	Καμπᾶ	210	Ξυλείας	120
Λαϊκῆς	5350	Βασιλειάδη	325	Ἡσαΐα	20	Τέκτων	132
Ἐμπορικῆς	812	Πυριτιδοπ.	1920	Ἕνωσις	114	Ἔρθα	500
Πειραιῶς	350	Λιπασμάτων	1130	Γεωργ. Βιομ.	215	Ἄτλας	65
Βιομηχανίας	155	Χρωμάτων	438	Κασταλία	26	Ἔργον	280
Οἰκονομίας	30	Ἄγκυρα	15	**Διάφοροι**		Κέκροψ	240
Κεντρικῆς	298	Βιό	143	Ἠλεκτρικῆς	356	Κύκλωψ	149
Κοσμαδοπούλ.	800	Παλλάς	200	Ἐναΐας	490	Ἐργοληπτική	101
Χίου	690	Ἀβεζάτ	26.—	Τίτλ. Ἱδρυτ.	40	Ὄλυμπος	210
Ἑλ. Ἐμπ. Πίσ.	221	Κυλινδρομ.	123	Ὑπεγγύων	4750	ΑΚΤΕ	45
Καραβασίλη	8500	Ἥλιος	47	Κορίνθου	350	Πρώτη Οἰκοδ.	200
Λακωνίας	108	Ψυγεῖα Σ-σ.	220	Γε. Ἀποθ.	350	Καψαμπέλη	106
Κτηματικῆς	2900	Ἀθηνᾶ	68	Ἐξαγ. Καπνῶν	4925	Ἑλλούλ	64
Ἀτμοπλοΐων		Παγ. Πατησ.	60	**Ἀνθρακευτ.**		**Ὑφαντουργ.**	
Κάππαρη	6.—	Ἀλεξόπουλοι	17	Ἀλιβερίου		Πειρ. Ἐπιχ.	154
Ἀχαϊκῆς	110	Σάντας	8.—	Ἀνθρακωρ.	45	Ἐριουργίας	259
Ἐθνικῆς	326	Κονσέρβαι	270	Επ. (κοιναί)	8.—	Βερμίου	396
Μιχαληνοῦ	525	Ψυγ. Πειρ.	300	Επ. (προν.)	63.—	Ἔρια	98
Χιακῆς	340	Ἀνατολή	160	Λαυρίου	130	Ἑλλην. Ταπητ.	65
Γιαννουλάτου	135	Χημ. Βιομηχ.	96	Ὠρωποῦ	8.—	Χρυσαλλίς	113
Κροκοδείλου	280	Μακρῆ	930		45	Βάμβαξ	100
		Ἄλατος	90	**Σιδ)μικαί**		Ὑφαντουργ.	30
				Θεσσαλίας	1055	Ἀθηναΐς	150
				Σ.Π.Α.Π.	802	Ἐμπειρίκος	160
				Ἠλεκτρ. Σιδ.	685	Ναθαναήλ	425
						Φανελλοποιΐας	50

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ χρηματαγορὰ ἐσημείωσε χθὲς ὑποτιμητικὰς τάσεις συνεπείᾳ ἐμφανίσεως πωλητῶν. Τὸ κλείσιμον γενικῶς ἐδόθη χαλαρόν.

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Π. Μ. Προθεσμία μεταξὺ 959 καὶ 956 (κλείσιμον. Μ. Μ. 955 καὶ 954 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Π. Μ. Προθεσμία μεταξὺ 795—800.50 καὶ 797 (κλείσιμον). Μ. Μ. 795 καὶ 791.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων.— Π. Μ. Προθεσμία 460.50—462 καὶ 461.50 (κλείσιμον). Μ. Μ. 461 καὶ 460 (κλείσιμον).

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7920—7940, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 275, Κάδμος 154, Φὶξ 500, Φῶς 85, Ἱπποδρομιῶν 390. Πουλοπούλου 190, Πὰκ 135. Πολεμοπαθῶν 82.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 3 δολλ. 4.75 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος (πωλ.).

Φασόλια Βουλγαρίας £ 13.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσ. (πωλ.).

Ζαχάρεις Τσεχοσλοβακίας £ 9.11.6 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαΐου ἐκ Τεργέστης καὶ £ 9.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ ἑτοίμη (πωλ.).

Ὄρυζα Αἰγύπτου γκλασσὲ £ 13.7.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσ. (πωλ.). — Ἰταλίας γλασσὲ μὲ 2 ο)ο σπασμένα λιρέτ. 133 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος (πωλ.).